

**ADD ON BIKE
PRZYSTAWKA ROWEROWA
PŘÍDAVNÝ POHON**

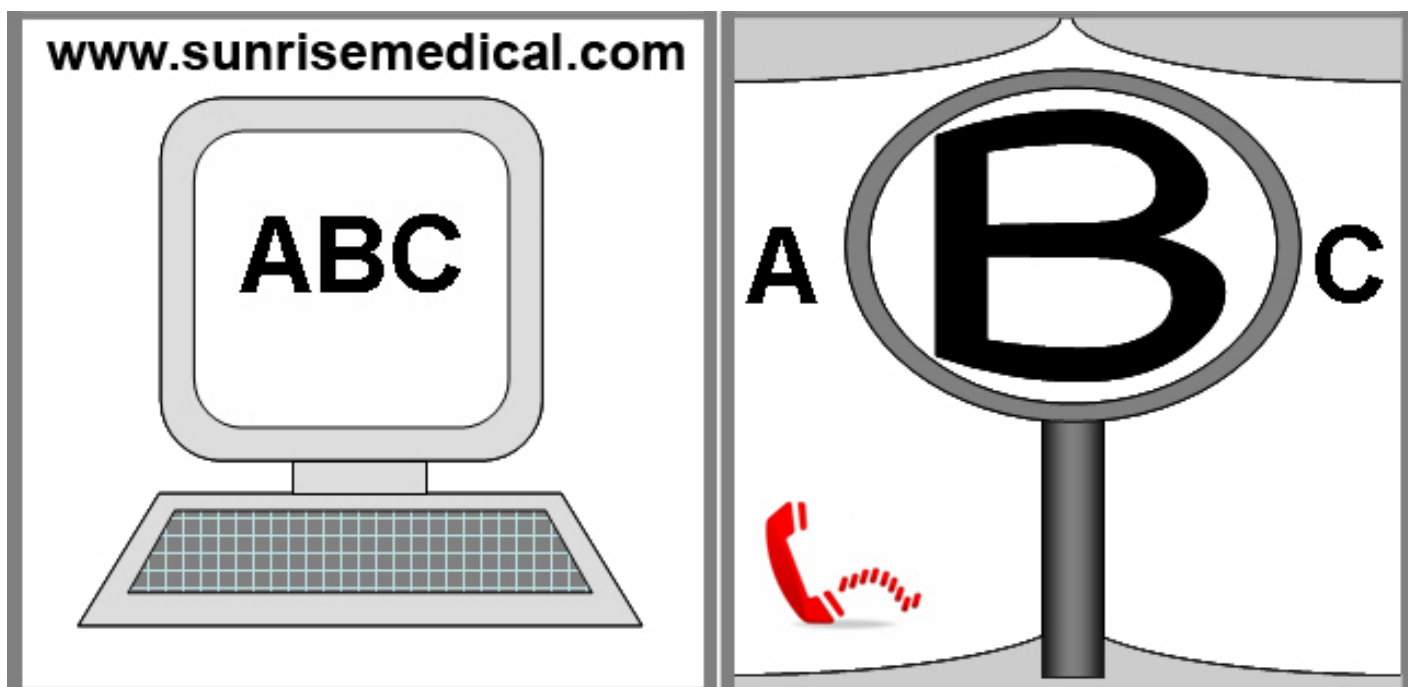


Attitude Power

**DIRECTIONS FOR USE
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
NÁVOD K OBSLUZE**

**QUICKIE®**

000690707.14



**IF YOU ARE VISUALLY IMPAIRED, THIS DOCUMENT CAN BE VIEWED IN PDF
FORMAT AT WWW.SUNRISEMEDICAL.CO.UK**

**OSOBY NIEDOWIDZĄCE MOGĄ OBEJRZEĆ NINIEJSZY DOKUMENT W
FORMACIE PDF NA STRONIE WWW.SUNRISEMEDICAL.PL**

**JSTE-LI ZRAKOVĚ POSTIŽENÝ(Á), MŮŽETE SI TENTO DOKUMENT
PROHLÉDNOUT VE FORMÁTU PDF NA STRÁNCE WWW.SUNRISEMEDICAL.CZ**

Add-on Bike Components

EN



We at SUNRISE MEDICAL have been awarded the ISO-9001 certificate, which affirms the quality of our products at every stage, from R&D to production. This products meet the requirements in accordance with EC guidelines. Options or accessories shown are available at extra cost.

Podzespoły przystawki rowerowej

PL



Firma SUNRISE MEDICAL posiada certyfikat ISO 9001, który potwierdza wysoką jakość naszych produktów na każdym etapie ich powstawania, od opracowywania nowych rozwiązań po fazę produkcji. Produkty te spełniają wymagania zgodne z wytycznymi UE. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne za dodatkową opłatą.

Součásti přídatného pohonu

CZ



Společnosti SUNRISE MEDICAL byl udělen certifikát ISO 9001, potvrzující kvalitu našich výrobků ve všech stádiích, od výzkumu a vývoje až po výrobu. Tento produkt splňuje požadavky v souladu se směrnicemi EU. Uvedené varianty a příslušenství jsou k dispozici za příplatek.



4

1. Front wheel
2. Fork
3. Display
4. Hubmotor
5. Handlebar
- 6 Throttle
7. Battery
8. Brake
9. Parking brake
10. Frame
11. Docking system
12. Release Lever
13. Docking Pins (wheelchair).
14. On/Off Switch.
15. Light



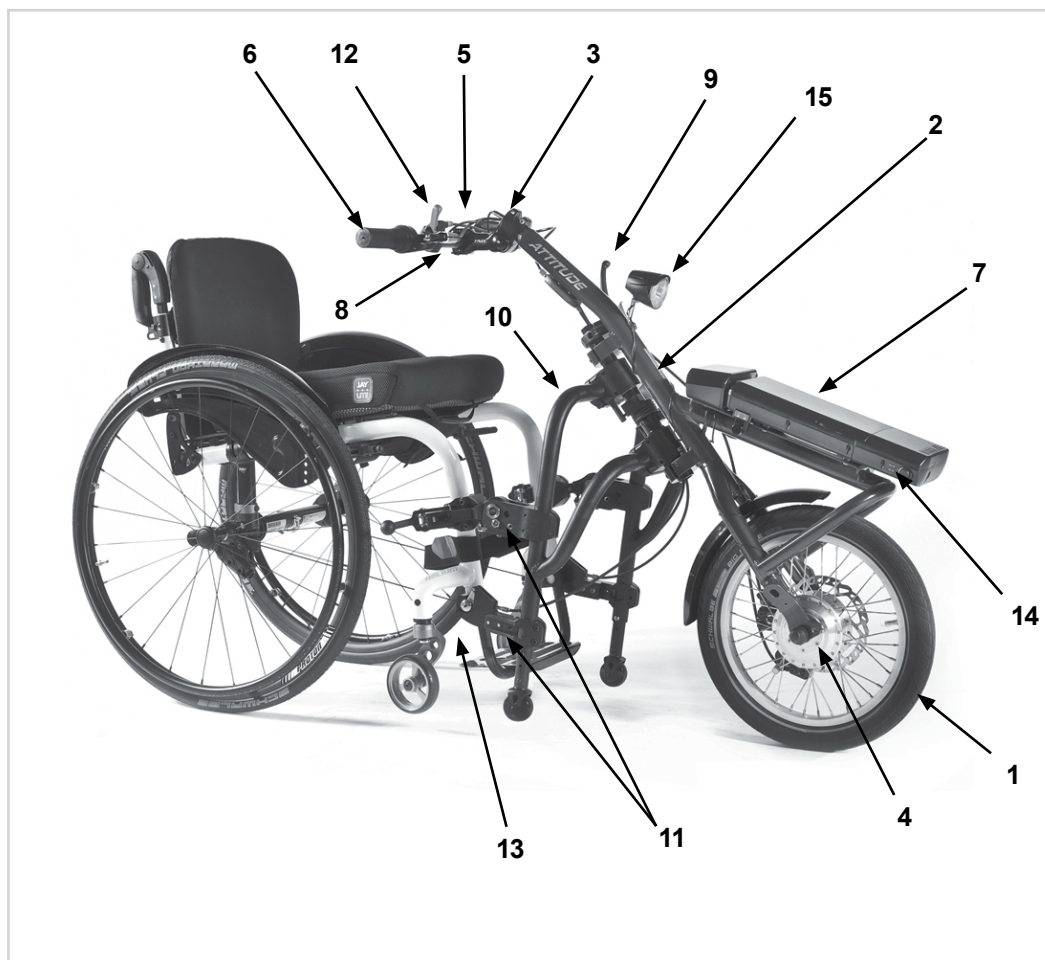
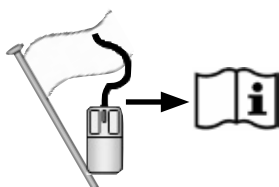
40

1. Przednie koło
2. Widełki
3. Wyświetlacz
4. Silnik w piaście
5. Kierownica
6. Przepustnica
7. Bateria
8. Hamulec
9. Hamulec ręczny
10. Rama
11. Układ mocowania
12. Dźwignia zwalniająca
13. Kołki mocujące (wózek)
14. Przełącznik zasilania
15. Oświetlenie



76

1. Přední kolo
2. Vidlice
3. Displej
4. Motor v náboji kola
5. Řídítka
- 6 Regulátor
7. Baterie
8. Brzda
9. Parkovací brzda
10. Rám
11. Připojovací systém
12. Uvolňovací páka
13. Připojovací kolíky (invalidní vozík)
14. Spínač (zapnutí/vypnutí)
15. Světlo



Contents	
Definitions	4
Definitions of words used in this manual	4
Foreword	5
Use	5
Area of application	5
1.0 General safety notes and driving limits	6
Safety instructions – prior to each ride.	7
Safety instructions – while driving	7
Safety instructions - after your ride:	7
2.0 Warranty	8
GUARANTEE	8
Liability	8
3.0 Handling	9
Delivery:	9
Unpacking:	9
Powered version:	9
Start Up:	9
Storage:	9
Transport:	9
Security:	9
4.0 Adjusting the Handlebar Position	10
Adjustment:	10
5.0 Docking and Dedocking	12
Docking: Fig.5.1 - Fig.5.5	12
De-Docking: Fig.5.6 - Fig.5.10	13
Connecting frame (next page Fig.6.1):	13
6.0 Functional Components	13
Parking brake (next page Fig.6.2):	13
Main brakes (Fig.6.3):	14
Throttle:	14
7.0 Maintenance	15
Checks to be carried out before use:	15
8.0 Service Period	16
Servicing:	16
9.0 Tyre Maintenance	16
Fitting and repairing tyres:	16
10.0 Maintenance Brakes	16
Maintaining the Brakes:	16
11.0 Cleaning/Hygiene	16
Hygiene when being reused:	16
12.0 Disposal / Recycling of Materials	17
Materials Used:	17
13.0 Nameplate	17
14.0 Torque	18
Torque Settings:	18
15.0 Technical Data	18

Definitions

Definitions of words used in this manual

Word	Definition
 DANGER!	Advice to the user of potential risk of serious injury or death if the advice is not followed
 WARNING!	Advice to the user of a risk of injury if the advice is not followed
 CAUTION!	Advice to user that potential damage to equipment may occur if the advice is not followed
NOTE:	General advice or best practice
	Reference To Additional Documentation

NOTE:

- Please keep a note of your local service agent's address and telephone number in the space provided.
- In the event of a breakdown, contact them and try to give all relevant details so they can help you quickly.
- The Add-on Bikes shown and described in this user guide may not correspond in every detail exactly to your own model. However, all instructions are still entirely relevant, irrespective of detail differences.
- The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate and do not constitute specifications.

Dealer signature and stamp

Foreword

Dear Customer,

We are very happy that you have decided in favour of a high-quality product from SUNRISE MEDICAL.

This owner's manual will provide numerous tips and ideas so that your new Add-on Bike can become a trustworthy and reliable partner in your life.

For Sunrise Medical, it is very important that we have a good relationship with our customers. We like to keep you up-to-date about new and current developments at our company. Keeping close to our customers means: fast service, as little red tape as possible, working closely with customers. When you need replacement parts or accessories, or if you just have a question about your Add-on Bike – we are there for you.

We want you to be satisfied with our products and service. At Sunrise Medical we are constantly working to develop our products further. For this reason, changes can occur in our palette of products with regard to form, technology and equipment. Consequently, no claims can be construed from the data or pictures contained in this user's manual.

The management system of SUNRISE MEDICAL is certified to EN ISO 9001, ISO 13485 and ISO 14001.



As the manufacturer, SUNRISEMEDICAL, declares that the add-on bikes conform to the 93/42/EEC directive.

Please contact your local, authorised SUNRISE MEDICAL dealer if you have any questions concerning the use, maintenance, or safety of your Add-on Bike.

In case there is no authorised dealer in your area, or you have any questions, contact Sunrise Medical either in writing or by telephone.

Sunrise Medical

Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England

Phone: 0845 605 66 88

Fax: 0845 605 66 89

www.SunriseMedical.co.uk



Do not use your Add-on Bike until this Owner's Manual has been read and understood.

Please follow the instructions contained within the Owner's Manual.

Use

The ATTITUDE is a powered drive unit, which is attached to a wheelchair, to support the mobility and integration of the wheelchair user in daily life. It is designed for personal use indoors or outdoors.

The maximum weight limit (includes both the user and any weight of accessories fitted to the Add-on Bike) is marked on the serial number label. The serial number label is located on the frame as well as in the owner's manual.

Warranty can only be taken on if the product is used under the specified conditions and for the intended purposes.

Lifetime

The expected life of the add-on bike is 5 years, provided that:

- It is used in strict accordance with the intended use.
- All service and maintenance requirements are fulfilled.



DANGER!

- Do not fit any unauthorized electronic equipment.

Area of application

The Add-on Bike provides the user with the potential to safely cover long distances in an ergonomically and ecologically efficient manner, using their own wheelchair. It expands the activity radius significantly.

In general we recommend the use of a rear wheel extension or additional weights to improve the traction of the driving wheel especially when driving uphill. The attached wheelchair must be equipped in accordance with road traffic regulations when used on public roads, pavements and spaces.

The max user weight is 100 kg. The max load for transported objects (e.g. in bike panniers) is 5kg each.



Please also check the Owner's Manual of the bike panniers.

The add-on bike can be operated by people who:

- are physically and mentally capable of safely operating the device in all operating situations (steering, braking, pedalling...) and can meet the legal requirements for use on public roads.
- Have been advised and trained in its use by Sunrise Medical or an authorized Sunrise Medical dealer

Operating Conditions

The ATTITUDE should be able to cope with tarmac surfaces and firm paths with different topography. Avoid driving on unpaved or loose surfaces (e.g. on loose gravel, in sand, mud, snow, ice or through deep puddles of water), as this may expose the user to unforeseen risks.

1.0 General safety notes and driving limits

The technology and construction of this add-on bike have been designed to provide maximum safety. International safety standards currently in force have either been fulfilled or exceeded in parts. Nevertheless, users may put themselves at risk by improperly using their add-on bikes. For your own safety, the following rules must be strictly observed. Unprofessional or erroneous changes or adjustments increase the risk of accident. As an add-on bike user, you are also part of the daily traffic on streets and pavements, just like anyone else. We would like to remind you that you are therefore also subject to any and all traffic laws. Be careful during your first ride in this add-on bike. Get to know your add-on bike.

WARNING!

- NEVER exceed the maximum load of 100 kg for driver excluding any items carried on the add-on bike.
- If the max user weight of the attached wheelchair is less than 100 kg, this lower limit will be valid for the complete system.
- Exceeding the maximum load can lead to damage to the add-on bike, loss of control, or serious injury to the user and other people.
- Exercise caution when using the add-on bike. For example, avoid negotiating obstacles such as, steps, curbs, path edges or dropping down gaps without slowing down or braking first.
- Your add-on bike has not been designed for transportation in a vehicle. DO NOT sit on the add-on bike during any transportation in a vehicle; always use a properly secured vehicle seat!!
- This add-on bike should be used exclusively to convey one person at a time. Any other use does not comply with the intended purpose.
- Use of the add-on bike is only recommended for those who have the right physical and psychological constitution to be able to cope with public traffic.
- Please note that you are subject to any and all traffic laws when riding in public traffic.
- As a beginner, you should ride particularly carefully at first.
- Familiarise yourself with the braking distances from various speeds.
- Familiarise yourself with the general traffic laws!
- In order to achieve a stable ride when travelling straight ahead, wherever possible, you should avoid hasty steering movements when travelling at speed or going round corners.
- A three-wheeled device is always less stable than a four-wheeled device.
- When you are riding, braking or manoeuvring, always hold the handlebars firmly with both hands. Failure to do so could increase the risk of an accident through steering error.
- The add-on bike is a powered drive unit. The speed must be adjusted to suit the technical capabilities of the bike, terrain and operator. The max speed is 6.0 km/h. Never exceed this max speed.
- At night and dawn/dusk, always use the lights.
- When you are travelling long distances, we recommend that you take a spare battery with you.
- Only ride on asphalt paths, or firm, smooth surfaces.
- Use caution when riding over curbs, steps, potholes, etc. as there is an increased risk of tipping over.

- Adjust your method of driving to your capabilities.
- Ride slowly and carefully, particularly when riding round corners.
- Do not touch the motor, because it can get very hot
- Your bike should be serviced by your dealer at regular intervals. (min. every year)
- As with all moving parts, there is a risk that fingers could become trapped. Please always handle carefully.
- If the add-on bike is subject to direct sunlight / low temperatures for long periods, parts of your add-on bike could become very hot (>41°C) or very cold (<0°).
- Always make sure that the quick tensioner on the drive wheel is set properly.
- The add-on bike should not be used in storm conditions, heavy rain/snow or on slippery or damaged surfaces.
- You should only use product combinations which have been approved by Sunrise Medical.

DANGER!

CHOKING HAZARD – This mobility aid uses small parts which under certain circumstances may present a choking hazard to small children.

The wheelchairs shown and described in this user guide may not correspond in every detail exactly to your own model. However, all instructions are completely relevant, regardless of possible detail differences.

NOTE: The add-on bikes shown and described in this user guide may not correspond in every detail exactly to your own model. However, all instructions are completely relevant, regardless of possible detail differences. The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate and do not constitute specifications.

NOTE: We would like to point out that using the 23 kph version of the Attitude Power is only permitted in road traffic in certain countries and otherwise may only be used on private land.

In the absence of approval, in accordance with the road traffic laws, the Attitude Power 23 kph version may not be driven on public roads or even cycle ways. You need to inform yourself about the country specific legislation about the use and the insurance duty of the Attitude Power 23 kph version.

When placing an order, please confirm to us with your signature that you have understood this information and that we should deliver the 23 kph version of the Attitude Power.

Example:

"If I want to use the Attitude Power version 23 kph in another country, I will first obtain information about the regulations and legislation in force there": Signature.

Safety instructions – prior to each ride.

CAUTION!

- Check the conditions of your wheels, (including the wheels of your wheelchair) visually, (spokes and rims, damages of tyres) as well as the pressure of the tyres. The correct pressure is indicated on the tyre and for the add-on bike is normally 3-4 bar.
- Low tyre pressure increases the risk of tipping over especially in bends, it also effects the braking action, the wear and tear and the driving performance due to increased rolling resistance.
- Always check that the tread depth of your tyres is Okay.
- Check the function of the brakes; the add-on bike may not be used if the brakes are not 100% functioning!
- Avoid damage to the Bowden cables for the gear-shift and braking units. There is a risk of kinking the cable when you transfer to/from the bike.
- Check the fork by visual inspection for damage (e.g. cracks and breakages)
- Check that all components, especially the bolts, are tight.
- Check that the handlebars are firmly fixed.
- Check the connection between the add-on bike and your wheelchair. Clamping must be on the metal tube without any parts, (e.g. calf strap, frame protectors), in between.
- Check the frame and the components of your wheelchair for any damage, (e.g. cracks)
- Check that the lights are functioning and the reflectors are sound; they must be visible all the time during use.
- Ensure that your feet cannot slip off the foot plate of your wheelchair, if necessary use a special fixation device.
- Check all cables and electrical connections.
- Remember, the max load for the saddle bags is 5 kg each.
- Check that the battery is locked correctly and fully charged.
- Switch the battery on and check the light.
- Always wear a helmet.

Safety instructions – while driving

WARNING!

- Make yourself familiar with the product in flat terrain before driving up or down slopes.
- Always hold the handlebars with both hands firmly as otherwise, there is a high risk of an accident through steering error.
- Always adapt your speed to your driving capability and to the traffic - / terrain conditions
- Use particular caution when approaching stairs, edges, drops or other hazard areas.
- Reduce your speed to walking pace and lean your body inwards, when driving round a bend.
- When waiting e.g. at a pedestrian crossing, a traffic light, on hills or slopes or at ramps of any type, always activate the brake.
- Due to the increased turning circle, turning can be sometimes impossible e.g. in corridors and other confined spaces.
- Only use the defined brackets to fix objects, (additional weights, bike panniers)
- When driving on pedestrian areas, observe the maximum permitted speed (walking speed)
- Always follow the road traffic regulations when driving

- on public roads and footpaths,
- Avoid driving on unpaved or loose surfaces (e.g. on loose gravel, in sand, mud, snow, ice or through deep puddles of water).
- Avoid abrupt steering actions
- Avoid driving in parallel to slopes
- Avoid turning on slopes
- On slopes the traction of the driving wheel is lowered and the braking effect is considerably reduced. The driving style and speed should be always adjusted so that the product can be safely stopped at all
- Times without any risk.
- The traction can be improved by using an additional weight or the rear wheel extension.
- Towing or using a trailer is not permitted.
- Driving on stairs is not permitted.
- Obstacles e.g. curbs must be run over always frontal / rectangular with very low speed to avoid tipping over and potential injuries. The max obstacle height is 5 cm, but this depends on the distance of the stand wheels and castors to the ground and therefore of the adjustments of the add-on bike – wheelchair system.
- It must be avoided that any wheelchair components or parts of your body get trapped when driving over or passing obstacles. This could result in falls and serious injuries as well as damage to the
- Add-on bike and the wheelchair.
- When driving on wet surfaces, there is an increase slip hazard because the traction of the tyres is reduced. Adapt your driving style accordingly.
- Always use the main brake to slow down your bike. In case the main brake will fail the parking brake can be used as emergency brake once.
- Sliding of the driving wheel during braking can be avoided by moving your body weight forward.
- Avoid strong braking actions while driving through bends.

Safety instructions - after your ride:

- Switch off the product immediately when it is not in use to avoid accidental operation / movements caused by accidentally touching the crank handle.
- Switching off helps to preserve the battery charge.

GUARANTEE**THIS GUARANTEE DOES NOT AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS IN ANY WAY.**

Sunrise Medical* provides a guarantee, as set out in the warranty conditions, for add-on bikes to its customers covering the following

Warranty conditions

1. Should a part or parts of the add-on bike require repair or replacement as a result of a manufacturing and/or material fault within 24 months or for frame and cross-braces within 5 years after delivery to the customer, then the affected part or parts will be repaired or replaced free of charge. (Batteries are guaranteed for a period of 12 months subject to the correct battery care plan being followed)
2. To enforce the warranty, please contact Sunrise Medical Customer Service with the exact details of the nature of the difficulty. Should you be using the wheelchair outside the area covered by the Sunrise Medical customer service agent, repairs or replacement will be carried out by another agency as designated by the manufacturer. The wheelchair must be repaired by a Sunrise Medical designated Customer Service agent, (dealer).
3. For parts, which have been repaired or exchanged within the scope of this warranty, we provide a warranty in accordance with these warranty conditions for the remaining warranty period for the wheelchair in accordance with point 1).
4. For original spare parts which have been fitted at the customer's expense, these will have a 12 months guarantee, (following the fitting), in accordance with these warranty conditions.
5. Consumable parts such as pads, tyres, inner tubes and similar parts are excluded from the warranty, except in the case that premature wear of the part is the direct result of a manufacturing fault.
6. Claims from this warranty shall not arise, if a repair or replacement of a wheelchair or a part is required for the following reasons:
 - a) The product or part has not been maintained or serviced in accordance with the manufacturer's recommendations as shown in the User Instructions and/or the Service Instructions.
 - b) Accessories have been used which are not specified as original accessories.
 - c) The wheelchair or part having been damaged by neglect, accident or improper use.
 - d) Changes/modifications have been made to the wheelchair or parts, which deviate from the manufacturer's specifications.
 - e) Repairs have been carried out, before our Customer Service has been informed of the circumstances.
7. This guarantee is subject to the law of the country in which the product was purchased from Sunrise Medical"

** Means the Sunrise Medical facility from which the product was purchased.*

Liability

In case that the add-on bike is:

- handled improperly
- not maintained in accordance with the maintenance schedule
- commissioned and used contrary to the instructions in this manual
- repairs or other works are carried out by non-authorised persons
- third-party parts are installed or connected without prior agreement with Sunrise Medical.

Sunrise Medical GmbH is not responsible for the safety of the add-on bike if any of the above applies.

3.0 Handling

Delivery:

Your new add-on bike is delivered fully assembled in a cardboard box. In order to avoid any damage during transportation, loose parts or parts to be fitted, are packed separately in the cardboard box.

Unpacking:

- Check the shipping cardboard box for external damage which may have been caused during transportation.
- Remove all packaging material.
- Take the add-on bike carefully out of the box and check that it is complete.
- Check all parts for surface damage, scratches, cracks, dents, distortions and other defects.
- The scope of delivery consist usually of the ATTITUDE add-on bike:

Powered version:

Connecting frame with complete docking system, display, front light, Lithium Ion battery and charger.

NOTE: Please make a note of the Battery Locking Key identification number. This number can be used to order on-line spares at:
<https://keyservice.axa-stenman.com/>

Start Up:

To start the add-on bike you need to switch on the power supply at the battery before each ride. Therefore press the on/off switch at the battery, (Fig.3.1).



NOTE: Should you find any damage, or if any parts are missing please let us know immediately.

⚠ CAUTION!

- The add-on bike may only be used with the delivered docking system and the suitable docking pins for your wheelchair. The add-on bike must be handed over ready to use from Sunrise Medical or an authorized Sunrise Medical dealer.
- Before using for the first time, the battery should be fully charged.

Storage:

The add-on bike should always be stored in an environment with low humidity, on an easy to clean surface at ambient room temperature (+15°C to + 25°C).

⚠ CAUTION!

To avoid creating a hazard the Lithium Ion battery, must be stored according the description given in the section Part 2 Ansmann Battery.

Transport:

Your add-on bike has not been designed for transportation in a vehicle.

⚠ WARNING!

- DO NOT sit on the add-on bike during transportation in a vehicle.
- Always use a properly secured vehicle seat.
- The product and all its components must be secured during transport so that they are not damaged (e.g. by falling over) and do not become any risk to other people.

⚠ CAUTION!

- When loading make sure that the cables are not caught up, become kinked or otherwise damaged.
- The add-on bike may not be used with damaged cables.

Security:

- To protect your Attitude against theft and also against unauthorized use, please use a suitable lock, such as those designed for bicycles.
- For extra security on the Attitude Power, please switch off and remove the battery.

4.0 Adjusting the Handlebar Position

Adjustment:

The handlebar position can be adjusted to the user (arm length and body position) by an authorized dealer according the available adjustment options.

⚠ WARNING!

- The handlebar must not touch the knee or thigh while driving, especially through bends.
- Do not allow the elbows to completely extend when the handlebars are furthest away from the body.
- If you have poor seating stability, or weak trunk muscles, a suitable restraint must be used. Please contact your therapist, doctor or authorized dealer.

The handlebar height can be adjusted by 5,5 cm by changing the angle of the stem, (Fig.4.1). In addition the handlebar position can be adjusted via the docking system by at least 5.0 cm forward and 3.0 cm upward, (Fig.4.2).

Examples of the possible adjustment range, and the differences due to the given wheelchair dimensions / settings, (Fig.4.3 - 4.6).

⚠ WARNING!

- Ensure that all cables are free from entrapment and kinks.

Fig.4.1

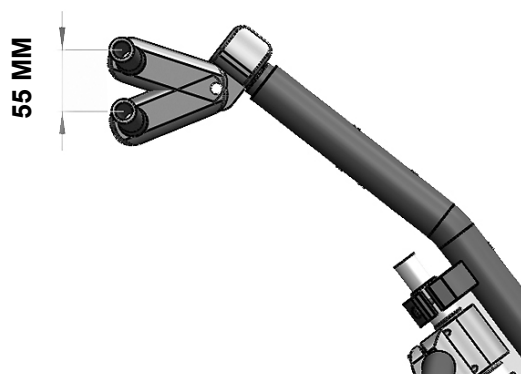


Fig.4.2

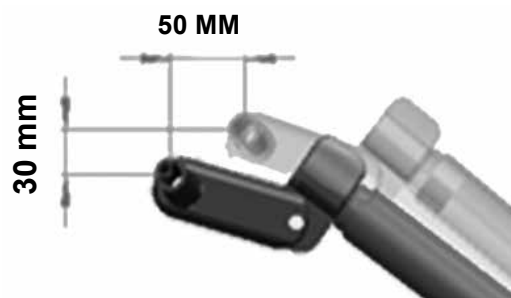


Fig.4.3

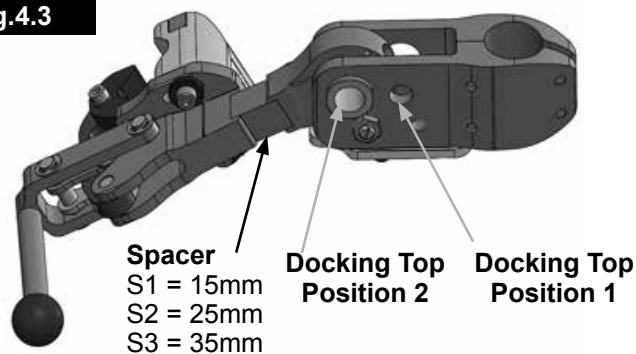
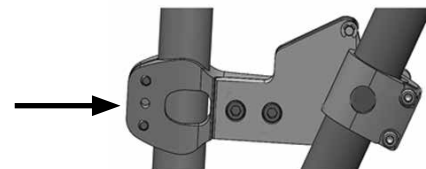


Fig.4.4

Docking Bottom Position 1.



Docking Bottom Position 2.

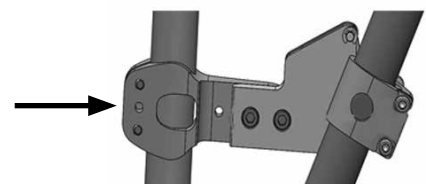


Fig.4.5

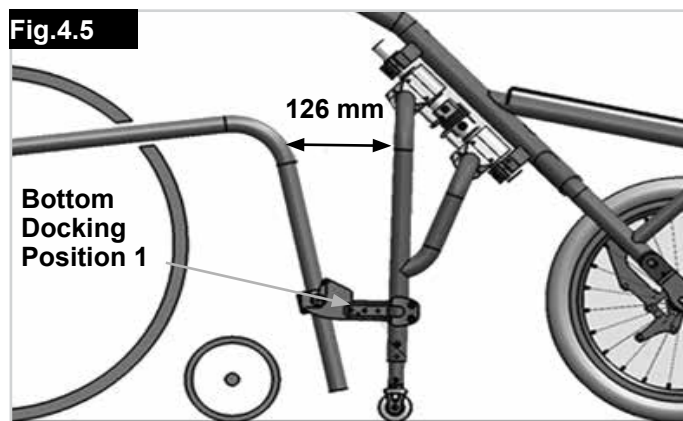
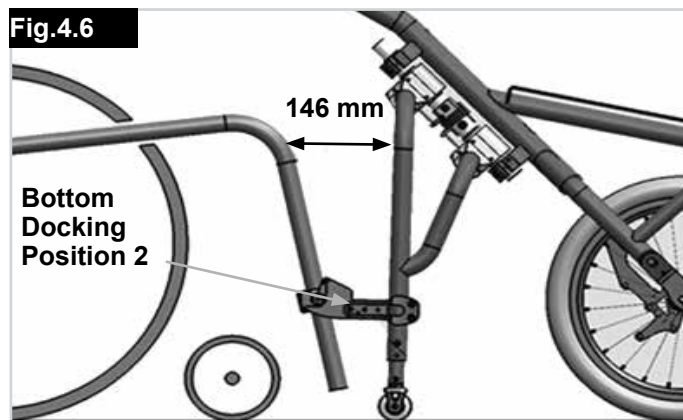
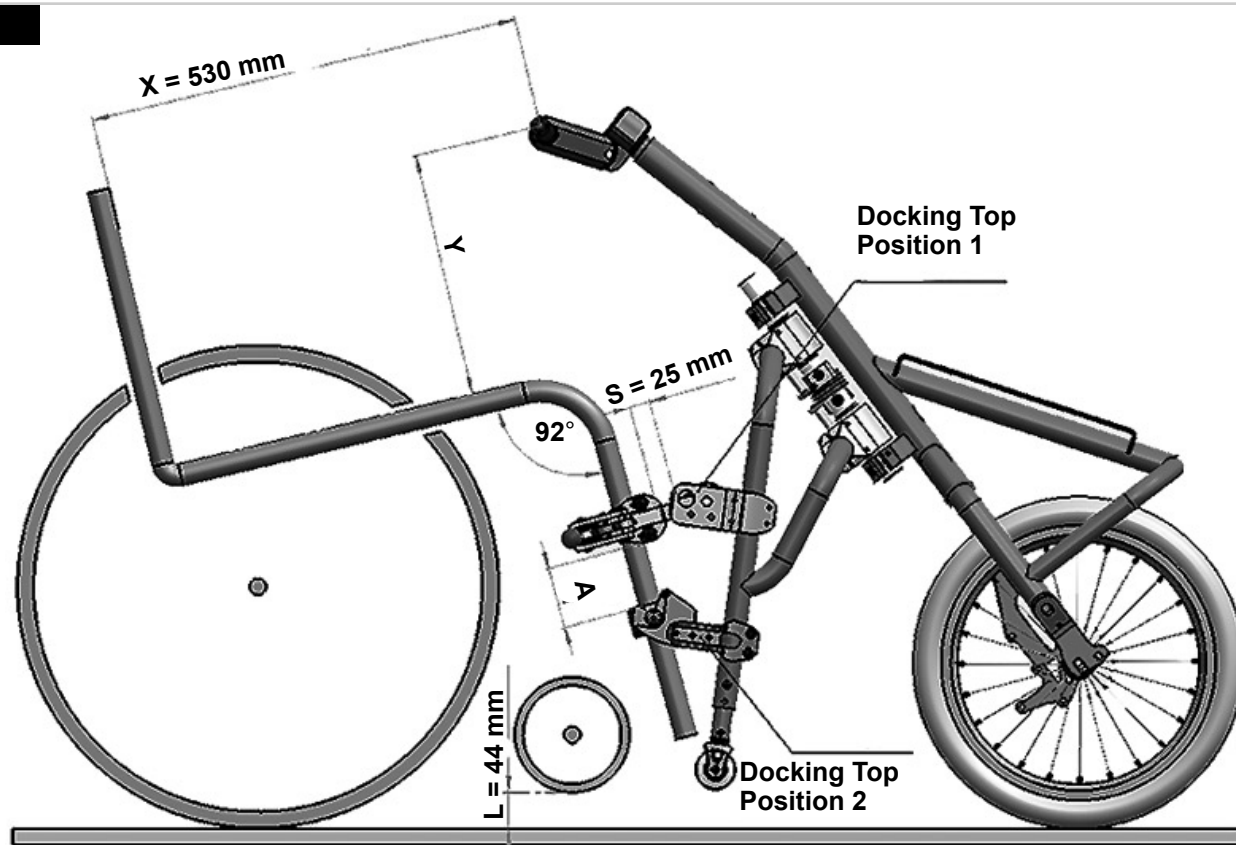


Fig.4.6



The adjustment range is based on a wheelchair with affront frame angle of 92°, SD 44, SH front 50cm, SH rear 45 cm and a COG of 8cm, (Fig.4.7 and Table).

Fig.4.7



Top Dock	Bottom Dock	X	Y	S	A	L
Position 1	Position 1	500 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	35 mm
Position 1	Position 1	510 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	37 mm
Position 1	Position 1	520 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	41 mm
Position 1	Position 1	530 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	44 mm
Position 1	Position 2	540 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	47 mm
Position 1	Position 2	550 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	50 mm
Position 2	Position 2	520 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	35 mm
Position 2	Position 2	530 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	39 mm
Position 2	Position 2	540 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	42 mm
Position 2	Position 2	550 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	45 mm
Position 2	Position 2	560 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	49 mm

5.0 Docking and Dedocking

⚠ WARNING!

- Always make sure that the device is switched off before docking and dedocking.
- Ensure the wheelchair is fully connected with the add-on bike before use.
- As with all moving parts, there is a risk that fingers and / or clothing could become trapped. Please always handle carefully.

Refere to the docking check list below:

Docking Pins Fully locked In		
Docking Levers Fully Locked In		

Fig.5.0

⚠ CAUTION!

- Always keep the docking system clean.
- Clean it after every trip paying particular attention to sand and mud.

Docking: Fig.5.1 - Fig.5.5

- Drive your wheelchair as close as possible to the add-on bike.
- The 2 docking pins on your wheelchair should stay directly in front of the lower docking connector.
- The add-on bike should stand on an even surface.
- Lock the brakes of your wheelchair.
- Pull it towards you by using the handlebars, until the 2 docking pins lock in, A.
- Now push the add-on bike upwards/forwards until the stand wheels and the castors leave the ground.
- Swing the upper docking connector downwards until it stops, B.
- Lower the add-on bike until the upper docking connector is in contact with the front frame of your wheelchair.
- Pull the red locking lever backwards until it locks firmly and completely, C.
- Clamping must be on the metal tube without any parts, (e.g. calf strap, frame protectors), in between.
- Ensure the wheelchair is fully connected with the add-on bike, (see Fig.5.0).
- Při upínání ke kovové trubce se mezi svorkou a kovovou trubkou nesmí nacházet žádné součásti (např. lýtkový pás, chrániče rámu).

Fig.5.1



Fig.5.2

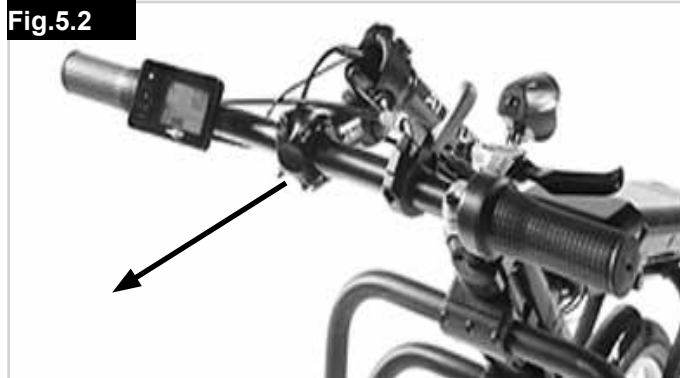


Fig.5.3

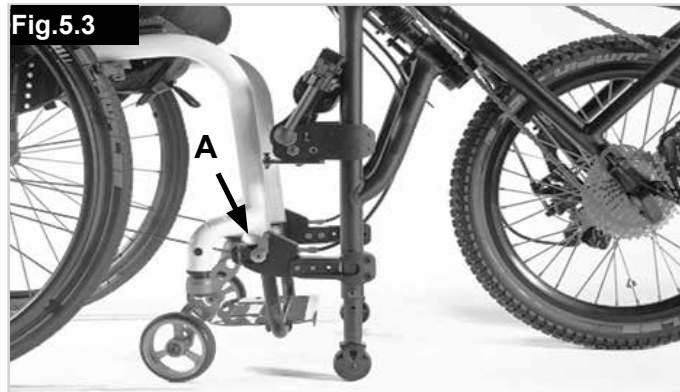


Fig.5.4

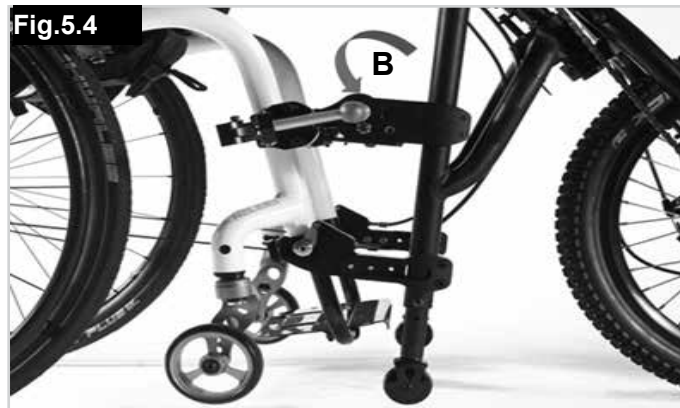
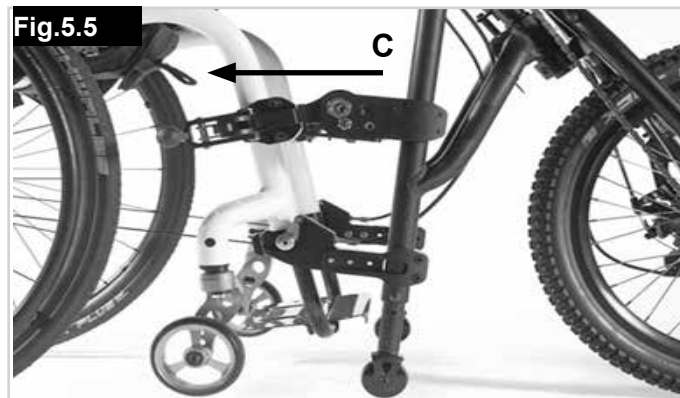


Fig.5.5



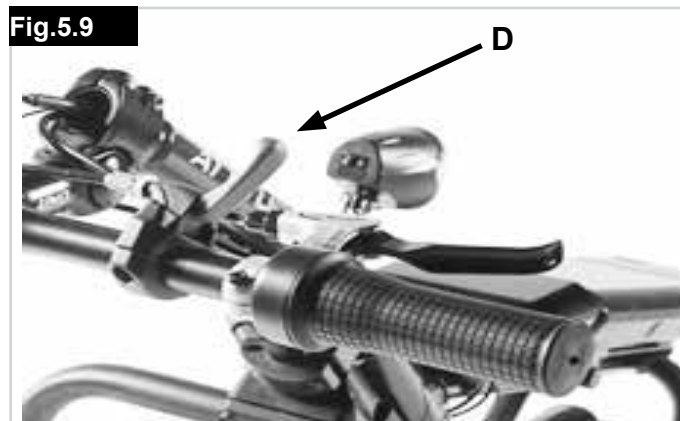
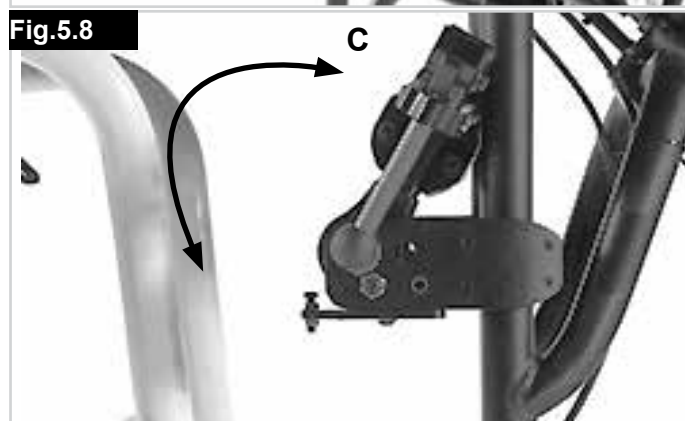
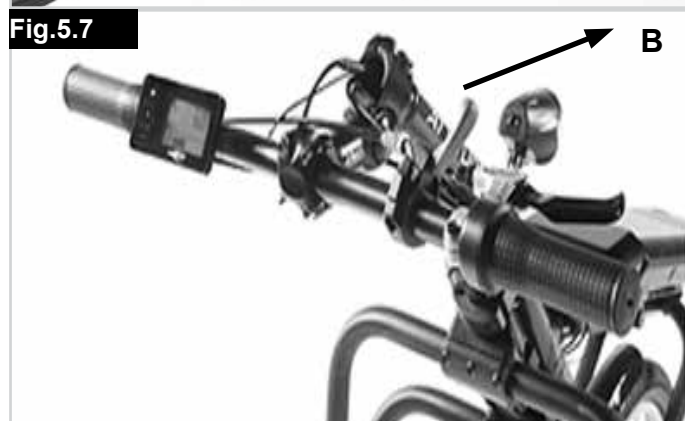
De-Docking: Fig.5.6 - Fig.5.10

WARNING!

The de-docking procedure should take place on an even surface.

NOTE: De-docking follows the opposite sequence as described for Docking.

- Lock the wheelchair brakes.
- Open the red locking levers, A.
- Push the add-on bike forward/upwards until the upper docking connector has no contact with the front frame of your wheelchair, B.
- Swing the upper docking connector upwards, C.
- Lower the add-on bike until the stand wheels and castors have contact to the ground.
- Pull the red release lever by the handgrip, D.
- Pull the add-on bike downwards towards yourself until the docking pins are totally disengaged.
- Hold this position and push the add-on bike forward so that it is clear of your wheelchair, E.



6.0 Functional Components

Connecting frame (next page Fig.6.1):

The connecting frame acts as a parking stand, and facilitates easy docking/manoeuvring when the add-on bike is disconnected from the wheelchair. The height of the stand wheels can be adjusted using the bolts, (A).

WARNING!

- The stand wheels must always stay min 3 cm above the ground, when the add-on bike is connected to the wheelchair.
- The stand wheels must be always adjusted so that the stand of the add-on bike remains stable when the add-on bike is disconnected from the wheelchair.

Brakes:

The add-on bike has two brakes that work independently from one another.

Parking brake (next page Fig.6.2):

The parking brake is assembled to the fork and locks in automatically when activated. Therefore the red lever must lock in. The add-on bike should not move when the parking brake is activated, ensuring parking is safe. To release the parking brake push the red lever.

Main brakes (Fig.6.3):

The brakes allow you to safely and comfortably brake your add-on bike.

⚠️ WARNING!

- If the main brakes should fail, then the parking brakes may be used once for emergency braking.
- The main brakes must be repaired immediately before next use.
- Hard and sudden application of the brakes may cause you to fall forward with your upper body, resulting in possible injury. Therefore always stabilise yourself by holding onto the handles firmly with both hands.
- Braking power can be severely decrease by any or all of the following:
 1. Worn tyre tread
 2. Air pressure which is too low
 3. Soiled and wet tyres.
- Ensure that the brake pads and brake discs do not become contaminated with oil and/or grease. If this happens the brake pads must be replaced. The brake disc must be professionally degreased with a brake cleaner.
- Be aware that the condition of the ground surface can significantly affect braking efficiency.

⚠️ WARNING!

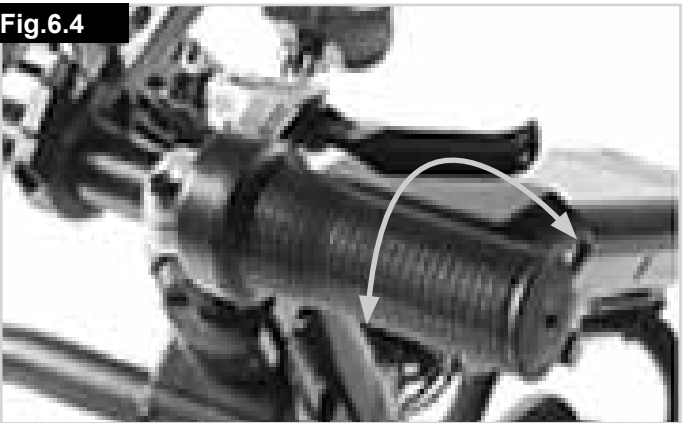
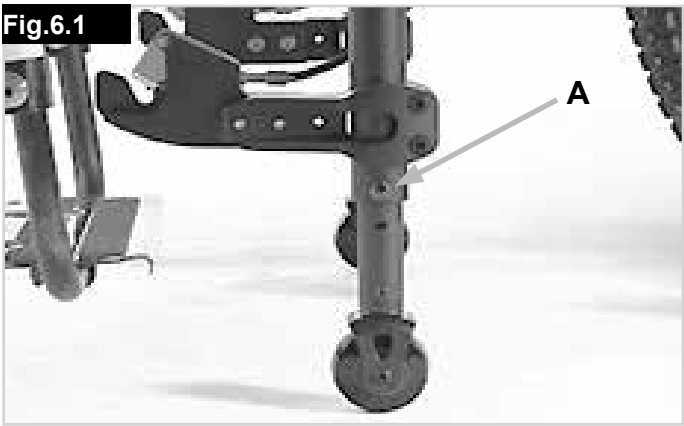
- The braking effect will be greatly reduced if the surface is wet, dirty, sandy, stoney, uneven or otherwise compromised by environmental conditions. It is best to avoid such conditions, but if this is not possible adapt your driving style to avoid the risk of potentially serious accidents.
- Dirty and wet rims and brake pads also reduce the braking effect when using rim brakes. For this reason, you should always adapt your method of riding to the environmental conditions in order to avoid serious accidents.
- Always check the efficiency of the brakes before starting your journey to ensure that they are working correctly. The brakes should be checked regularly by your dealer and adjusted if required.

Throttle:

The throttle lever determines the speed that can be varied between 0 km/h and max speed, (Fig.6.4).

⚠️ WARNING!

- Never operate the throttle when the add-on bike is not attached to the wheelchair!!
- Never operate the throttle during transfer and docking!!
- Always switch the battery off when not using the add-on bike!!



7.0 Maintenance

Before any maintenance is started, turn the battery off and remove it.

NOTE: All Service and Maintenance procedures carried out on the Add-on Bike require the Battery Locking Key. Without this key no maintenance is possible. **Checks to be carried out before use:**

When	What	Comments
Every 4 weeks, (depending on use).	- Grease the cables where they leave the switches and the brake levers. - Check all screw connections are secure.	The following can be done by user or attendant: - Before oiling, please remove old oil remnants from the components. - Spray lightly with Teflon spray. - Ensure that surplus oil/spray does not contaminate the surrounding area, (Clothes, brakes, etc).
Every 2 - 3 months, (depending on use).	- Clean regularly. - Check the unit is clean and in good condition.	The following can be done by user or attendant: - Check for cracks in the rubber components. - Replace any cracked rubber components or take it to your nearest authorised service centre for refurbishment.

Maintenance plan	1st inspection	2nd inspection	Annual inspections
	"250 km or after 6 month"	"1000 km or after 1 year"	"every 1000 km / or every year"
Check all screws / fastening elements are firmly seated	X	X	X
Functional / safety check of all lights (if fitted)	X	X	X
Functional / safety check of the docking system (add-on bike and wheelchair)	X	X	X
Clean and oil / grease all pivot points and bearings		X	X
Check Throttle Function	X	X	X
"Check function of main and parking brake (replace cables and brake pads if needed)"	X	X	X
"Check chain, gear, gear rim for wear and tear (and replace if needed)"		X	X
"Visual inspection of the fork and connecting frame for any damage (e.g. crack, formation, deformation, etc.)"	X	X	X
"Visual inspection of the wheelchair frame and back tubes for any damage (e.g. crack, formation, deformation, etc.)"	X	X	X
Check tyres (tread, cracks, damages) and replace if needed		X	X
Check the spoke tension and the rim, hub for damages on the add-on bike and the wheelchair	X	X	X
Check all cable and electrical connectors	X	X	X
Check tightness of steering shaft and handlebars.	X	X	X

8.0 Service Period

Servicing:

If you have any questions or require any help, please contact your authorized Sunrise Medical dealer, who will be pleased to advise you with regards to servicing and repairs.

Depending on how much you have used your add-on bike, we recommend that you take it to your dealer at least every 6 months, to have your add-on bike inspected by trained personnel.

9.0 Tyre Maintenance

The add-on bike is equipped with a 16" drive wheel. Make sure that they are always at the recommended tyre pressure, as this will significantly affect the driving characteristics. If the tyre pressure is too low, movement and manoeuvrability is made more difficult due to the increased rolling resistance and this also increases the amount of effort required.

The optimum tyre pressure (usually 3-4 bar) is indicated on each tyre.

Fitting and repairing tyres:

Before fitting a new inner tube:

- Inspect the base of the rim and the tyre inner wall for foreign bodies and if necessary clean thoroughly
- Check the condition of the rim tape, particularly at the valve hole. Only well fitting, strong rim tape offers long-term protection against inner tube damage through burrs and sharp spoke heads.

Inflation:

Before inflation check all round on both sides, to make sure that the inner tube is not trapped between the tyre bead and the rim. Push the valve back gently and pull it back out, so that the inner tube achieves an optimum position around the valve.

WARNING!

After fitting, check the tyre pressure. It is essential that you maintain regulation tyre pressure and keep the tyres in perfect condition, in order to ensure your personal safety and keep your add-on bike properly.

10.0 Maintenance Brakes

Maintaining the Brakes:

Check regularly the condition of the brake pads and the brake disc. After 8000- 10.000km the brake cables should be replaced completely. The brake pads need to be replaced if the thickness measured at the thinnest point is 2,5 mm.

11.0 Cleaning/Hygiene

- The add-on bike should be cleaned regularly and after each bigger journey with commercially available, household cleaning agents.
- If needed only use a little water.
- Handles, display and battery may only be cleaned by wiping with a damp (not wet) cloth.
- The drive wheel can be cleaned with a soft sponge or a soft brush.
- The docking pins at the wheelchair and the docking system can be cleaned with water, a soft sponge or a soft brush (recommended after each ride).
- After cleaning please use a penetrating oil (e.g. Ballisto WD 40, Caramba...) to lubricate the moving parts of the docking.

CAUTION!

- Never use steam or high pressure to clean the product.
- Never use any abrasive cleaning agents or aggressive, acidic cleaners.
- Make sure that water will not get into contact with the electrical connectors.

Hygiene when being reused:

When the add-on bike is to be reused, it should be prepared carefully, and be wiped and treated with spray disinfectant on all surfaces which could come into contact with the user. If you need to do this quickly, you must use a liquid, alcohol based disinfectant suitable for medical products and devices. Please pay attention to the manufacturer's instructions of the disinfectant you are using.

12.0 Disposal / Recycling of Materials

NOTE: If the add-on bike has been made available to you as part of a charity or medical loans scheme, then it may not belong to you. If it is no longer required, then follow the instructions to return it as given by the organisation that made the add-on bike available to you.

Materials Used:

In the following section, there is a description of the materials used on the add-on bike, in view of the disposal or recycling of the add-on bike and its packaging. There may also be special local regulations in force with regard to disposal or recycling, these must be taken into account when disposing of your add-on bike. (This can include the cleaning or decontamination of the add-on bike prior to disposal).

- Aluminum:** Fork, wheels, connecting frame, crank, main brake lever, gearing components.
- Steel:** Docking pins, pivots knee lever docking system.
- Composite:** Handles, plugs , parking brake lever and tyres.
- Packaging:** Made of soft polyethylene, card-board
- Battery:** Lithium Ion battery (hazardous product) Please see battery section for more detailed information.

NOTE: Disposal or recycling should be done through a licensed agent or authorised place of disposal. Alternatively your add-on bike may be returned to your dealer for disposal.



13.0 Nameplate

The nameplate is located on the frame as well as on a label in the owner's manual. The nameplate indicates the exact model designation and other technical specifications. Please provide the following pieces of information whenever you have to order replacement parts or to file a claim:

[SAMPLE]

SUNRISE MEDICAL GmbH & Co. KG Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch - HD	
ADD ON BIKE	
Attitude XXXXXXXX SN ATDXXXXXX	Max XXX kg

ATD XXXXX-XXX	Product Name/SKU Number.
	Maximum safe slope, depends on wheelchair/ add-on bike setting, posture and physical capabilities of the user.
Max XXX kg	Load Maximum.
	CE Mark
	User's Guide.
	Not Crash tested
XX.XX.XXXX	Date of manufacture.
SN ATD XXXX	Serial No

As we are committed to continually improving the construction of our wheelchairs and add-on bikes, product specifications may vary slightly from the examples illustrated. All weight/dimensions and performance data is approximate and is provided solely for guidance.

All products from Sunrise Medical comply with the 93/42/EEC directive for medical products.

All add-on bikes must be used in accordance with the manufacturer's guidelines.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
 Kahlbachring 2-4
 69254 Malsch/Heidelberg
 Deutschland
 Tel.: +49 (0) 7253/980-0
 Fax: +49 (0) 7253/980-222
 kundenservice@sunrisemedical.de
 www.SunriseMedical.de

14.0 Torque

Torque Settings:

Torque in general is 7 Nm, unless otherwise specified.

The screws used are fitted with threadlock at the factory and can be adjusted up to 5 times after fitting. After that they should be replaced or alternatively re-secured with threadlock to medium tightness..

WARNING!

Secured nuts may only be used once.

Fig.14.1

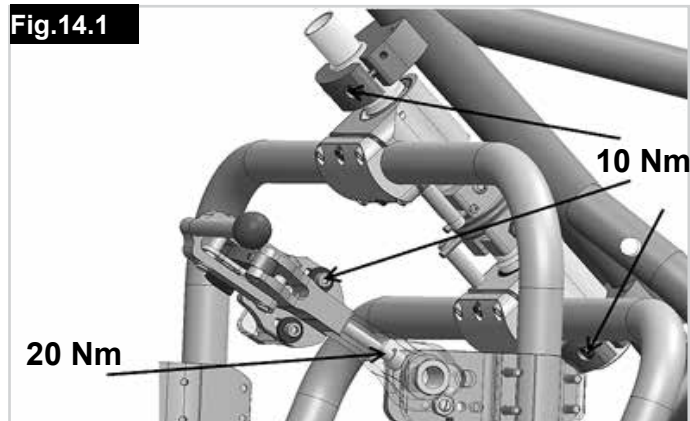


Fig.14.2



15.0 Technical Data

General	
max user weight	100 kg
Seat width range wheelchair	28-46 cm
Weight (cpl)	13,5kg
Wheelsize	16"
Min Turning radius	270 cm*
Min slope	5° (9%)*
Max. inclination (static)	10°*
Mix. obstacle height	3,5cm*
Max. obstacle height	5cm*
Motor (see also motor section 9)	
Motor (peak)	250 W
Torque	Up to 20 Nm
Range*	Up to 30/50 km
Voltage	36 Volt
Speed	6 km/h / 23 kph
Efficiency	65%
Battery (see also battery section)	
Battery type	Lithium ion
Battery capacity	9 Ah / 13.4 Ah
Protection rating	IP 54
Rated voltage	36 V
End-of-charge voltage	42 V
Total energy	482 Wh
Max discharge current	12 A
Ambient operating temperature	-20 °C to 60 °C
Ambient chargingg temperature	0 °C to 45 °C
Ambient Storage temperature	+10°C to +30°C
Battery weight	2.5 kg
Display (LCD)	
Display	Monochrome
Display Size (diagonal)	2,4 "
Protection Rating	IP 65
Operating temperature	-20°C to + 60°C
Charger	
Protection Rating	IP 65
Input voltage	100-240 VAC 50/60 hz
Operating Temperature	0°C - 40°C
Storage Temperature	-40°C - 80°C

* Depending on the wheelchair – add-on bike combination values can vary e.g. rear wheel extension, surface conditions, user weight, driving capability, add-on weight.

Ansmann System

Part 1 Ansmann Display

Contents

Definitions of words used in this manual	20
Introduction:	21
Intended use of the Ansmann components:	21
Part 1 Ansmann Display	21
1.0 Safety Advice/Instructions	21
Permissible operating conditions / operating sites:	21
Ansmann Components:	22
Technical Data:	22
2.0 Standard Scope of Delivery	22
Switching on and off:	23
Overview of functions	23
Ansmann LCD display view	23
Installing the display	23
3.0 Functions of the Ansmann system	23
Initial Start-up Display:	24
Back-light brightness:	24
Setting Back-light Brightness	24
Using The Display:	24
Set Wheel Circumference:	25
Speedometer, average speed, maximum speed, total distance, trip distance, trip time:	26
Resetting the Trip Distance and Trip Time:	26
Attaching the drive wheel:	27
4.0 Drive Wheel and Motor	27
Cleaning the motor:	27
Motor:	27
Display:	27
5.0 Cleaning	27
Sunlight/direct heat:	27
6.0 Safety Precautions	27

Definitions of words used in this manual

Word	Definition
 DANGER!	Advice to the user of potential risk of serious injury or death if the advice is not followed
 WARNING!	Advice to the user of a risk of injury if the advice is not followed
 CAUTION!	Advice to user that potential damage to equipment may occur if the advice is not followed
NOTE:	General advice or best practice
	Reference To Additional Documentation



Along with this operating manual, your add-on bike comes with additional documents. Please observe the specifications and instructions in these documents.

1.0 Safety Advice/Instructions

Introduction:

WARNING!

It is not a legal requirement at present to wear a helmet when using a add-on bike, nevertheless for your own safety, wearing a helmet is recommended!

Intended use of the Ansmann components:

- Your add-on bike, equipped with Ansmann components by the specialist dealer on delivery, is designed for ordinary personal transport in public road traffic use.
- Adjustments and repairs to the add-on bike and its individual components only apply as intended use insofar as they are explained and permitted in this operating manual, in the operating manual of the add-on bike manufacturer, the instructions of the component manufacturers or other documents included when purchasing your add-on bike.
- The manufacturer accepts no liability for damage caused by negligence as a result of misuse, improper maintenance or repairs or improper use.
- It is the responsibility of the rider to check the add-on bike as required, to have any work carried out on it and to use it responsibly.
- This operating manual only describes the use of the Ansmann components fitted to your add-on bike and corresponds to the state of the art at the time of print.
- The manufacturer reserves the right to make changes resulting from further development of the mechanics, software or legal requirements.

The manufacturer regards the following cases as examples of misuse of the Ansmann components fitted to your add-on bike:

- Use of the drive system that contravenes the instructions and recommendations in this operating manual.
- Exceeding the technical limits laid down in this operating manual.
- Technical modifications to the Ansmann components.
- Modifications to the software of the Ansmann components.
- Unauthorised attachments or use of the Ansmann components on bicycles or a different add-on bike to the one supplied to you.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by misuse of the components.

WARNING!



Before using the device, carefully read all safety and hazard information contained in the individual chapters of this operating manual and all other enclosed documents.

Permissible operating conditions / operating sites:

Ansmann components can be used at temperatures between -20 °C and +60 °C.

WARNING!

- Observe the information on permissible operating conditions in the ad-on manufacturer's operating instructions.
- Any limits regarding the permissible operating conditions (e.g. maximum climbing capability, maximum permissible height of obstacles, max. load, etc.) must be observed when using the add-on bike!
- Observe the safety and hazard information provided in the individual chapters of the operating manual.

2.0 Standard Scope of Delivery

Ansmann Components:

- Drive motor.
- Display
- This operating manual.

Technical Data:

Drive

Range*:	Up to 30/50 km
Speed	6 km/h (15 km/h and 23 km/h)
Power rating (peak)	250 Watt (500 Watt)
Operating voltage	36 Volt
Level of efficiency	65 % (incl. electronics)
Control system performance electronics	Integrated into the controll box
Brake disc	From 160 mm diameter
Torque receiver	Variable torque supports can be adjusted to the dropout
Weight	2,5 kg (just the drive including plug and cable, without brake disc, free wheel, cassette)

Display

Display	control monochrome
Display diagonal, resolution	2.4 inch,
Dimensions display with dock (W X L X H)	89 mm x 50 mm x 50 mm
Electrical contacting	Corrosion-protected contacts.
Illumination	LED backlight.
Display screen	Plexi-glass screen

Entire system

Operating temperature	- 20 °C to + 60 °C
Protection rating	IP65

NOTE: (*) The range depends on the battery used and on the terrain and the prevailing travelling conditions. The specified range can be achieved at optimum travelling conditions (for instance level terrain, recently charged batteries, ambient temperature of 20 °C, smooth journey etc.) and average speed. We reserve the right to modify the design and technology of our products to incorporate the latest developments. This operating manual is available for download on our website www.SunriseMedical.co.uk. If you require a version that is written in a larger font, contact our Customer Service Center.

3.0 Functions of the Ansmann system

Switching on and off:

Switching on

To switch on the system operate the main switch at the battery. Immediately the screen appears.

Switching off

To switch off your add-on bike you need to press the main button on the battery.

WARNING!

Always switch your add-on bike off when it is not used.

Overview of functions

The LCD display offers the following main functions:

- Battery voltage display
- Motor level selected
- Cycle computer : Current speed, max. speed, trip distance, daily riding time, total kilometres
- Background light (on/off)

Ansmann LCD display view

The 3 buttons shown below correspond to the following functions, (Fig.3.1):

 **MODE**

 **PLUS (UP)**

 **MINUS (DOWN)**

Installing the display

Attach the display on the left hand side of your add-on bike's handlebar and adjust the viewing angle to suit your height. Tighten the Allen screw of the clamp so that the display does not move on the handlebar, (Fig.3.2).

CAUTION!

Make sure that the distance to the speed sensor is not more than 5mm from the magnet, (Fig.3.3).

Fig.3.1



Fig.3.2



Fig.3.3



Initial Start-up Display:

At start-up, the screen displays all functions to confirm that the associated LCD Icon is working, (Fig.3.4).

Back-light brightness:**NOTE:**

bL - n = Backlight Brightness then a number.

Setting Back-light Brightness

On the display, hold down the  and  buttons simultaneously for Three seconds to enter the Setup Menu. The display shows as Fig.3.7.

Here you can select the level of backlight in 3 steps. Using the  and  buttons you can select the brightness of your backlight. Press the M button to confirm your selection. You will automatically continue to the next menu after confirming, (Fig.3.7).

Using The Display:

There are 6 levels of support, that are set by using the  and  buttons. Support level "0" means that the drive system is operating, but the motor delivers no support.

To activate motor assist, press the  button and select the desired speed, (Fig.3.8).

- Level 1 ≈ 0 kp/h
- Level 2 ≈ 6 kp/h
- Level 3 ≈ 6 kp/h
- Level 4 ≈ 6 kp/h
- Level 5 ≈ 15 kp/h
- Level 6 ≈ 23 kp/h

Fig.3.4**Fig.3.7****Fig.3.8**

Set Wheel Circumference:

In the setting menu, "wheel circumference setting", you can adjust for the size of the wheel, so that the speedometer accurately indicates the bike speed and the odometer counts correctly, (Fig.3.9).

The wheel or tyre size is printed on the tyre.

In the table below, you can determine the correct 4-digit value and enter it into the menu.

- Press the M button to get to the next number position.
- Select each digit by pressing the $\oplus$ and $\ominus$ buttons.
- When you have correctly set your 4-digit wheel size, you arrive at the end of the menu.
- Hold down the M button for 3 seconds to exit the setup menu.

Fig.3.9



E.T.R.T.O.*	Tyre Size	Display - No.		E.T.R.T.O.*	Tyre Size	Display - No.
47-305	16x1.75x2	1272		32-630	27x1 1/4	2199
47-406	20x1.75x2	1590		28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8A	1948		40-622	28x1.5	2224
47-507	24x1.75x2	1907		47-622	28x1.75	2268
23-571	26x1	1973		40-635	28x1 1/2	2265
40-559	26x1.5	2026		37-622	28x1 3/8x 15/8	2205
44-559	26x1.6	2051		18-622	700x18C	2102
47-559	26x1.75x2	2070		20-622	700X20C	2114
50-559	26x1.9	2089		23-622	700X23C	2133
54-559	26x2.00	2114		25-622	700X25C	2146
57-559	26x2.125	2133		28-622	700X28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105		32-622	700X32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086		37-622	700X35C	2205
20-571	26x3/4	1954		40-622	700X40C	2224

* European Tyre and Rim Technical Organisation

Speedometer, average speed, maximum speed, total distance, trip distance, trip time:

Before, during and after a journey, various values and information are displayed and regularly saved.

By repeatedly pressing the **M** button, you can set the different views.

Fig.3.10

1. Speedometer
2. Average speed
3. Maximum speed
4. Trip time
5. Trip distance
6. Total kilometres

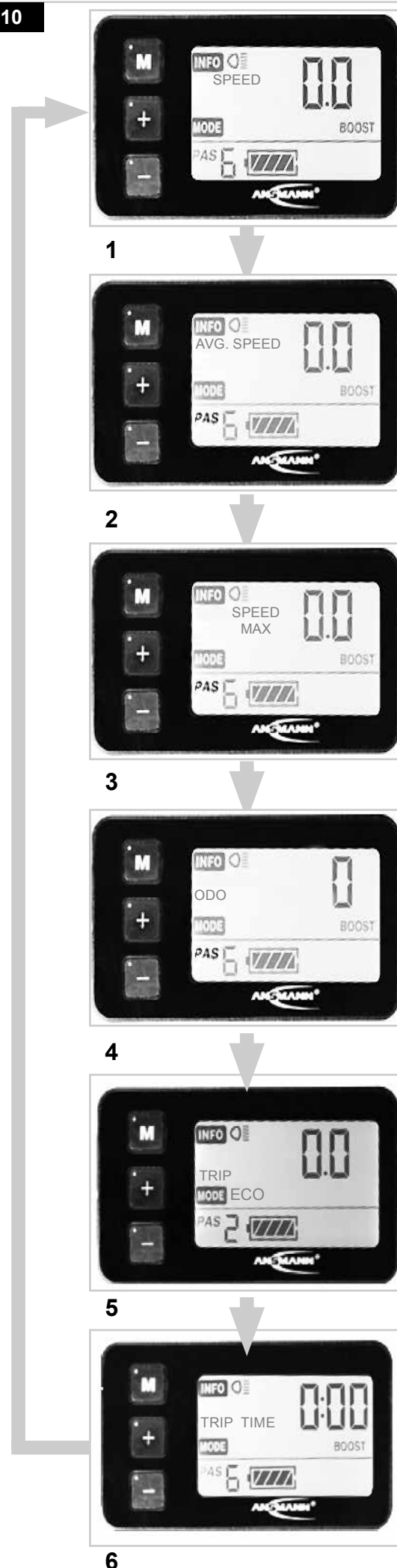
Backlight

To activate or deactivate the backlight of the LCD display, press and hold the **+** button for 2 seconds. You can adjust the brightness in 3 steps as described in point 3.6.

Resetting the Trip Distance and Trip Time:

Press the **M** button until the setting "TRIP" is displayed. Press and hold the **M** button again for 3 seconds. This will reset both the Trip Odometer, (TRIP) and the daily travel time, (TRIP TIME), to zero.

Fig.3.10



4.0 Drive Wheel and Motor

Attaching the drive wheel:

Make sure that all the components attached to the wheel have been installed in accordance with the instructions and specifications of the respective manufacturer. This relates in particular to the brakes.

Do not forget to reinstall the torque support in the same position as it was taken from.

Push the wheel into the slot of the frame and tighten it using the hub axle nuts [18] in the following sequence:

1. tighten on the side without the brakes.
2. then on the side with the brakes.

NOTE: the torque for the axle nuts needs to be 35 Nm

WARNING!

- If the wheel is correctly attached to the frame, the motor with the end of the cable that leads to the battery can be connected. Then fasten all cables and leads with cable ties to the bicycle frame and perform a final function test.
- Make sure the cables are laid correctly as failure to do so could mean the cable getting caught in the brake disc, the drive or the spokes and by locking the wheel cause a fall.
- It is essential to observe the instructions and specifications of the manufacturer of the various components attached to the wheel in all your installation work. This particularly applies to the brakes and quick-release mechanism.
- Never install the motor without the torque support. This could cause a total loss (twisting off the cable). This voids all warranty or guarantee claims.
- Carry 5 cable ties with you along with your repair tool, to securely fasten any loose cables during a trip.
- Installing or removing the drive wheel is best carried out when the add-on bike is upside down
- (standing on its handlebar and connecting frame). Make sure the display attached to the handlebars does not get damaged!).

5.0 Cleaning

Cleaning the motor:

When cleaning the device, never use cleaning benzine, thinner, acetone or similar agents. Never use abrasive detergents or aggressive cleaning agents. Instead, use only conventional household cleaning agents and disinfectants (isopropyl alcohol).

Motor:

Your add-on bike motor should be regularly cleaned of dirt, ideally with a dry brush or a damp cloth. You also can use running water e.g. from a garden hose. Never clean the motor with a high-pressure water jet or steam. However, travelling in the rain and on wet lanes is entirely possible.

CAUTION!

- Water ingress can destroy the motor. Therefore always ensure that liquid or moisture does not get into the motor.
- Do not clean the motor when it is warm, for instance, immediately after a trip. Wait until it has cooled down. Otherwise this could cause damage.
- If the motor is dismantled, for example for cleaning purposes, it must never be held or transported over the cables which would run the risk of the cable breaking.
- If the motor has been removed from the add-on bike the plug from the motor and the socket of the cable to the battery pack need to be checked for any contamination or cleaned before connecting.

Display:

The housing may only be cleaned using a damp (not wet) cloth.

6.0 Safety Precautions

Sunlight/direct heat:

When not in use, do not expose your add-on bike to strong sunlight or intense heat for long periods of time. This could cause the motor to heat up and in an extreme case, prevent it from operating at full power. Even plastic parts age quicker under intense sunlight.

Ansmann System

Part 2 Ansmann Battery

Contents

Part 2 Ansmann Battery	31
1.0 Introduction	31
Introduction:	31
Important instructions :	31
Proper use of the Ansmann battery:	31
Signs and symbols:	31
Permissible operating conditions / operating sites:	31
Standard scope of delivery (Ansmann components):	31
The key elements at a glance:	32
2.0 Technical Data	32
3.0 Safety Advice/Precautions	33
Safety instructions and precautions on the use of the battery:	33
Safety instructions and precautions on how to store the battery:	33
Safety instructions and precautions on the charging process:	33
Safety information and precautions on how to transport and ship the battery:	34
Safety information and precautions on the charger:	34
4.0 Battery	35
Start Up:	35
Information on the operating modes:	35
Inserting the battery:	35
Switching on the battery:	35
Battery capacity indicator:	35
Detaching the battery:	35
Switching off the battery:	35
Removing the battery:	35
Charging the battery:	36
Connecting the battery charger:	36
Charging process:	36
LED displays during the charging process:	36
Fuse Replacement At The Battery:	37
Keys:	37
Cleaning the battery:	37
5.0 Disposal	38
Disposal:	38
6.0 Battery Charger	39
7.0 Liability	39
Liability:	39

Part 2 Ansmann Battery

1.0 Introduction

Introduction:

Important instructions :



Along with this operating manual, your add-on bike comes with additional documents. Please observe the specifications and instructions in these documents.

Proper use of the Ansmann battery:

The Ansmann battery is used exclusively to power the Ansmann drive system. No other components may be connected to it. Any other use requires the written authorisation of the manufacturer.

This operating manual only describes the use of the Ansmann battery and corresponds to the state of the art at the time of print.

The manufacturer reserves the right to make changes resulting from further development of the mechanics, software or legal requirements. The manufacturer regards uses including the following as misuse of the battery:

Use of the battery that contravenes the instructions and recommendations in this operating manual.

Exceeding the technical limits laid down in this operating manual.

Technical changes to the battery.

Changes to the software of the battery.

Unauthorised attachments or use of the battery.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper use of the battery.



Before using the device, carefully read all safety and hazard information contained in the individual chapters of this operating manual and all other enclosed documents.

Signs and symbols:

Important information for your safety are identified in this operating manual as follows:

Word	Definition
 DANGER!	Advice to the user of potential risk of serious injury or death if the advice is not followed
 WARNING!	Advice to the user of a risk of injury if the advice is not followed
 CAUTION!	Advice to user that potential damage to equipment may occur if the advice is not followed
NOTE:	General advice or best practice
	Reference To Additional Documentation
	Indicates magnetic forces

Observe these indications at all times to avoid injury to people and damage to the product.

Permissible operating conditions / operating sites:



CAUTION!

The battery must only be used at ambient temperatures between -20 °C and +60 °C.



Observe the information on permissible operating conditions in the add-on bike manufacturer's operating instructions. The manufacturer's restrictions on the permissible operating conditions must be observed.

Observe the safety and hazard information provided in the individual chapters of the operating manual.

Standard scope of delivery (Ansmann components):

- Battery including 1 key pair.
- Battery slide rail to fit the battery (already installed on the add-on bike).
- This operating manual

2.0 Technical Data

Battery type:	Lithium ion	Lithium ion
Rated capacity:	9 Ah	13,4 Ah
Rated voltage:	36 V	36 V
End-of-charge voltage	42 V	42 V
Total energy:	482Wh	482 Wh
Continuous discharge current:	13 A	13 A
Ambient charging temperature:	0 °C to 40 °C	0 °C to 40 °C
Ambient operating temperature:	-20 °C to 60 °C	-20 °C to 60 °C
Ambient storage temperature:	+10°C to +30°C	+10°C to +30°C
Number of cells:	40	40
Protection rating:	IP54	IP54
Weight:	≈ 2.4 kg	≈ 2.5 kg

We reserve the right to modify the design and technology of our products to incorporate the latest developments. Please retain this operating manual for future reference.

This operating manual is also available to download from our website www.ansmann.de

The key elements at a glance:

Battery

Battery (housing)	1
Key	2
Charger socket	3
On/off button	4
LCD display	5

Motor

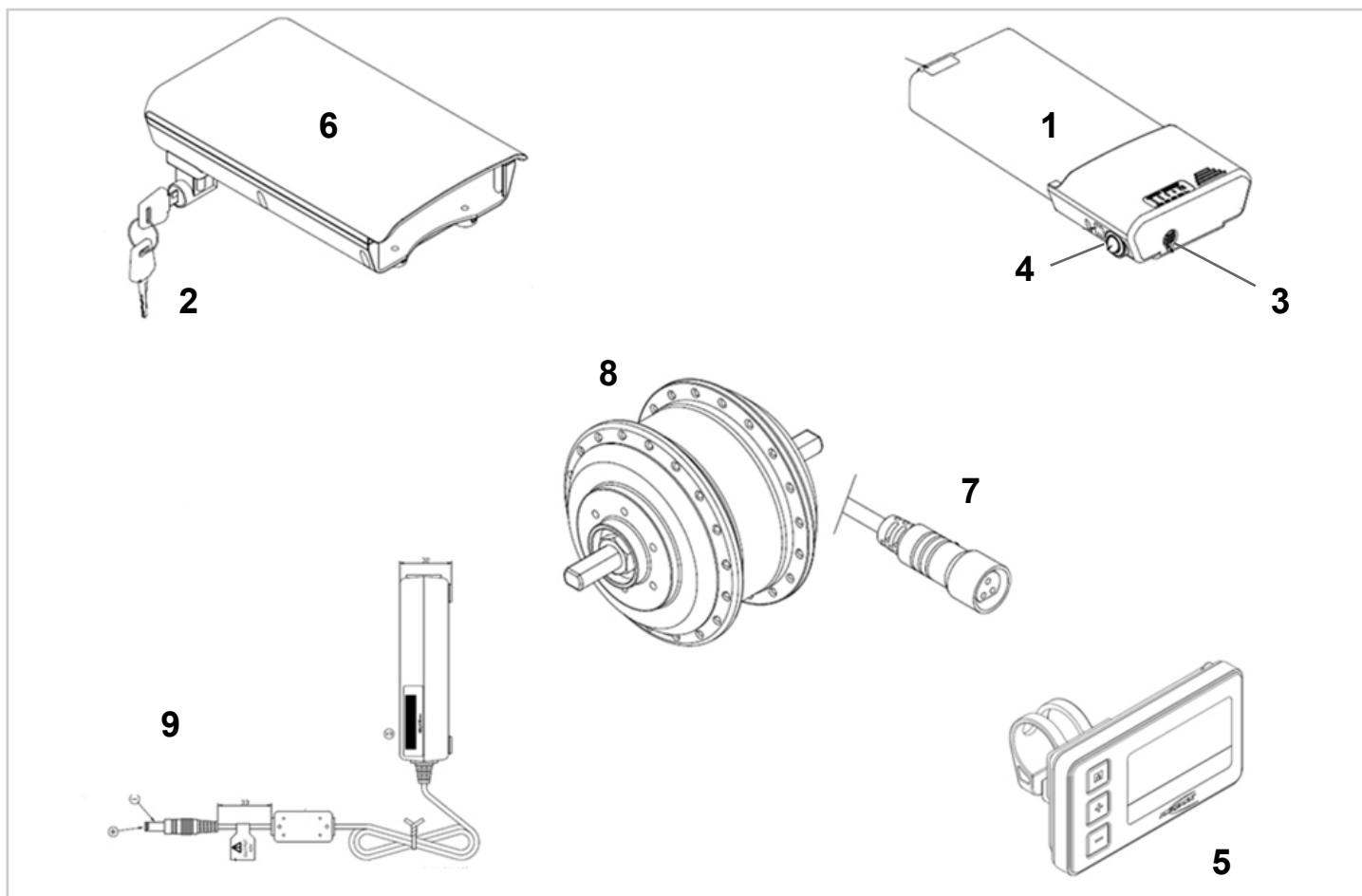
Motor cable connector	7
Motor	8

Charging device

Charging cable connector	9
--------------------------	---

On the add-on bike

Battery slot	6
--------------	---



3.0 Safety Advice/Precautions

WARNING!

- Read and observe the following safety instructions and precautions before activating the battery and before starting the charging process.

DANGER!

- Failure to comply with the safety precautions and instructions may damage the product or result in electric shock, fire and/or serious injuries.
- The lithium-ion battery contains chemical substances, which may cause hazardous reactions if the safety instructions specified here are disregarded.

CAUTION!

- The manufacturer accepts no liability for damage resulting from non-compliance with these instructions.

Safety instructions and precautions on the use of the battery:

WARNING!

- Before using for the first time, the battery should be fully charged.
- The battery must only be used at temperatures between -20 °C and 60 °C.
- The battery must not be exposed to heat (e.g. radiators) or fire. External heat exposure can lead to the battery exploding.
- In the (unlikely) event of the battery overheating or catching on fire, you must ensure that the battery does not come into contact with water or other liquids. The only suitable extinguishing agent that is recommended by the cell manufacturers is sand.
- Your add-on bike uses power in all operating modes. Therefore, if possible, charge the battery after every use.
- The battery must only be used to supply energy to the Ansmann components. Any other use requires the written authorisation of the manufacturer.
- The battery must not be opened or taken apart. Improper opening or wilful destruction of the battery involves the danger of serious injury. In addition, opening the battery voids any warranty claim.
- Never connect the battery contacts in the socket [3] to metallic objects, or ensure that the contacts never come into contact with metallic objects (for example with metal filings).
- If the socket [3] is dirty, clean it with a clean and dry cloth.
- Never immerse the battery in water.
- The useful life of the battery depends, among other things, on its storage location. Consequently, never leave the battery (irrespective of whether the battery is installed in or has been removed from the add-on bike) in hot locations for prolonged periods. In particular, use the boot of a car parked in the sun only for transport rather than as a storage location.
- The battery must not be subjected to mechanical impact. If, for example, the add-on bike overturns and the battery thereby hits the ground, the battery must be checked by the manufacturer. Contact your specialist dealer in this regard. You must not continue to use a damaged battery.

- If damaged or defective, the battery must be singled out and checked. Please contact your specialist dealer and discuss with them the next steps with regard to return and repair. The defective/damaged battery must not be used again or opened.
- Always ensure that the battery is kept clean and dry.

Safety instructions and precautions on how to store the battery:

WARNING!

- Protect the battery immediately upon separating from the battery charger or motor. Never allow any moisture or foreign particles (e.g. metal fragments, small nails, filings or other conductive metals) to get into the battery.
- Do not expose the battery to moisture of any kind during storage (water, rainwater, snow, etc.).
- Before storing it, charge the battery and check its charge status every 3 months.
- Store the battery in a cool and dry location where it is safe from damage and unauthorised access.
- To achieve the optimum battery service life, store the battery at a temperature from 5°C to 25°C and at a humidity of 0% to 80 %.
- Do not keep your battery in places where the temperatures above 45°C or below than -20°C.
- Avoid direct sunlight.
- When the battery is not in use, recharge it at least every 12 weeks to prevent damage to the battery.
- Check the charge status of the battery every 3 months during storage and charge it to 70 per cent if necessary.

WARNING!

Safety instructions and precautions on the charging process:

- Only charge the battery in a ventilated, dry and dust-free environment.
- Do not charge the battery in the presence or vicinity of flammable liquids or gases.
- Do not expose the battery to moisture of any kind during charging (water, rainwater, snow, etc.).
- Do not carry out the charging process in rooms where moisture may affect the battery.
- The battery must only be charged at temperatures between 0 °C and 40 °C. If you attempt to carry out a charging process outside of this temperature range, the battery mechanism automatically switches off the charging process. The battery reaches its maximum service life if it is charged at temperatures between 10 °C and 30 °C.
- Only use the designated charger to charge the battery. Your specialist dealer can provide the relevant information.
- Using an unsuitable battery charger can lead to malfunction and result in the battery having a limited service life. There is also a danger of fire and explosion.
- When the charging process is complete, disconnect the charger from the mains socket first before disconnecting it from the battery.
- Ensure adequate air circulation as soon as the battery is charged. In principle, only charge the battery under supervision.
- Damaged batteries must not be recharged or used any further.
- Damaged battery chargers (damage to the plug, housing, cable) must not be used.

Safety information and precautions on how to transport and ship the battery:

WARNING!

- Lithium-ion cells are used in the Ansmann battery. Transport and shipping of the battery are, therefore, subject to all applicable statutory requirements, which must be strictly observed. For instance, a defective battery must never be transported by plane.
- If your battery is defective, take it personally to your specialist dealer as shipping lithium-ion batteries by post or other carriers is subject to strict rules and regulations. Once again, we recommend that you contact your specialist dealer.
- As transport regulations may change annually, we strongly recommend that you consult your travel operator, airline or shipping line before you set out on your trip in order to learn about the current applicable regulations. A defective battery must not be taken on a plane or put in your luggage.

CAUTION!

- If your battery is fitted to the add-on bike when being transported, relaxed transport regulations apply in accordance with UN3171.
- Make sure you keep the packaging container of the battery in case you need to transport it.
- Discuss transportation with your specialist dealer prior to shipping.

Safety information and precautions on the charger:

WARNING!

- Before starting the charging process, read and follow all instructions and precautions enclosed with the charger and the following precautions and safety information.
- Only use the designated charger to charge the battery. Your specialist dealer can provide the relevant information.
- Using an unsuitable battery charger can lead to malfunction and result in the battery having a limited service life. There is also a danger of fire and explosion.
- The charging process ends automatically as soon as the battery is fully charged. This avoids overcharging.
- When the charging process is complete, we recommend disconnecting the charger from the mains socket first before disconnecting it from the battery.
- Never use a charger that is not recommended by your specialist dealer.
- Do not expose the charger to moisture of any kind during charging (water, rain water, snow, etc.).
- Do not carry out the charging process in rooms where moisture may affect the charger.
- Be aware of condensation. If the charger is brought from a cold into a warm room, condensation may form. In this case, refrain from using the charger until all condensation has dissipated. Please note that this may take several hours.
- Never carry the charger by its power cable or the charger cable.
- Never tug at the power cable to disconnect the charger from the mains socket.

- Never subject cable and plug to any pressure. Overstretching or bending the cable, pinching a cable between a wall and a window frame or placing heavy objects on a cable or a plug may result in electric shock or fire.
- Lay the power cable and the attached charging cable so that nobody can step on it or trip over it and so both cables are protected against any other harmful effects or stress.
- Do not operate the charger if the power cable, the charging cable or the plugs attached to the cables are damaged. Damaged parts must be replaced immediately by the authorised specialist dealer.
- Do not use or disassemble the charger when it has received a hard blow or was dropped or damaged in another way. Take the damaged charger to a specialist dealer who has been authorised to perform repairs.
- The charger must not be used by children.
- Never attempt to disassemble or modify the charger.
- Do not cover the charger during the charging process or place any objects on top of the device.
- Never connect the terminals of the charging plug with any metal objects.
- Ensure that the plug is firmly inserted in the socket.
- Never touch plugs with wet hands.
- Do not use the plug of the charger and/or the mains plug if they are wet or dirty. Before inserting it, clean the plug using a dry cloth.

4.0 Battery

Start Up:

Information on the operating modes:

Essentially, the battery has two operating modes. It is either in "Active mode" or in "Off mode". In active mode the battery consumes at least 50 mA per hour (consumption of the battery's own electronics and display).

Inserting the battery:

(Fig.4.1).

- Place the battery [1] into the battery slot [6] mounted on the add-on bike.
- Lock the battery [1] by carefully turning the key [2] clockwise until it stops.
- The battery can no longer be removed from the battery slot.
- Remove the key [2] from the battery [1].

Switching on the battery:

The battery is switched on by operating the on/off rocker switch, (Fig.4.2).

Your add-on bike is now ready for use.

If the battery cannot be switched on, the cell voltage may be too low. In this case connect the charger, (see next page) and then press the on/off button [4]. The battery will be charged for a minute.

Battery capacity indicator:

You can check the battery capacity at any time using the LED display. Press the button, (A), briefly to display the charge status, (Fig.4.3).

Detaching the battery:

Switching off the battery:

The battery is switched on by operating the on/off rocker switch, (Fig.4.2).

Removing the battery:

Reverse the insertion procedure, (Fig.4.1).

Insert the key [2] in the lock on the battery [1].

Carefully turn the key [2] anticlockwise until it stops. The lock is now released.

Pull the battery [1] downwards out of the slot and then remove it completely.

Store the battery in a safe clean place.

Fig.4.1

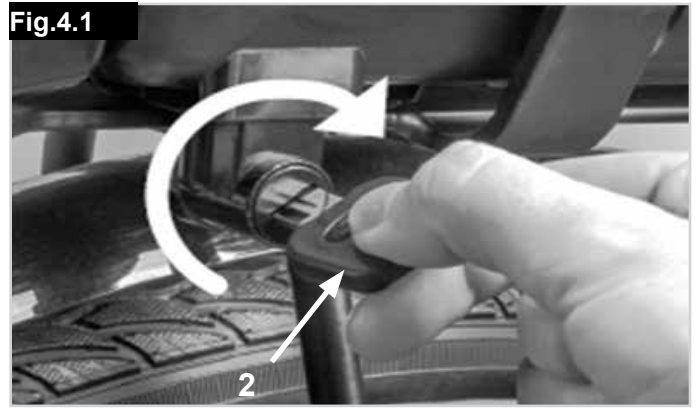
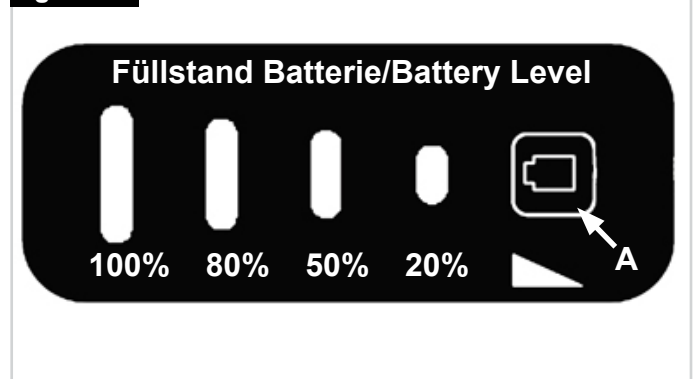


Fig.4.2



Fig.4.3



Charging the battery:

Fully charge the battery before its first use. The battery capacity upon delivery is generally 30%. The battery can be charged at any capacity without adversely impacting its service life. The battery achieves its maximum service life when it is charged at an ambient temperature of between +10 °C and +30 °C

Connecting the battery charger:

The battery [1] does not need to be removed from the add-on bike for charging, it can stay where it is. Then, proceed as before.

Insert the plug [9] of the battery charger into the socket [3] on the battery, (Fig.4.4).



Carry out the charging process according to the specifications in the charger operating manual.

In addition, follow the instructions on the charging process given in section 3.0.

Before inserting the plug [9] in the socket [3], ensure that both parts are clean and there are no metallic particles on them. If you detect such particles, use a dry and clean cloth to remove them.

Charging process:



When charging the battery follow the instructions in the charger operating manual.

Also observe the safety information and precautions provided in section 3.0

LED displays during the charging process:

During charging, the LED display on the battery shows the charging level.

Press the button, (A), briefly to display the charge status, (Fig.4.5).



CAUTION!

- Do not leave the charger connected to the mains socket any longer than necessary.
- When the charging process is complete, disconnect the charger from the mains socket first before disconnecting it from the battery.
- Before using the device, always check the charge status of the battery.
- The battery should be fully charged prior to use in order to provide motorised support at all times.
- The battery may only be charged in a dry room at temperatures between 0° and 40° C.
- We recommend charging the battery fully before long periods of storage, eg, before a winter break



Please observe the instructions in the operating manual enclosed with the charger.

Observe the safety information and precautions regarding the battery provided in sections 2.1 to 2.5 of this operating manual.

Fig.4.4

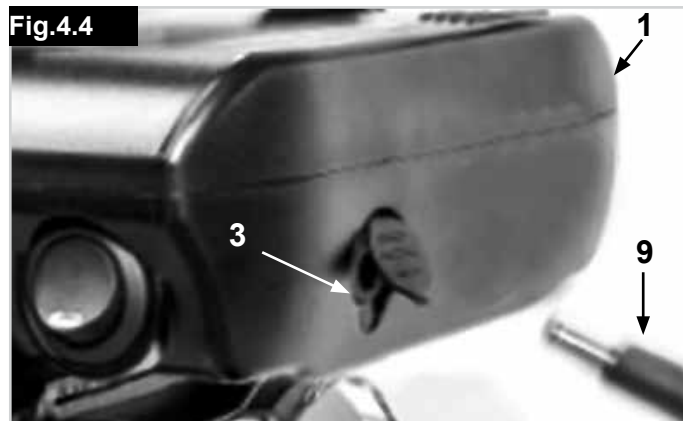
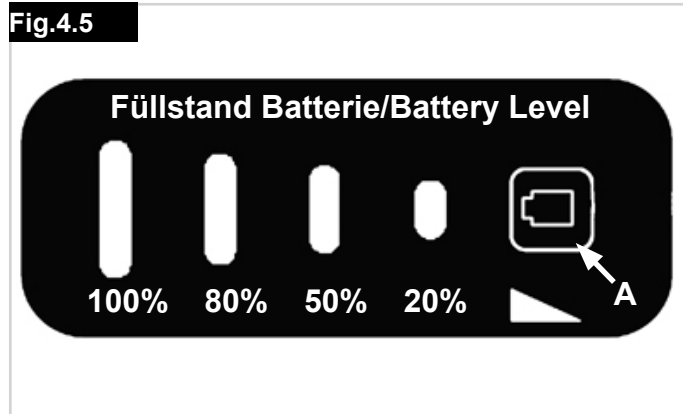


Fig.4.5



Fuse Replacement At The Battery:

(Fig.4.5 4.6).

If your e-bike provides no motor support and the display is blank, check the fuse at the battery.

Proceed as follows:

- Open fuse cover, (A).
- Pull out and check the fuse, (B), replace it, if necessary
- Insert the fuse again
- Close fuse cover

⚠ CAUTION!

Only use the same fuse model with the same electrical values (15A/80V).

Keys:

(Fig.4.7).

The battery is supplied with 3 keys for locking in the battery slot. Your specialist dealer should note the identifier, (A), engraved on the key in the supplied add-on bike documentation so that these can be reordered if required.

Keys can only be reordered by the specialist dealer.

Cleaning the battery:

⚠ CAUTION!

When cleaning the device, never use cleaning benzine, thinner, acetone or similar agents.

Instead, use only conventional household cleaning agents and disinfectants (eg. isopropyl alcohol).

The plug of the charging cable on the battery charger [9] and the charger socket [3] on the battery may only be cleaned using a dry cloth.

The battery must never be sprayed with a steam cleaner or similar device.

Battery Storage:

We recommend storing the unused battery in a dry place at temperatures between 10°C and 30°C.

- Do not keep your battery in places where the temperature exceeds 45°C or is less than -20°C.
- Avoid direct sunlight.
- Avoid storage in humid areas to prevent corrosion on the plug contacts.
- When the battery is not in use, recharge it at least every 12 weeks to prevent damage to the battery."

Fig.4.5



Fig.4.6

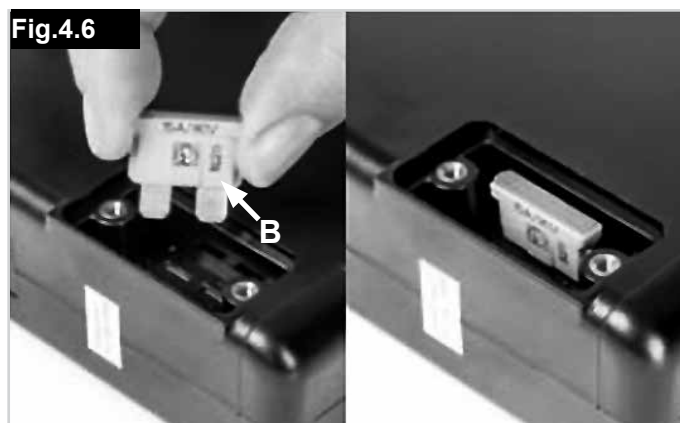
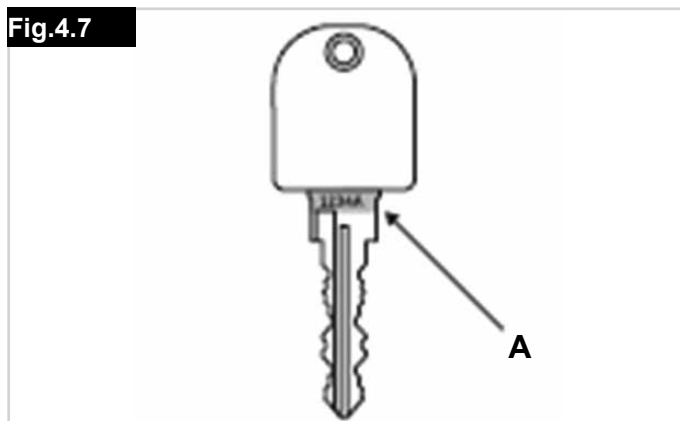


Fig.4.7



5.0 Disposal

Disposal:

Electrical and electronic equipment need to be disposed of separately to general household waste at specific state-provided locations. The correct disposal and separate collection of used appliances serves to prevent potential damage to health and the environment. It is a requirement for the re-utilisation and recycling of used electrical and electronic equipment.

Detailed information on the disposal of your used equipment can be obtained from your local authority, your waste disposal service, the specialist dealer from which you purchased the product, or your sales contact.

This information only applies to equipment which is installed and sold in the countries of the European Union and which is subject to the European directive 2002/96/EC. In countries outside of the European Union, deviating conditions apply to the disposal of electrical and electronic waste.

Please also note the information on the rating plate on the bottom of the battery:



Protect the battery from temperatures above 60°C



Keep the battery away from open flames



CE-Sign (Conformity Europe), this rechargeable battery is built in conformity with European standards



China RoHS marking: There are dangerous materials used. The number in the logo indicates how many years the product can be used as intended.



Cells contain lithium



Do not dispose of the battery pack with household waste.



Sign and polarity of the charging socket/the charger

6.0 Battery Charger

Model	C060L1001/ACK4201
Application	for 36V LI-Ion Battery
Input	100V-240V~50/60Hz 1.2A
Output Voltage	42.0V +/- 0.5V
Output Current	1.35A +/- 0.2A
Power Output	max. 60W
Colour	black
Dimensions	115 x 59 x 32 mm
Weight	280g
Power Cable	1.8m / 3 different countries plug
	

Your charger is delivered with the typical local mains plug fitted. If you need replacement or alternative plug designs, please contact Sunrise Medical or your local authorised dealer.

NOTE: When using the battery charger, please note the printed instructions on the battery charger and the following provided information.

WARNING!

- This charger must be connected only on sockets with protection class I.
- Please read the following instructions carefully and give these instructions, if necessary, to third parties.
- Use only the original provided ANSMANN-Charger for your battery pack.
- Installing other than specifically designated battery packs may cause problems / injuries, because the power and Voltage protection are only designed for ANSMANN batteries.
- Do not attempt to open the charger under any circumstances.
- If necessary, clean the charger with a dry cloth.
- The charger must only be used in dry areas. Protect it from rain and moisture, fire and high temperatures.
- Take care to avoid temperature changes that may induce condensation.
- Remove the charger from the mains on completion of charge.
- During the charging process do not cover the charger.
- This appliance is not intended for use by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge (including children), unless they are supervised by a responsible person for their safety or receive from this person instruction on how the appliance is to be used.
- Children should be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- If the power connection of this device is damaged, it must be replaced by a special connecting cable, which is available from the manufacturer or service agent.

7.0 Liability

Liability:

The manufacturer is not liable in any instance if:

- the battery has been / is incorrectly handled.
- the battery has been / is commissioned in contravention to the instructions in this operating manual.
- the battery has been / is operated with insufficient battery charge.
- the battery has been / is repaired or otherwise modified by a person not authorised to carry out such work.
- the battery has been / is used contrary to the intended use.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.SunriseMedical.de

Manufacturer of the motor battery and display:
ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Tel.: +49 (0) 6294 4204 0
Fax: +49 (0) 6294 4204 4400
info@ansmann.de
www.ansmann.de

Spis treści

Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku	40
Definicje	40
Wstęp	41
Przeznaczenie	41
Zakres stosowania	41
1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy	42
Instrukcje bezpieczeństwa – do wykonania przed każdą jazdą	43
Instrukcje bezpieczeństwa – podczas jazdy	43
Instrukcje bezpieczeństwa – po jeździe	43
2.0 Gwarancja	44
GWARANCJA	44
Odpowiedzialność	44
3.0 Posługiwanie się wózkiem	45
Dostawa:	45
Rozpakowanie:	45
Wersja elektryczna:	45
Uruchamianie:	45
Przechowywanie:	45
Transport:	45
Bezpieczeństwo:	45
4.0 Regulacja położenia kierownicy	46
Regulacja:	46
5.0. Mocowanie i odłączanie	48
Mocowanie: Rys. 5.1 - Rys. 5.5	48
Odłączanie: Rys. 5.6 - Rys. 5.10	49
6.0. Podzespoły funkcjonalne	49
Rama do montażu (Rys. 6.1 na następnej stronie):	49
Hamulec postojowy (Rys. 6.2 na następnej stronie):	49
Główne hamulce (Rys. 6.3):	50
Przepustnica:	50
7.0 Przegląd	51
8.0 Serwisowanie	52
Serwisowanie:	52
Zakładanie i naprawa opon:	52
Pompowanie:	52
9.0 Konserwacja opon	52
10.0 Konserwacja hamulców	52
Konserwacja hamulców:	52
11.0 Czyszczenie/pielęgnacja	52
Zasady higieny przy ponownym użyciu:	52
12.0 Usuwanie i recykling materiałów	53
Użyte materiały:	53
13.0 Tabliczka znamionowa	53
14.0 Momenty dokręcające	54
Ustawienia momentu:	54
15.0 Dane techniczne	54

Definicje

Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku

Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do wskazówek
 UWAGA!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do wskazówek
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej

UWAGA:

- W odpowiednim miejscu należy zanotować adres i numer telefonu lokalnego punktu serwisowego.
- W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z tym punktem i postarać się przedstawić wszystkie ważne szczegóły, co przyspieszy udzielenie pomocy.
- Przystawki rowerowe przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi przystawki. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.
- Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Dealer signature and stamp

Wstęp

Szanowni Użytkownicy,

Cieszymy się bardzo, że Wybraliście Państwo produkt wysokiej jakości SUNRISE MEDICAL.

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera wskazówki i sugestie, które sprawiają, że Państwa nowa przystawka rowerowa stanie się godnym zaufania i niezawodnym partnerem w życiu codziennym.

Dla Sunrise Medical bardzo ważne jest, aby utrzymywać dobre relacje z klientami. Chcielibyśmy informować Was na bieżąco o nowościach i pracach rozwojowych w naszej firmie. Bycie blisko z naszymi klientami oznacza: szybki serwis, jak najmniej papierkowej roboty oraz bliską współpracę z klientami. Aby zamówić części zamienne lub uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące przystawki rowerowej, zapraszamy do kontaktu.

Pragniemy, aby użytkownicy byli zadowoleni z naszych produktów i obsługi. W Sunrise Medical stale pracujemy nad tym, aby jeszcze bardziej ulepszyć nasze produkty. Dlatego też, w naszej ofercie mogą następować zmiany dotyczące wzornictwa, technologii i wyposażenia. W konsekwencji, zawarte w niniejszej instrukcji dane i ilustracje nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.

SUNRISE MEDICAL posiada certyfikaty EN ISO 9001, ISO 13485 i ISO 14001 na stosowany system zarządzania.



Sunrise Medical, producent przystawki rowerowej, deklaruje, że jest ona zgodna z dyrektywą 93/42/EWG.

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa przystawki rowerowej należy kontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą SUNRISE MEDICAL.

Jeżeli w Twoim rejonie nie ma autoryzowanego sprzedawcy, prosimy kierować pytania pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio do Sunrise Medical.

**Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o. ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail:
pl@sunrisemedical.de
Sunrise-Medical.pl**



Zabrania się użytkowania przystawki rowerowej bez przeczytania i zrozumienia niniejszej instrukcji.

Należy stosować się do instrukcji zamieszczonych w tym dokumencie.

Przeznaczenie

ATTITUDE to elektryczny układ napędowy mocowany do wózka inwalidzkiego, który ułatwia użytkownikowi poruszanie się oraz wypełnianie codziennych obowiązków. Jest on przeznaczony do użytku osobistego wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

Oznaczenie ograniczenia wagi (dotyczy łącznej wagi użytkownika oraz akcesoriów przymocowanych do napędu) znajduje się na tabliczce z numerem seryjnym. Numer seryjny zamieszczono na ramie przystawki, jak i w instrukcji obsługi.

Gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, we właściwych warunkach.

Okres trwałości

Zakładany okres użytkowania przystawki rowerowej wynosi 5 lat, o ile tylko spełnione są następujące warunki:

- Jest ona eksploatowana w ścisłej zgodności z przeznaczeniem.
- Spełnione są wszystkie wymagania serwisowe i eksploatacyjne.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nie wolno montować niezatwierdzonego sprzętu elektrycznego.

Zakres stosowania

Przystawka rowerowa umożliwia użytkownikowi wózka bezpieczne, wydajne i wygodne pokonywanie dużych odległości. Znacznie zwiększa ona zakres aktywności użytkownika.

Zaleca się stosowanie przedłużki tylnych kół lub dodatkowych obciążników, aby poprawić właściwości jezdne kół napędowych, szczególnie podczas jazdy pod górę. W przypadku poruszania się po drogach publicznych, chodnikach i w innych miejscach publicznych wózek musi być wyposażony zgodnie z przepisami ruchu drogowego.

Maksymalna waga użytkownika: 100 kg. Maksymalna waga przewożonych przedmiotów (np. sakw rowerowych) to 5 kg na sztukę.



Należy także zapoznać się z instrukcją obsługi sakw rowerowych.

Przystawkę rowerową mogą obsługiwać osoby, które:

- są w stanie, tak z fizycznego, jak i mentalnego punktu widzenia, bezpiecznie obsługiwać napęd w każdej sytuacji (sterowanie, hamowanie, pedałowanie) i które spełniają wymogi prawne dotyczące poruszania się po drogach publicznych;
- zostały poinstruowane przez Sunrise Medical lub autoryzowanego sprzedawcę Sunrise Medical w zakresie obsługi napędu.

Warunki pracy

Napęd ATTITUDE jest przeznaczony do jazdy po nawierzchniach asfaltowych i drogach utwardzonych w zróżnicowanym krajobrazie. Należy unikać jazdy po niebrukowanych lub sypkich nawierzchniach (np. po żużlu, piasku, błocie, śniegu, lodzie lub przez głębokie kałuże), ponieważ może to narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.

1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy

Konstrukcja tej przystawki rowerowej i rozwiązania techniczne w niej zastosowanego zapewniają maksymalne bezpieczeństwo jego użytkowania. Produkt spełnia obowiązujące międzynarodowe normy bezpieczeństwa. Użytkownik może jednak narazić się na ryzyko poprzez nieprawidłowe użytkowanie napędu. Dla własnego bezpieczeństwa użytkownik musi bezwzględnie przestrzegać następujących zasad.

Nieprofesjonalne lub błędne zmiany i regulacje zwiększają ryzyko wypadku. Użytkownik napędu jest również uczestnikiem ruchu publicznego na ulicach i chodnikach. Obowiązują go wszystkie przepisy ruchu drogowego. Podczas pierwszej jazdy z użyciem napędu należy zachować szczególną ostrożność. Należy zapoznać się z użytkowaną przystawką rowerową.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

- NIGDY nie należy przekraczać dopuszczalnego łącznego obciążenia 100 kg dla użytkownika i wszystkich przewożonych przedmiotów.
- Jeśli maksymalna dopuszczalna waga użytkownika dla danego wózka jest niższa niż 100 kg, ograniczenie to dotyczy całego zestawu wózka i przystawki rowerowej.
- Przekroczenie dopuszczalnego obciążenia może prowadzić do uszkodzenia przystawki rowerowej, utraty kontroli lub poważnych obrażeń użytkownika i innych osób.
- Podczas użytkowania przystawki rowerowej należy zachować ostrożność. Przykładowo, należy unikać pokonywania przeszkód, takich jak schody, krawężniki, nagłe spadki lub zjazdy, bez zwalniania lub zatrzymywania się.
- Przystawka rowerowa nie jest przeznaczona do przewozu użytkownika w innym pojeździe. NIE wolno siedzieć na przystawce rowerowej w trakcie przewozu dowolnym pojazdem; należy zawsze korzystać z odpowiednio zabezpieczonego miejsca do siedzenia.
- Przystawka rowerowa powinna być stosowana wyłącznie do transportu jednej osoby jednocześnie. Wszelkie inne użycie jest niezgodne z przeznaczeniem.
- Zaleca się, aby przystawki rowerowej używały wyłącznie osoby, które są w stanie fizycznie i psychicznie sprostać wymogom ruchu po drogach publicznych.
- Należy pamiętać, że podczas jazdy po drogach publicznych wózek podlega wszystkim przepisom ruchu drogowego.
- Szczególnie osoby początkujące powinny zachować ostrożność podczas jazdy.
- Należy zapoznać się z drogą hamowania dla różnych prędkości.
- Należy także zapoznać się z ogólnymi przepisami o ruchu drogowym.
- Aby móc stabilnie poruszać się w linii prostej, należy w miarę możliwości podczas jazdy z dużą prędkością lub pokonywania zakrętów unikać nagłych ruchów kierownicą.
- Trzykołowy pojazd jest zawsze mniej stabilny niż czterołowy.
- Podczas jazdy, hamowania i manewrowania kierownicę należy mocno trzymać obiema dłońmi. W przeciwnym razie istnieje dużo ryzyko wypadku.
- Przystawka rowerowa jest napędem elektrycznym. Prędkość jazdy należy dostosować do technicznych możliwości napędu, charakterystyki terenu i umiejętności operatora. Maksymalna prędkość napędu to 6,0 km/h. Nie należy przekraczać prędkości maksymalnej.

- W nocy lub o zmroku/zmierzchu należy zawsze korzystać z oświetlenia.
- Na dłuższe podróże warto wziąć ze sobą zapasowe baterie.
- Należy poruszać się wyłącznie po asfaltowych drogach lub twardych, gładkich nawierzchniach.
- Podczas pokonywania krawężników, schodów, nierówności itd. należy zachować ostrożność, ponieważ wózek może się przewrócić.
- Styl jazdy należy dostosować do swoich umiejętności.
- Należy zachować ostrożność i jeździć wolno, szczególnie podczas pokonywania zakrętów.
- Nie wolno dotykać silnika, ponieważ może on być gorący.
- Przystawkę rowerową należy regularnie poddawać przeglądowi u sprzedawcy (co najmniej raz do roku).
- Jak zawsze w przypadku występowania części ruchomych, istnieje niebezpieczeństwo zakleszczenia palców. Należy zatem zachować ostrożność.
- Długotrwałe wystawienie przystawki rowerowej na bezpośrednie działanie słońca lub niskie temperatury może sprawić, że będzie ona bardzo gorąca (>41°C) lub bardzo zimna (<0°C).
- Należy zawsze upewnić się, że mechanizm napinający koła napędowe jest prawidłowo ustawiony.
- Przystawki rowerowej nie należy używać w warunkach silnego wiatru, intensywnego deszczu lub śniegu ani na śliskich lub uszkodzonych nawierzchniach.
- Produkty można łączyć wyłącznie w sposób zatwierdzony przez Sunrise Medical.

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA – wózek zawiera drobne elementy, które w pewnych okolicznościach mogą grozić zakrztuszeniem się przez małe dzieci. Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.

UWAGA: Przystawki rowerowe przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi napędu. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach. Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

UWAGA: Korzystanie z napędu Attitude Power w wersji o maks. prędkości 23 km/h jest dopuszczalne na drogach publicznych jedynie w niektórych krajach. W pozostałych miejscach można z niego korzystać jedynie na terenie prywatnym. W przypadku braku dopuszczenia do ruchu, zgodnie z przepisami ruchu drogowego wózek z napędem Attitude Power o maks. prędkości 23 km/h nie może być używany na drogach publicznych ani ścieżkach rowerowych. Należy samodzielnie zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju dotyczącymi użytkowania i obowiązku ubezpieczenia wózka z napędem Attitude Power o prędkości maks. 23 km/h. Podczas składania zamówienia należy podpisać potwierdzenie zrozumienia tej informacji oraz chęć zamówienia wersji napędu Attitude Power o prędkości maks. 23 km/h.

Przykład:

„Jeśli będę chciał użyć wózka Attitude Power w wersji o prędkości maks. 23 km/h w innym kraju, najpierw uzyskam informacje dotyczące przepisów i wymogów obowiązujących w danym kraju.” Podpis.

Instrukcje bezpieczeństwa – do wykonania przed każdą jazdą

UWAGA!

- Sprawdzić wzrokowo stan techniczny kół (w tym kół wózka) – szprych, felg – pod kątem uszkodzeń. Sprawdzić także ciśnienie w oponach. Informacja na temat prawidłowego ciśnienia danej opony jest zwykle umieszczona na oponie, a dla przystawki rowerowej wynosi zwykle 3–4 bary.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach zwiększa ryzyko przewrócenia się wózka, szczególnie podczas pokonywania zakrętów, a wyższe opory toczenia wpływają także na drogę hamowania, szybkość zużywania się opon i właściwości jezdne wózka.
- Należy zawsze upewnić się, że bieżnik opon jest w dobrym stanie.
- Sprawdzić funkcjonowanie hamulców. Nie należy korzystać z przystawki rowerowej, jeśli hamulce nie są w 100% sprawne.
- Należy unikać uszkodzania linek Bowdena stosowanych w mechanizmach zmiany biegu i hamowania. Podczas zsiadania z wózka lub siadania na nim linki mogą się wygiąć.
- Obejrzeć widelec pod kątem uszkodzeń (np. pęknięć lub złamanych elementów).
- Sprawdzić, czy wszystkie podzespoły, a w szczególności śruby, są dokręcone.
- Sprawdzić, czy kierownica jest prawidłowo zamontowana.
- Sprawdzić mechanizm łączący przystawkę rowerową z wózkiem.
- Sprawdzić ramę i podzespoły wózka pod kątem uszkodzeń (np. pęknięć).
- Upewnić się, że światła są sprawne, a światła odbłaskowe w dobrym stanie. Muszą one być widoczne przez cały czas eksploatacji.
- Należy zadbać o to, aby stopy nie ześlizgiwały się z podpórki wózka. W razie potrzeby zastosować urządzenie mocujące stopy.
- Sprawdzić wszystkie kable i połączenia elektryczne.
- Maksymalna waga sakw to 5 kg na sztukę.
- Upewnić się, że akumulator jest właściwie przymocowany i w pełni naładowany.
- Włączyć akumulator i sprawdzić oświetlenie.
- Zawsze jeździć w kasku.

Instrukcje bezpieczeństwa – podczas jazdy

OSTRZEŻENIE!

- Przed jazdą po wzniesieniach należy zapoznać się z produktem na płaskiej nawierzchni.
- Należy zawsze mocno trzymać kierownicę obiema dłońmi, ponieważ w przeciwnym razie istnieje duże ryzyko wypadku.
- Prędkość jazdy należy zawsze dostosować do umiejętności, ruchu na drodze i warunków terenowych.
- Szczególną ostrożność należy zachować podczas podejżdżania do schodów, krawędzi, spadków lub innych niebezpiecznych miejsc.
- Przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić, a w trakcie pokonywania go – wychylić się do jego wewnętrznej strony.
- Podczas oczekiwania, np. na przejściu dla pieszych, światłach, na wzniesieniach lub rampach, należy załączyć hamulec.

- Zestaw z napędem rowerowym charakteryzuje się większym promieniem skrętu niż sam wózek, dlatego też skręcanie w ciasnych miejscach, np. korytarzach, może być czasem niemożliwe.
- Do mocowania przedmiotów (np. obciążenia lub sakw rowerowych) należy używać wyłącznie określonych wsporników.
- Podczas poruszania się po drogach dla pieszych należy przestrzegać limitu prędkości (odpowiadającej prędkości chodu).
- Podczas korzystania z dróg lub ścieżek publicznych należy przestrzegać przepisów drogowych.
- Należy unikać jazdy po niebrukowanych lub sypanych nawierzchniach (np. po żużlu, piasku, błocie, śniegu, lodzie lub przez głębokie kałuże).
- Należy unikać nagłych ruchów kierownicą.
- Wzniesienia należy zawsze pokonywać równolegle do linii spadku.
- Należy unikać skręcania na wzniesieniach.
- Na wzniesieniach przyczepność koła napędowego jest mniejsza niż na płaskich drogach, co przekłada się na mniejszą siłę hamowania. Styl jazdy i prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków, tak aby produkt można było
- w każdej chwili zatrzymać bez powodowania jakiegokolwiek zagrożenia.
- Przyczepność można poprawić poprzez zastosowanie dodatkowego obciążenia lub przedłużki tylnego koła.
- Nie wolno holować żadnych pojazdów ani ciągnąć przyczep.
- Nie wolno jeździć po schodach.
- Aby uniknąć przewrócenia wózka i doznania urazów, przeszkody, np. krawężniki, należy zawsze pokonywać przodem/prostopadłe z niską prędkością. Maksymalna wysokość przeszkód to 5 cm, ale zależy ona od odległości kółek postojowych i kółek przednich od nawierzchni, a zatem od ustawień przystawki rowerowej i połączenia z wózkiem.
- Należy unikać sytuacji, w których dowolny podzespół wózka lub dowolna część ciała mogą zostać przytrzaśnięte podczas pokonywania przeszkód. Może to prowadzić do upadków i poważnych urazów, a także do uszkodzenia
- przystawki rowerowej i wózka.
- Podczas poruszania się po mokrej nawierzchni ryzyko poślizgu jest podwyższone ze względu na mniejszą przyczepność opon. W takiej sytuacji należy odpowiednio dostosować styl jazdy.
- Aby zwolnić, należy zawsze używać głównego hamulca. W przypadku usterki głównego hamulca można użyć hamulca postojowego.
- Aby zapobiec ślizganiu się kół napędowych podczas hamowania, można wychylić się do przodu.
- Należy unikać gwałtownego hamowania podczas pokonywania zakrętów.

Instrukcje bezpieczeństwa – po jeździe

- Aby uniknąć ruszenia wózka z napędem w wyniku przypadkowego dotknięcia korby, należy go wyłączyć natychmiast po zakończeniu jazdy.
- Wyłączanie napędu pomaga także wydłużyć czas pracy akumulatora.

GWARANCJA**TA GWARANCJA NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.**

Sunrise Medical* oferuje właścicielom przystawek rowerowych gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie:

Warunki gwarancji

1. Jeżeli dowolna część przystawki rowerowej wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty dostawy do klienta, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. (Akumulatory są objęte 12-miesięczną gwarancją, o ile przestrzegany jest odpowiedni harmonogram ich konserwacji).
2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z Sunrise Medical i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli wózek będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Napraw musi dokonać serwis (sprzedawca) wyznaczony przez Sunrise Medical.
3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny wózka określony w punkcie 1.
4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.
5. Elementy zużywalne, np. podkładki, opony, wewnętrzne rurki lub podobne, nie są objęte gwarancją poza przypadkami, gdy ich przedwczesne zużycie jest bezpośrednim następstwem wady fabrycznej.
6. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:
 - a) Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
 - b) Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
 - c) Produkt lub jego część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
 - d) Dokonano modyfikacji wózka lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
 - e) Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.
7. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt został zakupiony od Sunrise Medical*

* Oznacza placówkę Sunrise Medical, w której nabyto produkt.

Odpowiedzialność

Jeśli przystawka rowerowa:

- będzie nieodpowiednio transportowana,
- nie będzie poddawana przeglądom zgodnie z harmonogramem przeglądów,
- będzie użytkowana niezgodnie z zaleceniami tej instrukcji,
- zostanie poddana naprawom lub innym pracom przeprowadzanym przez osoby nieupoważnione,
- zostanie wyposażona w części strony trzeciej bez upoważnienia firmy Sunrise Medical,

firma Sunrise Medical GmbH nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo przystawki rowerowej.

3.0 Posługiwanie się wózkiem

Dostawa:

Przystawka rowerowa jest dostarczana w pełni złożona w kartonowym opakowaniu. Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, luźne części lub części wymagające montażu zostały zapakowane w oddzielne pudełko kartonowe.

Rozpakowanie:

- Opakowanie, w którym produkt został przysłany, należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń, które mogły powstać podczas przewozu.
- Usunąć całe opakowanie.
- Ostrożnie wyjąć przystawkę rowerową z kartonu i sprawdzić, czy jest kompletna.
- Sprawdzić wszystkie podzespoły pod kątem widocznych uszkodzeń, pęknięć, wgnieceń, zniekształceń lub innych wad.
- Przystawka rowerowa ATTITUDE jest zwykle dostarczana w następującym zestawie:

Wersja elektryczna:

Rama do montażu i układ mocowania, wyświetlacz, przednie światło, akumulator litowo-jonowy oraz ładowarka.

UWAGA: Należy zanotować numer identyfikacyjny klucza blokady akumulatora. Służy on do zamawiania zapasowych kluczy:
<https://keyservice.axa-stenman.com/>

Uruchamianie:

Aby uruchomić przystawkę rowerową, należy przed każdą podróżą włączyć zasilanie akumulatora. W tym celu należy nacisnąć przełącznik zasilania na akumulatorze (Rys. 3.1).



UWAGA: W przypadku wykrycia uszkodzeń lub braku jakichkolwiek części należy natychmiast skontaktować się z nami.

⚠ UWAGA!

- Przystawkę rowerową można użytkować wyłącznie w połączeniu z układem mocowania dołączonym do niej i kołkami mocującymi właściwymi dla wózka. Przystawka rowerowa powinna zostać przekazana przez Sunrise Medical lub autoryzowanego sprzedawcę Sunrise Medical w postaci gotowej do użytkowania.
- Przed pierwszym użyciem należy naładować baterię do maksimum.

Przechowywanie:

Przystawkę rowerową należy zawsze przechowywać w warunkach niskiej wilgotności, na powierzchni łatwej do czyszczenia i w temperaturze pokojowej (15–25°C).

⚠ UWAGA!

Aby uniknąć zagrożeń, akumulator litowo-jonowy należy przechowywać zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi w rozdziale Rozdział 2: Akumulatory firmy Ansmann.

Transport:

Przystawka rowerowa nie jest przeznaczona do przewozu użytkownika w innym pojeździe.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- NIE wolno siedzieć na przystawce rowerowej w trakcie przewozu dowolnym pojazdem.
- Należy zawsze korzystać z odpowiednio zabezpieczonego miejsca do siedzenia.
- Na czas transportu produkt oraz wszystkie jego podzespoły należy zabezpieczyć tak, aby nie uległy uszkodzeniu (np. przez przewrócenie się) i aby nie stanowiły zagrożenia dla innych osób.

⚠ UWAGA!

- Podczas załadunku należy upewnić się, że żadne linki ani przewody nie zostały przycięte, zagięte ani w inny sposób uszkodzone.
- Nie należy używać przystawki rowerowej, jeśli linki są uszkodzone.

Bezpieczeństwo:

- Aby zabezpieczyć przystawkę rowerową Attitude przed kradzieżą lub nieupoważnionym użyciem, należy korzystać z odpowiedniej blokady, np. przeznaczonej dla rowerów.
- W przypadku przystawki Attitude Power można dodatkowo wyłączyć i zdemontować akumulator.

4.0 Regulacja położenia kierownicy

Regulacja:

Położenie kierownicy można dostosować do potrzeb użytkownika (długość ramienia i pozycja ciała). W tym celu należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical, który dokona zmian w dopuszczalnym zakresie regulacji.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Kierownica nie może podczas pedałowania ocierać się o kolano ani udo, szczególnie podczas pokonywania zakrętów.
- Gdy kierownica znajduje się w najdalszym położeniu od ciała użytkownika, łokcie nie powinny być maksymalnie wyprostowane.
- W przypadku niskiej stabilności w pozycji siedzącej lub słabych mięśni korpusu należy zastosować odpowiednie pasy bezpieczeństwa. W tym celu należy skontaktować się z terapeutą, lekarzem lub autoryzowanym sprzedawcą.

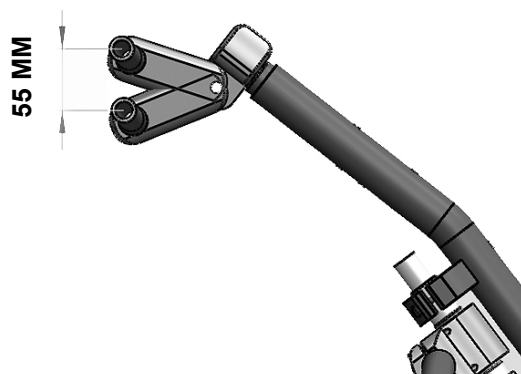
Wysokość kierownicy można regulować w zakresie 5,5 cm poprzez zmianę kąta nachylenia wspornika (Rys. 4.1). Kierownicę można dodatkowo przesunąć o przynajmniej 5 cm w przód i 3 cm w górę przy użyciu układu mocowania (Rys. 4.2.).

Przykłady różnych opcji regulacji oraz różnic wynikających z wymiarów i konfiguracji danego wózka (Rys. 4.3–4.6).

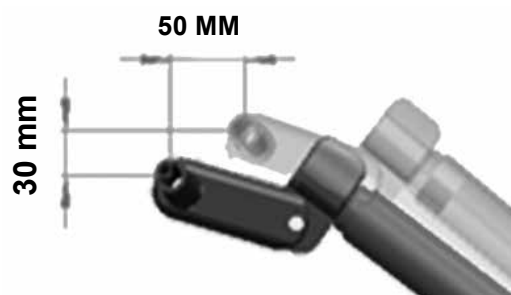
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy zadbać o to, aby przewody i linki nie przytrząskiwały ani nie zginały nadmiernie.

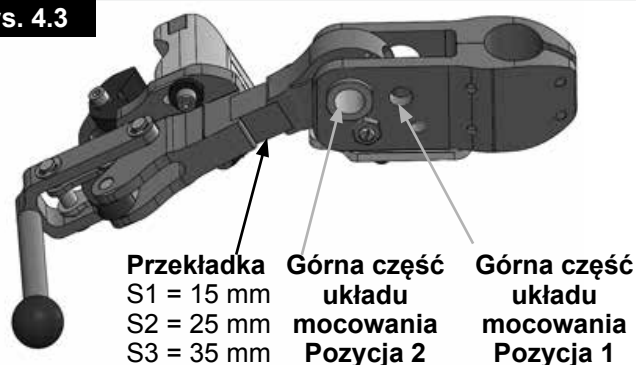
Rys. 4.1



Rys. 4.2

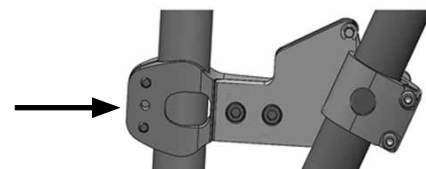


Rys. 4.3

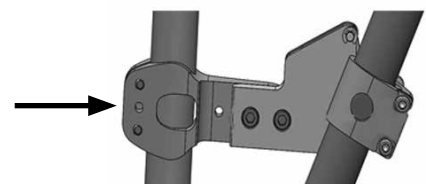


Rys. 4.4

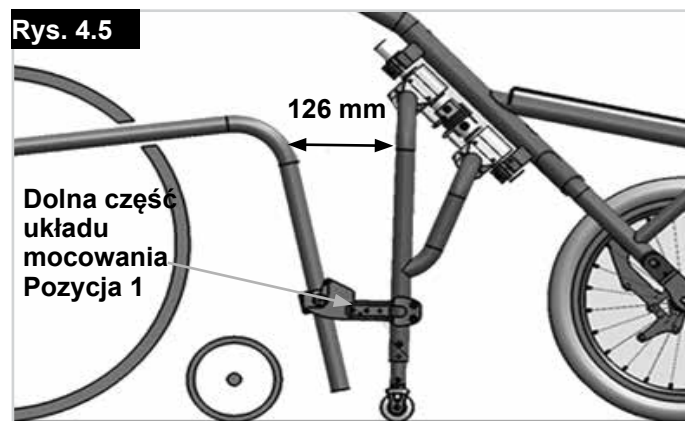
Dolna część układu mocowania, położenie 1



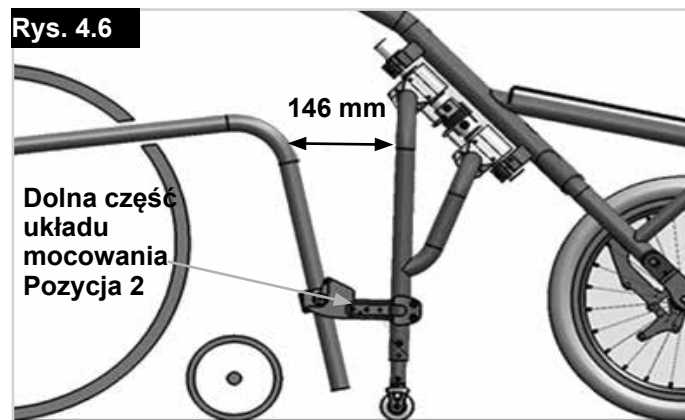
Dolna część układu mocowania, położenie 2



Rys. 4.5

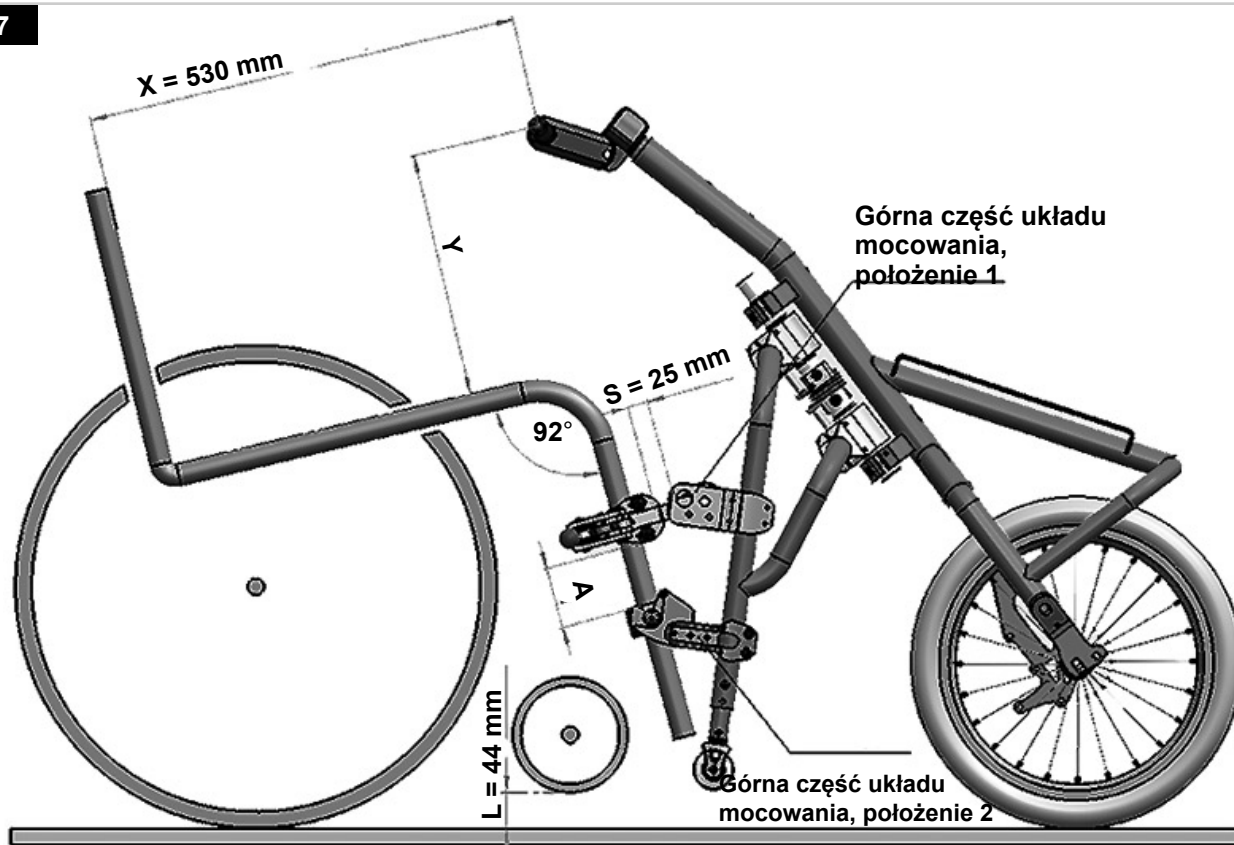


Rys. 4.6



Zakres regulacji podano w oparciu o wózek z kątem przedniej ramy 92°, głębokością siedziska 44 cm, wysokością siedziska z przodu 50 cm, wysokością siedziska z tyłu 45 cm i środkiem ciężkości 8 cm (Rys. 4.7 i tabela).

Rys. 4.7



Górna część układu mocowania	Dolna część układu mocowania	X	Y	S	A	L
Pozycja 1	Pozycja 1	500 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	35 mm
Pozycja 1	Pozycja 1	510 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	37 mm
Pozycja 1	Pozycja 1	520 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	41 mm
Pozycja 1	Pozycja 1	530 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	44 mm
Pozycja 1	Pozycja 2	540 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	47 mm
Pozycja 1	Pozycja 2	550 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	50 mm
Pozycja 2	Pozycja 2	520 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	35 mm
Pozycja 2	Pozycja 2	530 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	39 mm
Pozycja 2	Pozycja 2	540 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	42 mm
Pozycja 2	Pozycja 2	550 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	45 mm
Pozycja 2	Pozycja 2	560 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	49 mm

5.0. Mocowanie i odłączanie

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przed mocowaniem i demontażem urządzenie należy wyłączyć.
- Przed użyciem upewnić się, że przystawka rowerowa jest prawidłowo przymocowana do wózka.
- Jak zawsze w przypadku występowania części ruchomych, istnieje niebezpieczeństwo zakleszczenia palców lub odzieży. Należy zatem zachować ostrożność.

Poniżej znajduje się lista kontrolna dla procedury mocowania przystawki:

Kółki mocujące w pełni wsunięte		✓
Dźwignie mocujące w pełni załączone		✓

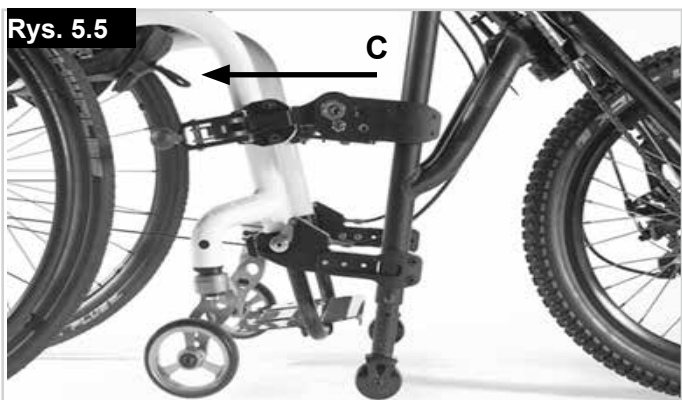
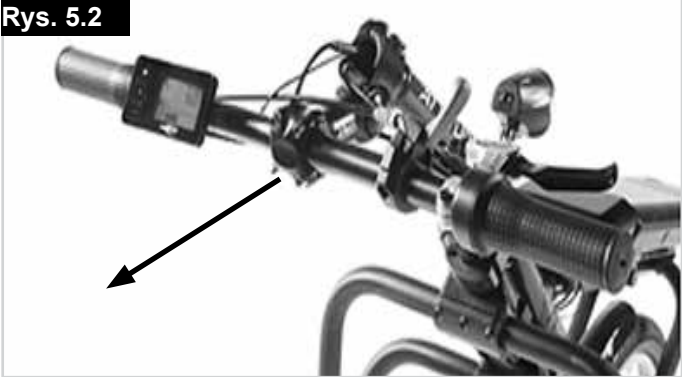
Rys. 5.0

⚠ UWAGA!

- Układ mocowania należy utrzymywać w czystości.
- Po każdej jeździe należy go wyczyścić, szczególnie z piachu i błota.

Mocowanie: Rys. 5.1 - Rys. 5.5

- Podjechać wózkiem jak najbliżej przystawki rowerowej.
- Dwa kółki mocujące wózka powinny znajdować się bezpośrednio przed dolnym złączem układu mocowania.
- Przystawka rowerowa powinna stać na płaskiej powierzchni.
- Załączyć hamulce wózka.
- Pociągnąć wózek do siebie za kierownicę, aż oba kółki mocujące zablokują się w mechanizmie (A).
- Następnie popchnąć przystawkę rowerową w górę i w przód, aż kółka postojowe i kółka przednie w wózku oderwą się od podłoża.
- Obrócić górne złącze mocujące w dół, aż się zatrzyma (B).
- Opuścić przystawkę rowerową, tak aby górne złącze mocujące dotknęło przedniej ramy wózka.
- Pociągnąć czerwoną dźwignię blokującą do tyłu, aby całkowicie zablokować mechanizm (C).
- Upewnić się, że przystawka rowerowa jest prawidłowo przymocowana do wózka (Rys. 5.0).
- Zacisk należy założyć tak, aby pomiędzy nim a metalową rurą nie było żadnych części (np. pasków na tydkę, osłon ramy itd.).

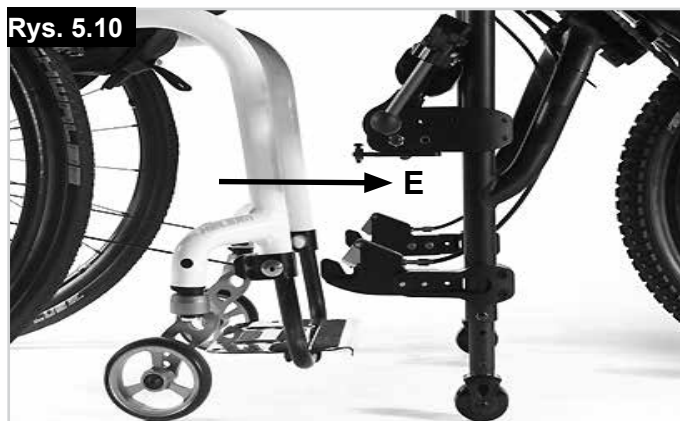
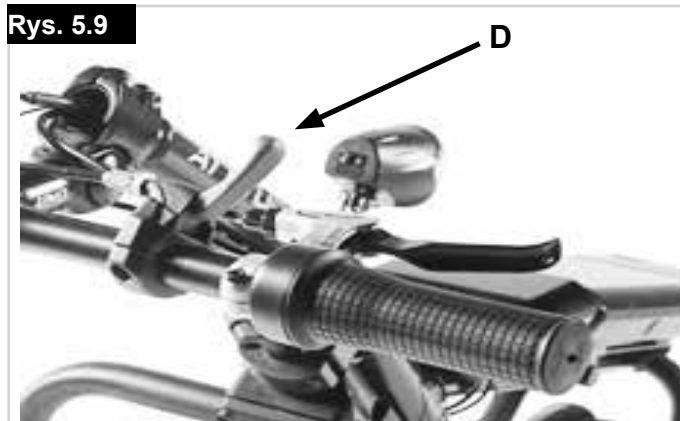
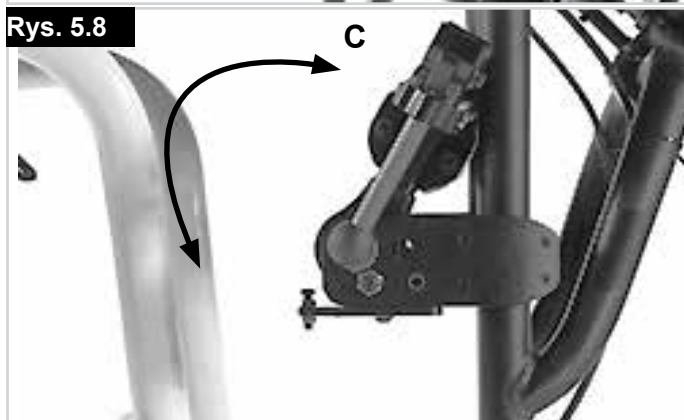


⚠ OSTRZEŻENIE!

Procedurę odłączania należy wykonać, gdy wózek z przystawką stoi na gładkiej nawierzchni.

UWAGA: Odłączanie przystawki wymaga wykonania czynności niezbędnych do jej przymocowania w odwrotnej kolejności.

- Załączyć hamulce wózka.
- Obrócić czerwone dźwignie blokujące (A) do położenia otwartego.
- Podnieść przystawkę rowerową, tak aby górne złącze mocujące odsunęło się od przedniej ramy wózka (B).
- Obrócić górne złącze mocujące w górę (C).
- Następnie opuścić przystawkę rowerową, aż kółka postojowe i kółka przednie w wózku spoczną na podłożu.
- Pociągnąć czerwoną dźwignię zwalniającą (D).
- Pociągnąć przystawkę rowerową w dół i do siebie, aż kołki mocujące całkowicie się odblokują.
- W tej pozycji popchnąć przystawkę rowerową do przodu, aż odsunie się on od wózka (E).



6.0. Podzespoły funkcjonalne

Rama do montażu (Rys. 6.1 na następnej stronie):

Rama do montażu służy także jako podpórka i ułatwia montaż oraz manewrowanie przystawką, gdy nie jest podłączona do wózka.

Wysokość kółek postojowych można regulować poprzez przekręcenie śrub (A).

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Gdy przystawka rowerowa jest przymocowana do wózka, kółka postojowe muszą zawsze znajdować się minimum 3 cm nad podłożem.
- Kółka postojowe należy zawsze wyregulować tak, aby przystawka stała stabilnie, gdy nie jest podłączona do wózka.

Hamulce:

Przystawka rowerowa jest wyposażona w dwa niezależne hamulce.

Hamulec postojowy (Rys. 6.2 na następnej stronie):

Hamulec postojowy jest zamontowany na widelcu i blokuje się automatycznie po załączeniu. Przez cały czas czerwona dźwignia blokująca musi być załączona. Aby zagwarantować użytkownikowi bezpieczny postój, po załączeniu hamulca postojowego przystawka zostanie unieruchomiona.

Aby zwolnić hamulec postojowy, należy popchnąć czerwoną dźwignię.

Główne hamulce (Rys. 6.3):

Hamulce umożliwiają bezpieczne i komfortowe hamowanie przystawką rowerową.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- W przypadku usterki hamulca głównego, aby zatrzymać się awaryjnie, można użyć hamulca postojowego.
- W takiej sytuacji hamulce główne należy naprawić przed następnym użyciem przystawki.
- Gwałtowne i mocne załączenie hamulców może spowodować upadek użytkownika do przodu, co może prowadzić do urazów. Dlatego też należy zawsze utrzymywać stabilną pozycję poprzez mocne trzymanie się uchwytów po obu stronach.
- Poniższe czynniki mogą w znacznym stopniu ograniczyć możliwości hamulców przystawki:

1. Zużycie bieżników opon
2. Zbyt niskie ciśnienie w oponach.
3. Brud lub wilgoć na oponach.

- Należy zadbać o to, aby klocki i tarcze hamulcowe były wolne od oleju i smaru. W przypadku zanieczyszczenia tych elementów olejem lub smarem, klocki hamulcowe należy wymienić. Tarczę hamulcową należy profesjonalnie oczyścić ze smaru lub oleju środkiem do czyszczenia hamulców.
- Należy pamiętać, że stan nawierzchni ma duży wpływ na drogę hamowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!

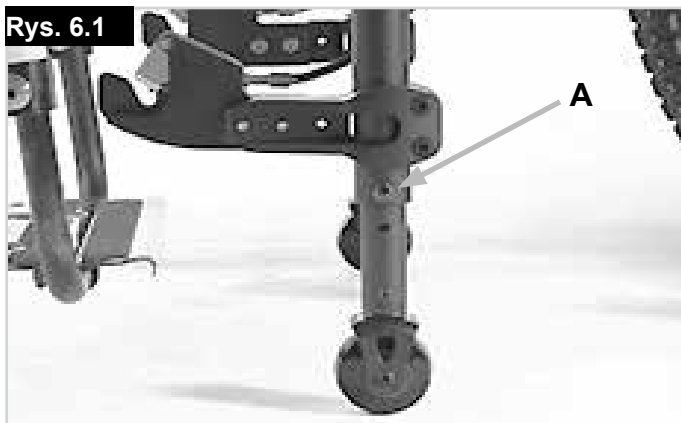
- Droga hamowania może ulec znacznemu wydłużeniu na mokrych, brudnych, piaszczystych, kamienistych lub nierównych nawierzchniach. Wpływ na nią mają także warunki atmosferyczne. Najlepiej jest unikać takich warunków, ale jeśli jest to niemożliwe, należy dostosować do nich styl jazdy, aby uniknąć potencjalnie niebezpiecznych wypadków.
- W przypadku hamulców szczękowych drogę hamowania może także wydłużyć brud lub wilgoć na obręczach kół i klockach hamulcowych. Dlatego też, aby uniknąć poważnych wypadków, należy zawsze dostosowywać styl jazdy do warunków.
- Przed jazdą należy zawsze sprawdzić, czy hamulce są sprawne. Hamulce należy regularnym poddawać przeglądom i regulacjom przeprowadzanym przez sprzedawcę.

Przepustnica:

Dźwignia przepustnicy umożliwia regulację prędkości w zakresie od 0 km/h do prędkości maksymalnej (Rys. 6.4).

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie wolno manipulować przepustnicą, gdy przystawka rowerowa nie jest przymocowana do wózka.
- Nie wolno manipulować przepustnicą podczas przesiadania się lub mocowania przystawki.
- Gdy przystawka rowerowa nie jest używana, akumulator powinien być zawsze wyłączony.

Rys. 6.1**Rys. 6.2****Rys. 6.3****Rys. 6.4**

Przed rozpoczęciem prac przeglądowych lub serwisowych należy wyłączyć i zdemontować akumulator.

UWAGA: Do wykonania wszystkich prac serwisowych i przeglądów przystawki rowerowej niezbędny jest klucz blokady akumulatora. Bez niego realizacja tych prac jest niemożliwa. **Czynności kontrolne przed użyciem:**

Kiedy	Co?	Uwagi
Co 4 tygodnie (zależnie od intensywności eksploatacji)	- Nasmarować linki w miejscu wylotu z manetek i dźwigni hamulca. - Sprawdzić, czy wszystkie śruby są dokręcone.	Następujące czynności może wykonać użytkownik lub osoba towarzysząca: - Przed nasmarowaniem podzespołu należy usunąć resztki starego smaru. - Pokryć cienką warstwą sprayu z teflonem. - Zachować ostrożność, aby nadmiar sprayu/smaru nie dostał się na inne powierzchnie (ubrania, hamulce itd.).
Co 2–3 miesiące (zależnie od intensywności eksploatacji)	- Regularnie czyścić. - Sprawdzić, czy urządzenie jest czyste i w dobrym stanie technicznym.	Następujące czynności może wykonać użytkownik lub osoba towarzysząca: - Sprawdzić gumowe elementy pod kątem pęknięć. - Wszystkie pęknięte elementy gumowe należy wymienić lub przekazać autoryzowanemu serwisowi do odnowienia.

Harmonogram przeglądów	1. przegląd	2. przegląd	Przeglądy roczne
	Po 250 km lub 6 miesiącach	Po 1000 km lub 12 miesiącach	Po 1000 km lub co roku
Sprawdzić, czy wszystkie śruby i elementy mocujące są właściwie przymocowane/dokręcone	X	X	X
Sprawdzić wszystkie światła (o ile zamontowano) pod kątem działania i bezpieczeństwa	X	X	X
Sprawdzić układ mocowania (przystawki rowerowej i wózka) pod kątem działania i bezpieczeństwa	X	X	X
Wyczyścić i nasmarować lub naoliwić wszystkie zawiasy i łożyska		X	X
Sprawdzić funkcjonowanie przepustnicy	X	X	X
Sprawdzić, czy hamulec główny i postojowy są sprawne (w razie potrzeby wymienić linki i klocki hamulcowe)	X	X	X
Sprawdzić łańcuch, koła zębate, kasetę pod kątem zużycia (w razie potrzeby wymienić)		X	X
Sprawdzić widelec i ramę do montażu pod kątem śladów uszkodzeń (np. pęknięć, zniekształceń itd.)	X	X	X
Sprawdzić ramę wózka i rury oparcia pod kątem śladów uszkodzeń (np. pęknięć, zniekształceń itd.)	X	X	X
Sprawdzić opony (bieżnik, pęknięcia, uszkodzenia) i w razie potrzeby wymienić		X	X
Sprawdzić napięcie szprych oraz obręcz i piastę pod kątem uszkodzeń – dotyczy zarówno napędu, jak i wózka	X	X	X
Sprawdzić wszystkie kable i połączenia elektryczne.	X	X	X
Sprawdzić, czy w wale kierownicy i kierownicy nie ma luzów	X	X	X

8.0 Serwisowanie

Serwisowanie:

W razie pytań lub potrzeby uzyskania pomocy należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical, który z chęcią pomoże w kwestii serwisowania i napraw.

Zależnie od intensywności użytkowania przystawki rowerowej zalecamy, aby co 6 miesięcy poddawać ją przeglądowi przeprowadzonemu przez wykwalifikowanych pracowników serwisu sprzedawcy.

9.0 Konserwacja opon

Przystawka rowerowa jest wyposażona w koło napędowe o średnicy 16". Należy zadbać o to, aby koło było zawsze napompowane do zalecanego ciśnienia, ponieważ ma to duży wpływ na właściwości jezdne napędu. Zbyt niskie ciśnienie powoduje wzrost oporu toczenia, co utrudnia napędzanie koła i manewrowanie nim – to z kolei oznacza, że w jazdę trzeba wkładać więcej wysiłku. Informacja o optymalnym ciśnieniu opon (zwykle 3–4 bary) znajduje się na każdej oponie.

Zakładanie i naprawa opon:

Przed założeniem nowej dętki:

- Należy obejrzeć dno obręczy i wewnętrzną ściankę opony pod kątem ciał obcych. W razie potrzeby dokładnie wyczyścić.
- Należy sprawdzić stan taśmy do obręczy, szczególnie w okolicy otworu na zawór. Wyłącznie dokładnie dopasowana, wytrzymała taśma do obręczy gwarantuje długotrwałą ochronę przed uszkodzeniem dętki przez wytlóczenia i ostre główki szprych.

Pompowanie:

Przed napompowaniem dętki należy sprawdzić koło z obu stron, aby upewnić się, że dętka nie jest nigdzie zakleszczona pomiędzy obrzeżem opony a obręczą. Aby dętka ułożyła się w optymalny sposób wokół zaworu, delikatnie popchnąć zawór do środka i ponownie go wyciągnąć.

OSTRZEŻENIE!

Po zamontowaniu wszystkich elementów sprawdzić ciśnienie w oponach. Aby zadbać o swoje bezpieczeństwo i stan techniczny przystawki rowerowej, należy utrzymywać ciśnienie w oponach na odpowiednim poziomie, a samą oponę w dobrym stanie technicznym.

10.0 Konserwacja hamulców

Konserwacja hamulców:

Należy regularnie sprawdzać stan techniczny klocków hamulcowych i tarczy hamulcowej. Po przejechaniu 8–10 tys. km należy wymienić linki hamulcowe. Klocki hamulcowe wymagają wymiany, jeśli ich grubość w najcieńszym punkcie wynosi 2,5 mm.

11.0 Czyszczenie/pielęgnacja

- Przystawkę rowerową należy czyścić regularnie i po każdej dłuższej podróży. W tym celu należy użyć komercyjnie dostępnych, domowych środków czyszczących.
- W razie potrzeby użyć tylko niewielkiej ilości wody.
- Chwyty, wyświetlacz i akumulator można czyścić tylko wilgotną (nie mokrą) ścierką.
- Koło napędowe można czyścić miękką gąbką lub miękką szczotką.
- Kółki mocujące w wózku i układ mocowania można czyścić wodą, miękką gąbką lub miękką szczotką (zaleca się po każdej jeździe).
- Po czyszczeniu należy nasmarować ruchome podzespoły układu mocowania smarem penetrującym (np. WD40, Ballisto, Caramba).

UWAGA!

- Do czyszczenia produktu nie należy używać pary ani wysokiego ciśnienia.
- Nie należy używać ściernych ani kwasowych środków czyszczących.
- Należy zachować ostrożność, aby podzespoły elektryczne trzymać z dala od wody.

Zasady higieny przy ponownym użyciu:

Przystawkę rowerową należy przed kolejnym użyciem starannie przygotować, spryskując środkiem dezynfekującym wszystkie powierzchnie mające kontakt z ciałem użytkownika. Aby móc to zrobić szybko, należy skorzystać z płynnego środka dezynfekcyjnego na bazie alkoholu przeznaczonego do urządzeń medycznych. Stosować się do instrukcji producenta danego środka dezynfekującego.

12.0 Usuwanie i recykling materiałów

UWAGA: Jeśli przystawko rowerowa została udostępniona na zasadach wypożyczenia charytatywnego lub medycznego, może nie być Twoją własnością. Jeżeli nie jest już dłużej potrzebny, należy postępować zgodnie z instrukcją dotyczącą jego zwrotu, przekazaną przez organizację, która go udostępniła użytkownikowi.

Użyte materiały:

W tym rozdziale przedstawiono opis materiałów zastosowanych w przystawce rowerowej z uwzględnieniem informacji o utylizacji oraz recyklingu przystawki i jej opakowania.

Mogą obowiązywać specjalne lokalne przepisy dotyczące utylizacji lub recyklingu. Podczas utylizacji przystawki należy brać je pod uwagę. (Obejmuje to czyszczenie lub odfekowanie przystawki przed jej usunięciem).

- Aluminium:** widelec, koła, rama mocująca, korba, dźwignia głównego hamulca, podzespoły mechanizmu zmiany przerzutek.
- Stal:** kołki mocujące, zawiasy, dźwignia kolanowa, układ mocujący.
- Kompozyt:** chwyt, zaślepki, dźwignia hamulca postojowego i opony.
- Opakowanie:** wykonane z miękkiego polietylenu i kartonu.
- Akumulator:** litowo-jonowy (produkt niebezpieczny). Więcej informacji w rozdziale poświęconym akumulatorowi.

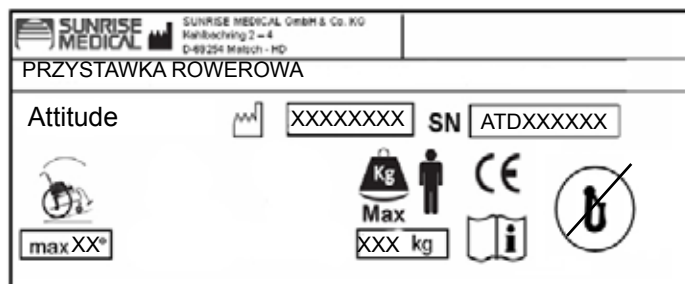
UWAGA: Utylizacji lub recyklingu materiałów powinien dokonać licencjonowany przedstawiciel lub autoryzowany punkt utylizacji. Można także zwrócić przystawkę rowerową sprzedawcy w celu jego utylizacji.



13.0 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się na ramie oraz na etykiecie w instrukcji obsługi. Na tabliczce znamionowej umieszczono dokładne oznaczenie modelu i inne parametry techniczne. Przy zamawianiu części zamiennych i zgłaszaniu reklamacji należy zawsze podawać:

PRÓBKA



ATD XXXXXX-XXX	Nazwa produktu / numer SKU.
	Maksymalna bezpieczna wartość wzniesienia zależy od ustawień wózka i przystawki rowerowej, postawy i możliwości fizycznych użytkownika.
	Maksymalne obciążenie.
	Znak CE
	Instrukcja obsługi.
	Nie poddano badaniom zderzeniowym
XX.XX.XXXX	Data produkcji.
SN ATD XXXX	Nr seryjny

Ponieważ intensywnie pracujemy nad ciągłym doskonaleniem naszych wózków i przystawek rowerowych, specyfikacje produktów mogą się nieznacznie różnić od przedstawionych przykładów. Wszystkie dane dotyczące wagi/wymiarów i osiągnięć są przybliżone oraz podane wyłącznie w celach poglądowych. Wszystkie produkty firmy Sunrise Medical są zgodne z dyrektywą 93/42/EWG w sprawie wyrobów medycznych.

Wszystkie przystawki rowerowe muszą być używane zgodnie z zaleceniami producenta.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.sunrise-medical.de

14.0 Momenty dokręcające

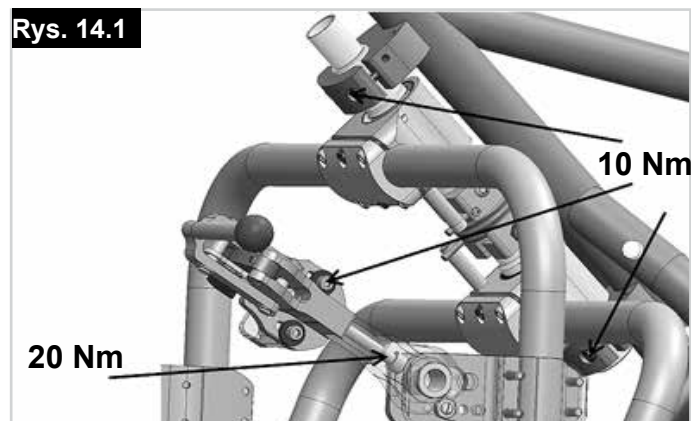
Ustawienia momentu:

Moment dokręcenia śrub wynosi 7 Nm, o ile nie określono inaczej.

Wkręty są fabrycznie pokrywane klejem blokującym gwint i po zamontowaniu można je regulować maksymalnie pięciokrotnie. Po pięciu regulacjach należy je wymienić lub ponownie zastosować klej do blokowania gwintu o średniej sile.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zakręcone nakrętki samozabezpieczające są jednorazowego użytku.



15.0 Dane techniczne

Ogólne	
Maks. waga użytkownika	100 kg
Zakres szerokości siedziska wózka	28-46 cm
Waga (zestawu)	13,5 kg
Wielkość koła	16"
Minimalny promień skrętu	270 cm*
Min. nachylenie	5° (9%)*
Maks. nachylenie (statyczne)	10°*
Min. wysokość przeszkody	3,5 cm*
Maks. wysokość przeszkody	5 cm*
Silnik (patrz także rozdział 9)	
Silnik (maks.)	250 W
Momenty dokręcające	Do 20 Nm
Zasięg*	Do 30/50 km
Napięcie	36 V
Prędkość	6 km/h / 23 km/h
Wydajność	65%
Akumulator (patrz także rozdział poświęcony akumulatorowi)	
Typ akumulatora	Litowo-jonowy
Pojemność akumulatora	9 Ah / 13,4 Ah
Stopień ochrony	IP 54
Napięcie znamionowe	36 V
Napięcie końcowe ładowania	42 V
Energia całkowita	482 Wh
Maks. prąd wyładowczy	12 A
Temperatura otoczenia – praca	-20 °C do 60 °C
Temperatura otoczenia – ładowanie	0 °C do 45 °C
Temperatura otoczenia – przechowywanie	+10°C do +30°C
Waga baterii	2,5 kg
Wyświetlacz (LCD)	
Wyświetlacz	Monochromatyczny
Przekątna wyświetlacza	2,4 "
Stopień ochrony	IP 65
Temperatura pracy	-20°C do + 60°C
Ładowarka	
Stopień ochrony	IP 65
Napięcie wejściowe	100-240 VAC 50/60 hz
Temperatura pracy	0°C - 40°C
Temperatura przechowywania	-40°C - 80°C

* Zależnie od charakterystyki wózka z przystawką rowerową, wartości mogą być różne (wpływ mają np. przedłużka tylnego koła, stan nawierzchni, masa użytkownika, umiejętności użytkownika, masa dodatkowego napędu).

System Ansmann

Część 1: wyświetlacz Ansmann

Spis treści

Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku	56
1.0 Instrukcje bezpieczeństwa	57
Wprowadzenie:	57
Przeznaczenie podzespołów systemu Ansmann:	57
Dopuszczalne warunki i miejsca użytkowania:	57
2.0 Zakres dostawy	58
Podzespoły systemu Ansmann:	58
Dane techniczne:	58
3.0 Funkcje systemu Ansmann	59
Włączanie i wyłączanie:	59
Przegląd funkcji	59
Układ wyświetlacza LCD systemu Ansmann	59
Montaż wyświetlacza	59
Ekran początkowy:	60
Jasność podświetlenia:	60
Regulacja jasności podświetlenia	60
Obsługa wyświetlacza:	60
Ustawienie obwodu koła:	61
Prędkościomierz, średnia prędkość, prędkość maksymalna, przebieg całkowity, długość podróży, czas podróży:	62
Zerowanie długości i czasu podróży:	62
4.0 Koło napędowe i silnik	63
Montaż koła napędowego:	63
5.0 Czyszczenie	63
Czyszczenie silnika:	63
Silnik:	63
Wyświetlacz:	63
6.0 Środki bezpieczeństwa	63
Światło słoneczne / źródła ciepła:	63

Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku

Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do wskazówek
 UWAGA!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do wskazówek
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej



Poza tą instrukcją, do przystawki rowerowej dołączono także inne dokumenty.

Należy przestrzegać zaleceń i instrukcji w nich zamieszczonych.

1.0 Instrukcje bezpieczeństwa

Wprowadzenie:

OSTRZEŻENIE!

Obecnie prawo nie wymaga noszenia kasku podczas jazdy wózkem z przystawką rowerową, ale ze względów bezpieczeństwa zalecamy korzystanie z kasku.

Przeznaczenie podzespołów systemu Ansmann:

- Przystawka rowerowa, przed dostawą wyposażona przez wyspecjalizowanego dostawcę w system Ansmann, służy do zwykłego transportu po drogach publicznych.
- Regulacje lub naprawy przystawki rowerowej lub jego poszczególnych podzespołów uznaje się za zgodne z przeznaczeniem produktu, jeśli zostały one wyjaśnione i dopuszczone w tej instrukcji obsługi, instrukcji obsługi producenta przystawki rowerowej, instrukcjach producentów podzespołów napędu lub innych dokumentach dostarczonych wraz z przystawką rowerową.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane zaniedbaniem związanym z niewłaściwym użyciem, nieodpowiednią konserwacją lub nieodpowiednimi naprawami.
- Za prawidłowy przegląd przystawki rowerowej, przeprowadzane niezbędne prace i odpowiedzialne użytkowanie odpowiedzialność ponosi użytkownik.
- Ta instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące użytkowania podzespołów systemu Ansmann zamontowanych w przystawce rowerowej w najnowszej wersji dostępnej w momencie druku.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia dalszych zmian wynikających z rozwoju podzespołów mechanicznych, oprogramowania lub wymagań prawnych.

Producent uznaje poniższe czynności i działania za przykłady niewłaściwego użycia podzespołów systemu Ansmann zamontowanego w przystawce rowerowej:

- Użycie układu napędowego w sposób sprzeczny z instrukcjami i zaleceniami zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi.
- Przekroczenie ograniczeń technicznych zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.
- Modyfikacja podzespołów Ansmann.
- Modyfikacja oprogramowania podzespołów Ansmann.
- Montaż niedozwolonych elementów lub wykorzystanie podzespołów systemu Ansmann w innym rowerze lub przystawce rowerowej dostarczonej użytkownikowi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty spowodowane niewłaściwym użyciem podzespołów.

OSTRZEŻENIE!



Przed użyciem urządzenia należy uważnie zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi zagrożeń i bezpiecznego użytkowania zamieszczonymi w poszczególnych rozdziałach tej instrukcji i innych dokumentach dołączonych do produktu.

Dopuszczalne warunki i miejsca użytkowania:

Podzespołów Ansmann można używać w temperaturach od -20°C do +60°C.

OSTRZEŻENIE!

- Należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi dopuszczalnych warunków eksploatacyjnych zamieszczonymi w instrukcji obsługi przystawki rowerowej.
- Podczas używania przystawki rowerowej należy przestrzegać ograniczeń dotyczących eksploatacji (np. maksymalny kąt nachylenia wzniesienia, maksymalna dopuszczalna wysokość przeszkód, maksymalne obciążenie itd.).
- Należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących zagrożeń i zaleceń o bezpiecznym użytkowaniu zamieszczonych w poszczególnych rozdziałach instrukcji obsługi.

2.0 Zakres dostawy

Podzespoły systemu Ansmann:

- Silnik napędowy
- Wyświetlacz
- Ta instrukcja obsługi

Dane techniczne:

Napęd

Zasięg*:	Do 30/50 km
Prędkość:	6 km/h (15 km/h i 23 km/h)
Moc znamionowa (maks.)	250 W (500 W)
Napięcie robocze	36 V
Wydajność	65% (obejmuje układy elektroniczne)
Układy elektroniczne układu sterowania	Wbudowane w skrzynkę sterowania
Hamulec tarczowy	Średnica tarcz 160 mm
Odbiornik momentu obrotowego	Mechanizm zmiennego momentu obrotowego można dostosować do dolnych rur trójkąta
Waga	2,5 kg (tylko napęd z wtykiem i przewodem, nie obejmuje hamulca tarczowego, wolnego koła ani kasety)

Wyświetlacz

Wyświetlacz	Monochromatyczny
Średnica i rozdzielczość ekranu	2,4",
Wymiary wyświetlacza ze stacją dokującą	(szer. x dł. x wys.), 89 mm x 50 mm x 50 mm
Styki elektryczne	Styki zabezpieczone środkiem antykorozyjnym
Podświetlenie	Podświetlenie LED
Ośłona wyświetlacza	Ośłona z pleksiglasu

Cały system

Temperatura eksploatacji	od -20°C do +60°C
Stopień ochrony	IP65

UWAGA: (*) Zasięg zależy od zamontowanego akumulatora, terenu i warunków jazdy. Podany zasięg można osiągnąć przy optymalnych warunkach jazdy (np. płaski teren, niedawno naładowany akumulator, temperatura otoczenia na poziomie 20°C, płynna jazda itd.) i średniej prędkości. Firma zastrzega sobie prawo do modyfikacji konstrukcji i rozwiązań technicznych naszych produktów zgodnie z najnowszą technologią. Tę instrukcję obsługi można pobrać z naszej strony internetowej: www.SunriseMedical.co.uk. Aby uzyskać wersję z większą czcionką, należy skontaktować się z naszym centrum obsługi klienta.

3.0 Funkcje systemu Ansmann

Włączanie i wyłączanie:

Włączanie:

Aby włączyć system, należy przełączyć główny przełącznik na akumulatorze. To spowoduje natychmiastowe wyświetlenie się pierwszego ekranu.

Wyłączanie:

Aby wyłączyć przystawkę rowerową, należy nacisnąć główny przełącznik na akumulatorze.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Gdy przystawka nie jest używana, należy ją zawsze wyłączać.

Przegląd funkcji

Wyświetlacz LCD jest wyposażony w następujące funkcje:

- Wyświetlanie poziomu naładowania akumulatora
- Wybrany poziom silnika
- Licznik rowerowy: bieżąca prędkość, prędkość maksymalna, długość jazdy, dzienny czas jazdy i przebieg całkowity w km
- Podświetlenie (włączanie/wyłączanie)

Układ wyświetlacza LCD systemu Ansmann

Poniżej przedstawiono 3 przyciski odpowiadające podanym funkcjom (Rys. 3.1)

M TRYB

+ PLUS (W GÓRĘ)

- MINUS (W DÓŁ)

Montaż wyświetlacza

Wyświetlacz należy przymocować po lewej stronie kierownicy przystawki rowerowej i ustawić pod kątem odpowiadającym wzrostowi użytkownika. Dokręcić śrubę imbusową na zacisku, aby wyświetlacz nie obracał się na kierownicy (Rys. 3.2).

⚠ UWAGA!

Należy upewnić się, że czujnik prędkości znajduje się w odległości nie większej niż 5 mm od magnesu (Rys. 3.3).

Rys. 3.1



Rys. 3.2



Rys. 3.3



Ekran początkowy:

Po włączeniu na ekranie wyświetlają się ikony wszystkich funkcji, aby potwierdzić, że działają (Rys. 3.4).

Jasność podświetlenia:**UWAGA:**

bL - n = jasność podświetlenia i wartość liczbową

Regulacja jasności podświetlenia

Nacisnąć i przez 3 sekundy przytrzymać jednocześnie przyciski **+** i **-**, co spowoduje otwarcie menu konfiguracji. Wyświetlacz powinien wyglądać jak na Rys. 3.7.

W tym menu można wybrać jeden z 3 poziomów jasności podświetlenia.

Przyciskami **+** i **-** należy wybrać jasność podświetlenia. Aby zatwierdzić wybór, nacisnąć przycisk **M**. Po potwierdzeniu wyboru automatycznie otworzy się następane menu (Rys. 3.7).

Obsługa wyświetlacza:

System oferuje 6 poziomów wsparcia, które wybiera się przyciskami **+** i **-**. Poziom 0 oznacza, że układ napędowy działa, ale silnik nie pomaga w jeździe. Aby włączyć układ silnikowego wsparcia jazdy, nacisnąć przycisk **+** i wybrać prędkość (Rys. 3.8).

- Poziom 1 ≈ 0 km/h
- Poziom 2 ≈ 6 km/h
- Poziom 3 ≈ 6 km/h
- Poziom 4 ≈ 6 km/h
- Poziom 5 ≈ 15 km/h
- Poziom 6 ≈ 23 km/h

Rys. 3.4**Rys. 3.7****Rys. 3.8**

Ustawienie obwodu koła:

W menu „wheel circumference setting” (ustawienia obwodu koła) można zmienić rozmiar koła, aby wskazania prędkościomierza i licznika przebiegu były prawidłowe (Rys. 3.9).

Informacje o wielkości koła i opony zamieszczono na oponie.

Poniższa tabela pozwala ustalić prawidłową 4-cyfrową wartość, którą należy wpisać w tym menu.

- Aby przejść do kolejnej cyfry, należy nacisnąć przycisk M.
- Cyfrę należy wybrać przyciskami  i .
- Po prawidłowym ustawieniu 4-cyfrowej wartości wielkości koła można opuścić menu konfiguracji.
- W tym celu należy przytrzymać przycisk M wciśnięty przez 3 sekundy.

Rys. 3.9



E.T.R.T.O.*	Rozmiar opony	Nr do wpisania		E.T.R.T.O.*	Rozmiar opony	Nr do wpisania
47-305	16x1,75x2	1272		32-630	27x1 1/4	2199
47-406	20x1,75x2	1590		28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8A	1948		40-622	28x1,5	2224
47-507	24x1,75x2	1907		47-622	28x1,75	2268
23-571	26x1	1973		40-635	28x1 1/2	2265
40-559	26x1,5	2026		37-622	28x1 3/8x 15/8	2205
44-559	26x1,6	2051		18-622	700x18C	2102
47-559	26x1,75x2	2070		20-622	700X20C	2114
50-559	26x1,9	2089		23-622	700X23C	2133
54-559	26x2,00	2114		25-622	700X25C	2146
57-559	26x2,125	2133		28-622	700X28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105		32-622	700X32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086		37-622	700X35C	2205
20-571	26x3/4	1954		40-622	700X40C	2224

* Europejska Organizacja Techniczna ds. Opon i Obręczy

Prędkościomierz, średnia prędkość, prędkość maksymalna, przebieg całkowity, długość podróży, czas podróży:

W trakcie, po zakończeniu i przed rozpoczęciem jazdy na wyświetlaczu wyświetlane oraz rejestrowane są różne parametry i informacje.

Przyciskiem **M** można przełączać pomiędzy poszczególnymi widokami.

Rys. 3.10

1. Prędkościomierz
2. Średnia prędkość
3. Prędkość maksymalna
4. Czas podróży
5. Długość podróży
6. Przebieg całkowity

Podświetlenie

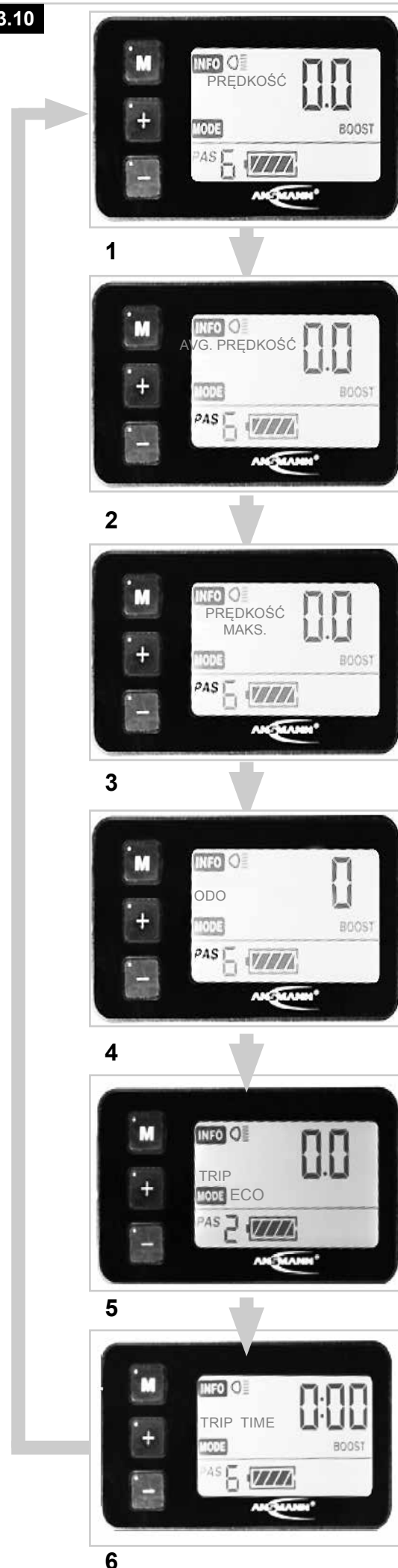
Aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza LCD, należy nacisnąć i przez 2 sekundy przytrzymać przycisk **+**. Jasność podświetlenia można wyregulować (3 stopnie regulacji) zgodnie z instrukcją w rozdziale 3.6.

Zerowanie długości i czasu podróży:

Należy naciskać przycisk **M**, aż wyświetli się ustawienie „TRIP”.

Następnie należy nacisnąć przycisk **M** i przytrzymać go przez 3 sekundy. To spowoduje wyzerowanie przebiegu podróży (TRIP) i czasu podróży (TRIP TIME).

Rys. 3.10



4.0 Koło napędowe i silnik

Montaż koła napędowego:

Należy upewnić się, że wszystkie podzespoły zamontowane na kole zostały przymocowane zgodnie z instrukcjami i wytycznymi ich producentów. Dotyczy to przede wszystkim hamulców.

Uchwyt przenoszący moment obrotowy należy zamontować w tym samym miejscu, w którym był pierwotnie zamontowany.

Następnie należy wsunąć koło w otwór w ramie i dokręcić je zaciskami piasty w następującej kolejności:

1. Najpierw dokręcić po stronie bez hamulców.
2. Następnie dokręcić po stronie hamulców.

UWAGA: Nakrętki na osi należy dokręcić momentem dokręcającym 35 Nm.

OSTRZEŻENIE!

- Po prawidłowym zamontowaniu koła na ramie przewód silnika można podłączyć do akumulatora. Następnie opaskami zaciskowymi przymocować wszystkie przewody do ramy napędu i sprawdzić funkcjonowanie napędu.
- Przewód należy odpowiednio poprowadzić. W przeciwnym wypadku może on zaplątać się w hamulec tarczowy, napęd lub szprychy, zablokować koło i spowodować wypadek.
- Podczas wszelkich czynności montażowych należy przestrzegać instrukcji i specyfikacji producentów poszczególnych podzespołów przymocowanych do koła. Dotyczy to w szczególności hamulców i mechanizmu szybkiego montażu.
- Nie wolno montować silnika bez uchwytu do przenoszenia momentu obrotowego. Może to spowodować odpadnięcie podzespołów i przewodów. W takim przypadku gwarancja i wszelkie roszczenia z niej wynikające są nieważne.
- Podczas podróży należy przewozić 5 opasek zaciskowych oraz narzędzie wielofunkcyjne, co pozwoli na bezpieczne zamocowanie wszystkich kabli w razie awarii.
- Montaż i demontaż koła napędowego najlepiej jest wykonywać, gdy dodatkowy napęd rowerowy jest odwrócony do góry kołem
- (postawiony na kierownicy i ramie). Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić wyświetlacza zamontowanego na kierownicy.

5.0 Czyszczenie

Czyszczenie silnika:

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków czyszczących na bazie benzyny, rozcieńczalników, acetonu ani podobnych substancji. Nie należy używać środków ciernych ani agresywnych. Należy stosować jedynie domowe środki czyszczące i dezynfekujące (alkohol izopropylowy).

Silnik:

Przystawkę rowerową należy regularnie czyścić z brudu, najlepiej suchą szczotką lub wilgotną szmatką. Można także użyć bieżącej wody, np. z węża ogrodowego. Nie wolno czyścić silnika wodą pod ciśnieniem ani parą wodną. Silnika można jednak używać podczas jazdy w deszczu lub po mokrej nawierzchni.

UWAGA!

- Dostanie się wody do wnętrza silnika może spowodować jego uszkodzenie. Dlatego też należy zawsze dbać o to, aby do wnętrza nie dostawały się żadne płyny ani wilgoć.
- Nie należy czyścić silnika, gdy jest rozgrzany, np. bezpośrednio po zakończeniu jazdy. Należy odczekać aż się schłodzi. W przeciwnym wypadku może dojść do jego uszkodzenia.
- W przypadku rozmontowania silnika, np. na potrzeby czyszczenia, nie wolno go trzymać ani przenosić za przewody, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.
- Jeśli silnik zdemontowano z przystawki rowerowej, przed jego ponownym podłączeniem należy sprawdzić, czy wtyk silnika i gniazdo przewodu akumulatora nie są zanieczyszczone.

Wyświetlacz:

Obudowę można czyścić wyłącznie wilgotną (nie moką) ścierką.

6.0 Środki bezpieczeństwa

Światło słoneczne / źródła ciepła:

Nie należy wystawiać przystawki rowerowej na długotrwałe działanie słońca, jeśli nie jest ona użytkowana. Może to spowodować nagrzanie się silnika, co w skrajnym przypadku może przełożyć się na ograniczenie jego mocy. Nawet elementy z tworzywa sztucznego szybciej zużywają się pod wpływem intensywnego światła słonecznego.

System Ansmann

Część 2: akumulator Ansmann

Spis treści

1.0 Wstęp	67
Wprowadzenie:	67
Ważne instrukcje:	67
Przeznaczenie akumulatora Ansmann:	67
Znaki i symbole:	67
Dopuszczalne warunki i miejsca użytkowania:	67
Zakres dostawy (podzespoły systemu Ansmann):	67
2.0 Dane techniczne	68
Kluczowe podzespoły systemu:	68
3.0 Środki bezpieczeństwa	69
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania akumulatora:	69
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przechowywania akumulatora:	69
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowania akumulatora:	69
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przewozu i transportu akumulatora:	70
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowarki:	70
4.0 Akumulator	71
Uruchamianie:	71
Informacje o trybach pracy:	71
Montaż akumulatora:	71
Włączanie akumulatora:	71
Wskaźnik naładowania akumulatora:	71
Odlączanie akumulatora:	71
Wyłączanie akumulatora:	71
Demontaż akumulatora:	71
Ładowanie akumulatora:	72
Podłączanie ładowarki do akumulatora:	72
Ładowanie:	72
Diody LED podczas ładowania:	72
Wymiana bezpiecznika akumulatora:	73
Klucze:	73
Czyszczenie akumulatora:	73
Przechowywanie akumulatora:	73
5.0 Usuwanie zużytych produktów	74
Usuwanie zużytych produktów:	74
6.0 Ładowarka	75
7.0 Odpowiedzialność	75
Odpowiedzialność:	75

1.0 Wstęp

Wprowadzenie:

Ważne instrukcje:



Poza tą instrukcją, do przystawki rowerowej dołączono także inne dokumenty. Należy przestrzegać zaleceń i instrukcji w nich zamieszczonych.

Przeznaczenie akumulatora Ansmann:

Akumulator Ansmann jest przeznaczony wyłącznie do zasilania układu napędowego Ansmann. Nie można podłączać do niego żadnych innych podzespołów. Wszelkie inne zastosowania wymagają upoważnienia od producenta.

Ta instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące użytkowania akumulatora Ansmann zamontowanego w przystawce rowerowej w najnowszej wersji dostępnej w momencie druku.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia dalszych zmian wynikających z rozwoju podzespołów mechanicznych, oprogramowania lub wymagań prawnych. Poniżej podano przykłady zastosowań, które producent uznaje za niezgodne z przeznaczeniem akumulatora:

Użycie akumulatora w sposób sprzeczny z instrukcjami i zaleceniami zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi.

Przekroczenie ograniczeń technicznych zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.

Wprowadzenie zmian technicznych w akumulatorze.

Wprowadzenie zmian w oprogramowaniu akumulatora.

Montaż niezatwierdzonych podzespołów lub zastosowanie akumulatora niezgodne z przeznaczeniem.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty spowodowane niewłaściwym użyciem akumulatora.



Przed użyciem urządzenia należy uważnie zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi zagrożeń i bezpiecznego użytkowania zamieszczonymi w poszczególnych rozdziałach tej instrukcji i innych dokumentach dołączonych do produktu.

Znaki i symbole:

Informacje ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa są w tej instrukcji oznaczone w następujący sposób:

Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do wskazówek
 UWAGA!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do wskazówek
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej
	Informacja o występowaniu pola magnetycznego

Aby uniknąć urazów i uszkodzenia produktu, należy się zawsze do nich stosować.

Dopuszczalne warunki i miejsca użytkowania:



UWAGA!

Akumulatora można używać w temperaturach otoczenia od -20°C do +60°C.



Należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi dopuszczalnych warunków eksploatacyjnych zamieszczonymi w instrukcji obsługi przystawki rowerowej. Należy zawsze przestrzegać ograniczeń wyznaczonych przez producenta dotyczących warunków eksploatacji produktu. Należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących zagrożeń i zaleceń o bezpiecznym użytkowaniu zamieszczonych w poszczególnych rozdziałach instrukcji obsługi.

Zakres dostawy (podzespoły systemu Ansmann):

- Akumulator (w tym jedna para kluczy)
- Szyna montażowa akumulatora (zamontowana w przystawce rowerowej)
- Ta instrukcja obsługi

2.0 Dane techniczne

Typ akumulatora:	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
Pojemność znamionowa:	9 Ah	13,4 Ah
Napięcie znamionowe:	36 V	36 V
Napięcie końcowe ładowania	42 V	42 V
Energia całkowita:	482 Wh	482 Wh
Stały prąd wyładowczy:	13 A	13 A
Temperatura otoczenia – ładowanie:	0 °C do 40 °C	0 °C do 40 °C
Temperatura otoczenia – praca:	-20 °C do 60 °C	-20 °C do 60 °C
Temperatura otoczenia – przechowywanie:	+10°C do +30°C	+10°C do +30°C
Liczba komórek:	40	40
Stopień ochrony:	IP54	IP54
Waga:	≈ 2,4 kg	≈ 2,5 kg

Firma zastrzega sobie prawo do modyfikacji konstrukcji i rozwiązań technicznych naszych produktów zgodnie z najnowszą technologią.

Należy zachować tę instrukcję do użytku w przyszłości.

Instrukcję obsługi można także pobrać z naszej strony internetowej: www.ansmann.de.

Kluczowe podzespoły systemu:

Akumulator

Akumulator (obudowa)

Klucz

Gniazdo ładowarki

Przełącznik zasilania

Wyświetlacz LCD

Na dodatkowym napędzie rowerowym

Szyna akumulatora

Silnik

Złącze przewodu silnika

Silnik

Ładowarka

Złącze kabla ładowania

1

2

3

4

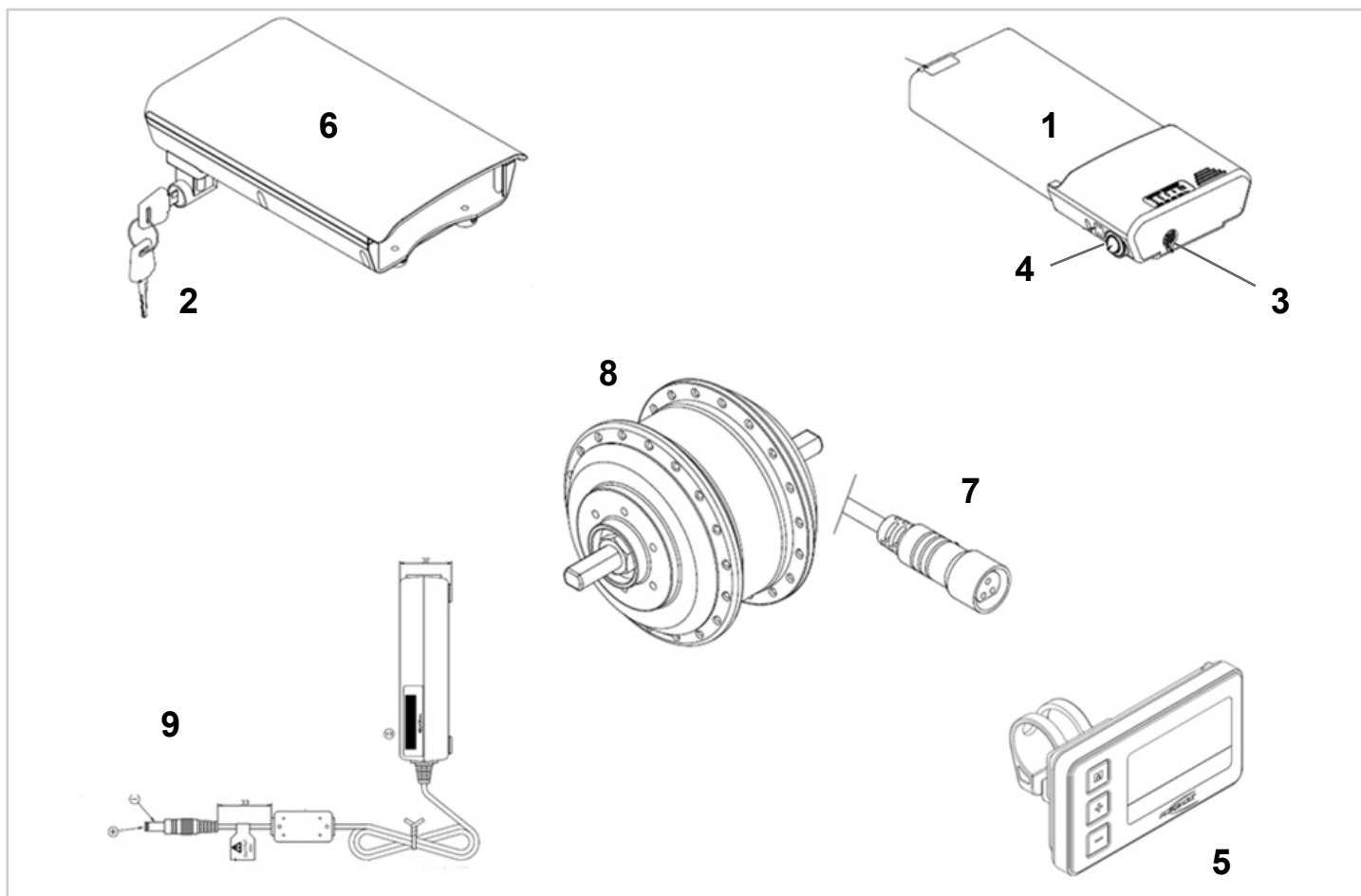
5

6

7

8

9



3.0 Środki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

- Przed aktywacją akumulatora i rozpoczęciem ładowania należy zapoznać się z następującymi instrukcjami oraz ostrzeżeniami, a następnie postępować zgodnie z nimi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nieprzestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie produktu lub porażenie prądem, pożar i poważne urazy.
- Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje chemiczne, które w przypadku nieprzestrzegania podanych instrukcji bezpieczeństwa mogą wejść w niebezpieczne reakcje.

UWAGA!

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody poniesione w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania akumulatora:

OSTRZEŻENIE!

- Przed pierwszym użyciem należy naładować baterię do maksimum.
- Akumulatora można używać w temperaturach otoczenia od -20°C do +60°C.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie ciepła (np. kaloryferów) ani ognia. Wystawienie na działanie zewnętrznych źródeł ciepła może doprowadzić do wybuchu akumulatora.
- W mało prawdopodobnym przypadku przegrzania lub zapalenia się akumulatora, należy zadbać o to, aby nie zetknął on się z wodą ani innymi cieczami. Jedynym środkiem gaśniczym zalecanym przez producenta ogniw jest piasek.
- Przystawka rowerowa pobiera energię z akumulatora w każdym trybie działania. Dlatego też należy w miarę możliwości ładować akumulator po każdym użyciu.
- Akumulatora można używać wyłącznie do zasilania podzespołów firmy Ansmann. Wszelkie inne zastosowania wymagają upoważnienia od producenta.
- Nie należy otwierać ani rozbierać akumulatora. Nieprawidłowe otwarcie lub celowe uszkodzenie akumulatora wiąże się z ryzykiem poważnych urazów. Otwarcie akumulatora unieważnia także wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nie należy podłączać styków akumulatora w gnieździe (3) do przedmiotów metalowych ani dopuszczać do zetknięcia się styków z metalowymi przedmiotami (np. metalowymi opilkami).
- Jeśli gniazdo jest brudne (3), należy je wyczyścić czystą i suchą szmatką.
- Nie należy zanurzać akumulatora w wodzie.
- Trwałość użyteczna akumulatora zależy, między innymi, od miejsca przechowywania. Dlatego też nie należy przez długi czas pozostawiać akumulatora (niezależnie od tego, czy jest on zamontowany na napędzie czy został zdemonstrowany) w miejscach gorących. W szczególności należy pamiętać, aby bagażnik samochodu zaparkowanego w nasłonecznionym miejscu służyć jedynie do przewodu akumulatora, a nie do przechowywania go.

- Akumulator należy chronić przed uderzeniami. Jeśli, przykładowo, przystawka rowerowa przewróci się i akumulator uderzy w ziemię, powinien on zostać sprawdzony przez producenta. W tym celu należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeśli akumulator jest uszkodzony, nie należy go używać.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub usterki akumulatora należy go odłączyć i poddać przeglądowi. Należy skontaktować się ze sprzedawcą, aby omówić dalsze czynności dotyczące zwrotu i naprawy produktu. Uszkodzonego/wadliwego akumulatora nie wolno używać ani otwierać.
- Należy zawsze dbać o to, aby akumulator był czysty i suchy.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przechowywania akumulatora:

OSTRZEŻENIE!

- Akumulator należy zabezpieczyć od razu po odłączeniu od ładowarki lub silnika. Nie należy dopuścić, aby do akumulatora dostały się wilgoć lub ciała obce (np. kawałki metalu, wycinki paznokci, opilki lub inne przewodzące materiały).
- Nie należy w trakcie przechowywania akumulatora wystawiać go na działanie wilgoci (wody, deszczu, śniegu itd.).
- Przed odłożeniem na czas przechowywania akumulator należy naładować, a następnie sprawdzać stan naładowania co 3 miesiące.
- Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, tak aby chronić go przed uszkodzeniem lub dostępem osób nieupoważnionych.
- Aby uzyskać optymalny czas eksploatacji akumulatora, należy go przechowywać w temperaturze 5–25°C
- i wilgotności 0–80%
- Nie należy przechowywać akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 45°C lub spaść poniżej -20°C.
- Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, jeśli nie jest on używany, należy go ładować co około 12 tygodni.
- W trakcie przechowywania należy co 3 miesiące sprawdzać stan naładowania akumulatora i w razie potrzeby ładować go do 70% pojemności.

OSTRZEŻENIE!

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowania akumulatora:

- Akumulator należy ładować wyłącznie w suchym, wolnym od pyłów miejscu o dobrej wentylacji.
- Nie należy ładować akumulatora w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie należy w trakcie ładowania akumulatora wystawiać go na działanie wilgoci (wody, deszczu, śniegu itd.).
- Nie należy ładować akumulatora w pomieszczeniach, w których może wejść w kontakt z wilgocią.
- Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze 0–40°C. W przypadku próby rozpoczęcia ładowania w temperaturze wykraczającej poza ten zakres, system automatycznie uniemożliwi ładowanie akumulatora. Maksymalny okres użytkowania można uzyskać w przypadku ładowania akumulatora w temperaturze 10–30°C.

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki przeznaczonej do niego. Szczegółowych informacji może udzielić sprzedawca.
- Użycie nieodpowiedniej ładowarki może spowodować usterkę i skrócić okres użytkowania akumulatora. Wiąże się to także z ryzykiem pożaru lub wybuchu.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę najpierw od gniazda sieci zasilającej, a dopiero potem od akumulatora.
- Po naładowaniu akumulatora należy zadbać o prawidłowy obieg powietrza. Podczas ładowania akumulatora nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie należy ładować ani użytkować uszkodzonych akumulatorów.
- Nie należy używać uszkodzonych ładowarek (uszkodzenie wtyku, obudowy lub kabla).

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przewozu i transportu akumulatora:

OSTRZEŻENIE!

- Akumulatory Ansmann zawierają ogniwa litowo-jonowe. Ich transport i przewóz podlega zatem obowiązującym przepisom prawa, których należy bezwzględnie przestrzegać. Przykładowo, wadliwych akumulatorów nie wolno przewozić samolotem.
- Jeśli akumulator jest wadliwy, należy go osobiście zawieźć do sprzedawcy, ponieważ przesyłanie akumulatorów litowo-jonowych pocztą lub za pośrednictwem innego przewoźnika podlega szczegółowym przepisom i zasadom. Dlatego też zalecamy, aby w takiej sytuacji skontaktować się ze sprzedawcą.
- Ponieważ przepisy dotyczące transportu mogą zmieniać się co roku, należy upewnić się co do ich aktualnego brzmienia. W tym celu zalecamy, aby przed rozpoczęciem podróży skonsultować się z biurem podróży, linią lotniczą lub firmą przewoźową. Wadliwego akumulatora nie wolno przewozić samolotem ani w bagażu.

UWAGA!

- Jeśli podczas transportu akumulator jest zamontowany na przystawce rowerowej, obowiązują mniej restrykcyjne przepisy, zgodnie z UN3171.
- Należy zachować opakowanie akumulatora na wypadek potrzeby przewiezienia go.
- Przed wysłaniem lub przewiezieniem akumulatora należy omówić kwestię transportu ze sprzedawcą.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące ładowarki:

OSTRZEŻENIE!

- Przed rozpoczęciem ładowania należy zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do ładowarki i poniższymi instrukcjami oraz postępować zgodnie z nimi.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki przeznaczonej do niego. Szczegółowych informacji może udzielić sprzedawca.
- Użycie nieodpowiedniej ładowarki może spowodować usterkę i skrócić okres użytkowania akumulatora. Wiąże się to także z ryzykiem pożaru lub wybuchu.
- Ładowanie kończy się automatycznie po pełnym naładowaniu akumulatora. To pozwala uniknąć przeładowania akumulatora.

- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę najpierw od gniazda sieci zasilającej, a dopiero potem od akumulatora.
- Nie należy używać ładowarki innej niż zalecana przez sprzedawcę.
- Nie należy w trakcie ładowania akumulatora wystawiać ładowarki na działanie wilgoci (wody, deszczu, śniegu itd.).
- Nie należy ładować akumulatora w pomieszczeniach, w których ładowarka może wejść w kontakt z wilgocią.
- Należy zwracać uwagę na skropliny. Jeśli ładowarka zostanie przeniesiona z zimnego pomieszczenia do ciepłego, mogą osadzić się na niej skropliny. W takiej sytuacji należy odczekać i nie używać ładowarki do momentu wyparowania skroplin. Może to zająć kilka godzin.
- Nie należy przenosić ładowarki za kabel zasilania ani kabel ładowania.
- Nie należy odłączać ładowarki od gniazda zasilania poprzez ciągnięcie za kabel zasilania.
- Nie należy poddawać kabla ani wtyku działaniu ciśnienia. Nadmierne rozciąganie lub wyginanie kabla, przycinanie go pomiędzy ścianą a framugą lub umieszczanie na kablu lub wtyku ciężkich przedmiotów może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Kabel zasilający i podłączony do ładowarki kabel ładowania należy ułożyć tak, aby nikt na żaden z nich nie nadeptnął ani nie potknął się o nie oraz aby nie były one narażone na uszkodzenia lub naciski.
- Nie należy używać ładowarki, jeśli kabel zasilający, kabel ładowania lub któryś z wtyków jest uszkodzony. Uszkodzone części należy natychmiast wymienić. Powinien się tym zająć sprzedawca.
- Nie należy używać ani demontować ładowarki, która została poddana silnemu uderzeniu, upadkowi lub która uległa innemu uszkodzeniu. Należy przekazać uszkodzoną ładowarkę sprzedawcy, który jest upoważniony do przeprowadzania napraw.
- Ładowarka nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci.
- Nie należy próbować demontować ani modyfikować ładowarki.
- Podczas ładowania nie należy ładowarki niczym przykrywać ani kłaść na niej żadnych przedmiotów.
- Nie należy łączyć styków wtyku ładowania z innymi metalowymi przedmiotami.
- Należy upewnić się, że wtyk jest całkowicie wsunięty w gniazdo.
- Nie należy dotykać wtyków mokrymi dłońmi.
- Nie należy używać wtyku ładowarki ani wtyku zasilania, jeśli jest brudny lub mokry. Przed włożeniem wtyku w gniazdo należy go wyczyścić suchą ściereką.

4.0 Akumulator

Uruchamianie:

Informacje o trybach pracy:

Akumulator może działać w jednym z dwóch trybów. Są to tryb aktywny i tryb wyłączony. W trybie aktywnym akumulator pobiera przynajmniej 50 mA prądu na godzinę (energia jest zużywana przez układy elektroniczne akumulatora i wyświetlacz).

Montaż akumulatora:

(Rys. 4.1).

- Umieścić akumulator (1) na szynie montażowej akumulatora (6) dodatkowego napędu rowerowego.
- Zablokować akumulator (1), ostrożnie przekręcając klucz (2) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zatrzyma.
- To powoduje, że akumulatora nie da się zdemontować z szyny montażowej.
- Wyjąć klucz (2) z akumulatora (1).

Włączanie akumulatora:

Do włączania akumulatora służy przełącznik kołyskowy zasilania (Rys. 4.2).

Przystawka rowerowa jest teraz gotowa do jazdy. Jeśli akumulatora nie można włączyć, napięcie w ogniwach może być zbyt niskie. W takiej sytuacji należy podłączyć ładowarkę (patrz następna strona), a następnie nacisnąć przełącznik zasilania (4). Akumulator będzie ładowany przez minutę.

Wskaźnik naładowania akumulatora:

W dowolnej chwili można sprawdzić poziom naładowania akumulatora na diodach LED. Aby wyświetlić na chwilę poziom naładowania, należy nacisnąć przycisk (A) (Rys. 4.3).

Odłączanie akumulatora:

Wyłączanie akumulatora:

Do włączania akumulatora służy przełącznik kołyskowy zasilania (Rys. 4.2).

Demontaż akumulatora:

Należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

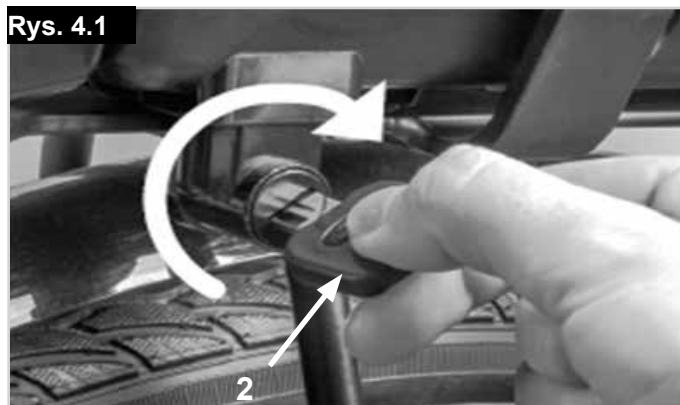
Włożyć klucz (2) w zamek akumulatora (1).

Ostrożnie przekręcić klucz (2) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż się zatrzyma. To powoduje zwolnienie blokady.

Przesunąć akumulator (1) w dół wzdłuż szyny, a następnie go zdemontować.

Akumulator należy przechowywać w czystym i bezpiecznym miejscu.

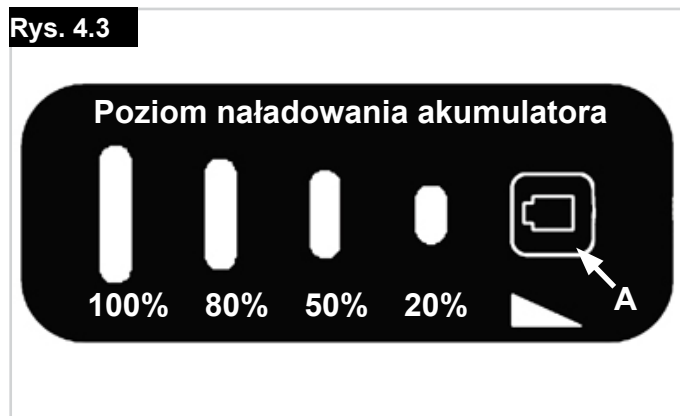
Rys. 4.1



Rys. 4.2



Rys. 4.3



Ładowanie akumulatora:

Przed pierwszym użyciem akumulatora należy go w pełni naładować. Akumulator dostarczany wraz z napędem jest zwykle naładowany do 30% swojej pojemności. Akumulator można ładować przy dowolnym poziomie rozładowania bez większego wpływu na czas eksploatacji. Maksymalny okres użytkowania można uzyskać w przypadku ładowania akumulatora w temperaturze otoczenia 10–30°C.

Podłączanie ładowarki do akumulatora:

Na czas ładowania akumulatora (1) nie trzeba demontować z napędu, można go pozostawić na swoim miejscu. Następnie należy powtórzyć opisane czynności. Podłączyć wtyk (9) przewodu ładowarki do gniazda (3) w akumulatorze (Rys. 4.4).



Ładowanie powinno odbywać się zgodnie z wytycznymi zamieszczonymi w instrukcji obsługi ładowarki.

Należy także przestrzegać instrukcji dotyczących ładowania zamieszczonych w rozdziale 3.0. Przed włożeniem wtyku (9) w gniazdo (3) należy upewnić się, że oba elementy są czyste i że są wolne od metalowych opiłków. Jeśli na któreś części znajdują się metalowe opiłki, należy je usunąć suchą, czystą szmatką.

Ładowanie:

Podczas ładowania należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych w instrukcji obsługi ładowarki.

Należy także stosować się do informacji i ostrzeżeń o bezpieczeństwie zamieszczonych w rozdziale 3.0.

Diody LED podczas ładowania:

Podczas ładowania diody LED na akumulatorze wskazują poziom naładowania. Aby wyświetlić na chwilę poziom naładowania, należy nacisnąć przycisk (A) (Rys. 4.5).

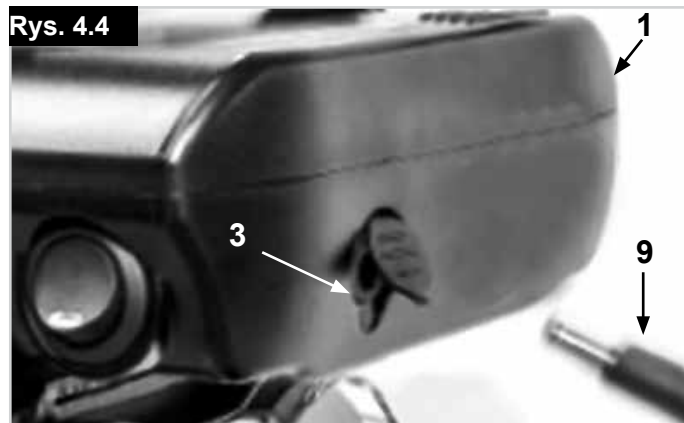
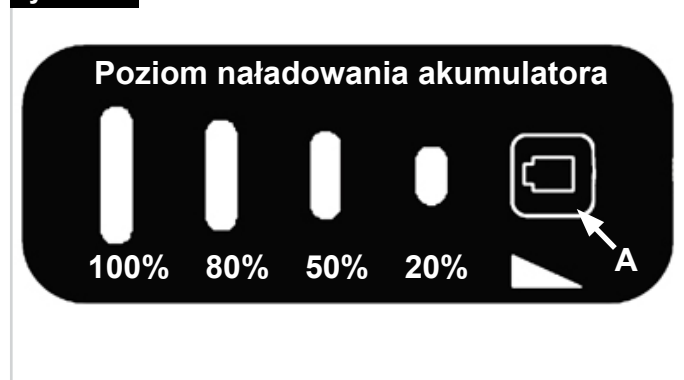
**UWAGA!**

- Nie należy zostawiać ładowarki podłączonej do gniazda zasilania dłużej niż jest to niezbędne.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę najpierw od gniazda sieci zasilającej, a dopiero potem od akumulatora.
- Przed użyciem urządzenia należy zawsze sprawdzać stan naładowania akumulatora.
- Aby układ silnikowego wspomagania jazdy działał przez cały czas, przed podróżą należy zadbać o to, aby akumulator był w pełni naładowany.
- Akumulator można ładować jedynie w suchych pomieszczeniach przy temperaturze otoczenia w zakresie od 0°C do 40°C.
- Zalecamy, aby przed długim przechowywaniem, np. na czas zimy, ładować akumulator do pełna.



Należy stosować się do instrukcji zamieszczonych w instrukcji obsługi dołączonej do ładowarki.

Należy także stosować się do informacji i ostrzeżeń dotyczących akumulatora zamieszczonych w rozdziale 2.1–2.5 w tej instrukcji.

Rys. 4.4**Rys. 4.5**

Wymiana bezpiecznika akumulatora:

(Rys. 4.5 - 4.6).

Jeśli układ silnikowego wspomagania jazdy nie działa, a wyświetlacz jest pusty, należy sprawdzić bezpiecznik akumulatora.

Postępować zgodnie z instrukcjami:

- Otworzyć pokrywę bezpiecznika (A).
- Wyciągnąć i sprawdzić bezpiecznik (B). W razie potrzeby wymienić go.
- Ponownie zamontować bezpiecznik.
- Zamknąć pokrywę bezpiecznika.

**UWAGA!**

Należy używać wyłącznie bezpieczników o zgodnych parametrach elektrycznych (15 A / 80 V).

Klucze:

(Rys. 4.7).

Akumulator jest dostarczany z trzema kluczami służącymi do blokowania akumulatora zamontowanego na szynie montażowej. Sprzedawca powinien odnotować identyfikator (A) wygrawerowany na kluczu w dokumentacji dodatkowego napędu rowerowego, aby w razie potrzeby można było zamówić zapasowy klucz. Klucze może zamówić jedynie sprzedawca.

Czyszczenie akumulatora:**UWAGA!**

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków czyszczących na bazie benzyny, rozcieńczalników, acetonu ani podobnych substancji.

Należy stosować jedynie domowe środki czyszczące i dezynfekujące (np. alkohol izopropylowy).

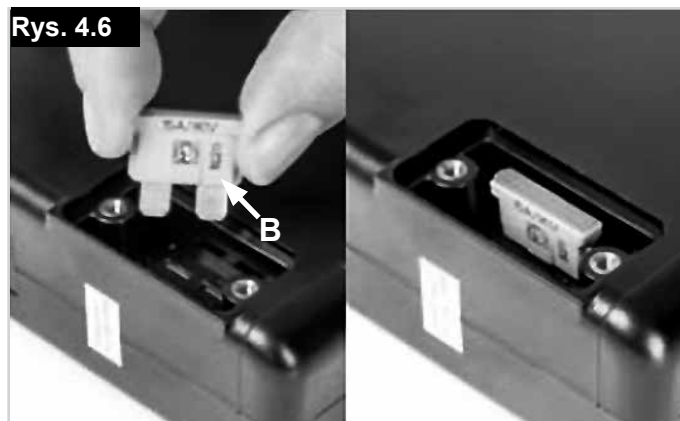
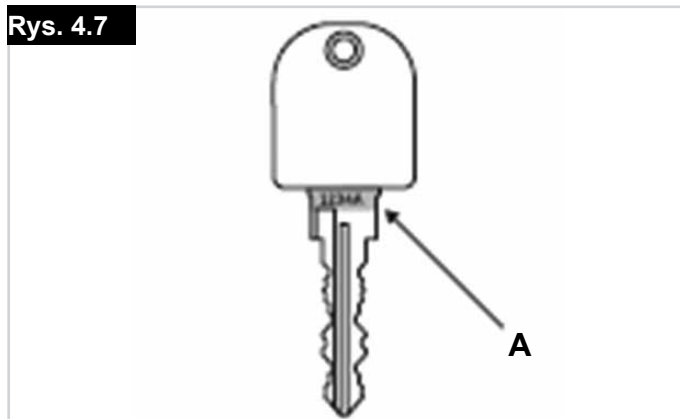
Wtyk kabla ładowania ładowarki (9) i gniazdo ładowarki (3) na akumulatorze można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Akumulatora nie wolno nigdy poddawać działaniu maszyny do czyszczenia parą ani innego podobnego urządzenia.

Przechowywanie akumulatora:

Zaleca się, aby nieużywany akumulator przechowywać w suchym miejscu w temperaturze 10–30°C.

- Nie należy przechowywać akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 45°C lub spaść poniżej -20°C.
- Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby zapobiec korodowaniu styków i wtyków, należy unikać przechowywania akumulatora w wilgotnych miejscach.
- Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, jeśli nie jest on używany, należy go ładować co około 12 tygodni.

Rys. 4.5**Rys. 4.6****Rys. 4.7**

5.0 Usuwanie zużytych produktów

Usuwanie zużytych produktów:

Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie od standardowych odpadów domowych w punktach zatwierdzonych przez państwo. Oddzielna zbiórka i prawidłowa utylizacja zużytych urządzeń pozwala zapobiec potencjalnym zagrożeniom dla zdrowia i środowiska naturalnego. Jest ona wymagana w celu ponownego wykorzystania i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytego sprzętu można uzyskać u lokalnych władz, w firmie odpowiedzialnej za gospodarkę odpadami, u sprzedawcy, u którego zakupiono produkt, lub u przedstawiciela handlowego.

Powyższe informacje dotyczą wyłącznie sprzętu montowanego i sprzedawanego w Unii Europejskiej podlegającego unijnej dyrektywie 2002/96/WE. W krajach spoza UE mogą obowiązywać inne przepisy dotyczące utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Należy także zapoznać się z informacjami zamieszczonymi na tabliczce znamionowej zamontowanej na dolnej powierzchni akumulatora:



Chronić akumulatory przed wpływem temperatur przekraczających 60°C



Trzymać akumulator z dala od otwartego płomienia



Znak CE – ten akumulator został wyprodukowany zgodnie z europejskimi normami



Chińskie oznaczenie RoHS: Produkt zawiera niebezpieczne materiały. Liczba w logo wskazuje, przez ile lat można używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.



Ogniwa zawierają lit.



Nie należy wyrzucać akumulatora wraz z domowymi odpadami.



Oznaczenie i biegunowość gniazda ładowania i ładowarki

6.0 Ładowarka

Model	C060L1001/ACK4201
Zastosowanie	akumulator Li-Ion 36 V
Zasilanie	100V-240V~50/60Hz 1.2A
Napięcie wyjściowe	42,0V +/- 0,5V
Prąd wyjściowy	1,35A +/- 0,2A
Moc wyjściowa	maks. 60 W
Kolor	czarny
Wymiary	115 x 59 x 32 mm
Waga	280 g
Kabel zasilania	1,8 m / 3 wtyki krajowe
	

Akumulator jest dostarczany z zamontowanym typowym lokalnym wtykiem zasilania. Jeśli niezbędny jest zamienny lub inny wtyk, należy skontaktować się z firmą Sunrise Medical lub autoryzowanym sprzedawcą.

UWAGA: Podczas używania akumulatora należy stosować się do instrukcji zamieszczonych na ładowarce oraz poniższych informacji.

OSTRZEŻENIE!

- Ładowarkę można podłączać wyłącznie do gniazd o klasie ochronności I.
- Należy uważnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami i, w razie potrzeby, przekazać je innym osobom.
- Do ładowania akumulatora można używać wyłącznie oryginalnej, dołączonej do niego ładowarki Ansmann.
- Montaż akumulatorów innych, niż przeznaczone do tego produktu, może powodować usterki lub urazy, ponieważ zabezpieczenia nadnapięciowe i mocowe zostały dostosowane do akumulatorów firmy Ansmann.
- Nie należy nigdy otwierać ładowarki.
- W razie potrzeby wyczyścić ładowarkę suchą szmatką.
- Ładowarki można używać wyłącznie w suchych miejscach. Należy trzymać ją z dala od deszczu, wilgoci, ognia i wysokich temperatur.
- Należy unikać nagłych zmian temperatur, które mogą prowadzić do osadzania się skropliny na ładowarce.
- Po zakończeniu ładowania ładowarkę należy odłączyć od gniazda zasilania.
- Podczas ładowania ładowarki nie należy niczym przykrywać.
- Ze względów bezpieczeństwa to urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych możliwościach motorycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub nieposiadające właściwej wiedzy (w tym dzieci), chyba że osoby te znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia.
- Dzieci powinny być zawsze pod nadzorem osoby dorosłej, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia złącza zasilania, należy je zastąpić specjalnym kablem zasilającym, który można nabyć u producenta lub w serwisie.

7.0 Odpowiedzialność

Odpowiedzialność:

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku:

- nieprawidłowego przewozu akumulatora;
- użytkowania akumulatora niezgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi;
- korzystania z akumulatora, który nie został w pełni naładowany;
- napraw lub modyfikacji akumulatora przeprowadzanych przez osobę nieupoważnioną do przeprowadzania takich prac;
- użycia akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
 Kahlbachring 2-4
 69254 Malsch/Heidelberg
 Deutschland
 Tel.: +49 (0) 7253/980-0
 Fax: +49 (0) 7253/980-222
kundenservice@sunrisemedical.de
www.sunrise-medical.de

Producent silnika, akumulatora i wyświetlacza:
 ANSMANN AG
 Industriestrasse 10
 97959 Assamstadt
 Tel.: +49 (0) 6294 4204 0
 Fax: +49 (0) 6294 4204 4400
info@ansmann.de
www.ansmann.de

Obsah	
Definice termínů použitých v tomto návodu k obsluze	76
Definice	76
Předmluva	77
Použití	77
Oblast použití	77
1.0 Všeobecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu	78
Bezpečnostní pokyny – před každou jízdou	79
Bezpečnostní pokyny – během jízdy	79
Bezpečnostní pokyny – po jízdě	79
2.0 Záruka	80
ZÁRUKA	80
Odpovědnost	80
3.0 Manipulace	81
Dodávka:	81
Rozbalení:	81
Elektrická verze:	81
Spuštění:	81
Skladování:	81
Přeprava:	81
Bezpečnost:	81
4.0 Seřízení polohy řídítek	82
Nastavení:	82
5.0 Připojování a odpojování	84
Připojování: Obr. 5.1 - Obr. 5.5	84
Odpojování: Obr. 5.6 - Obr. 5.10	85
6.0 Funkční součásti	85
Připojování rámu (další strana, obr. 6.1):	85
Parkovací brzda (další strana, obr. 6.2):	85
Hlavní brzdy (obr. 6.3):	86
Regulátor:	86
7.0 Údržba	87
8.0 Servisní interval	88
Servis:	88
9.0 Údržba pneumatiky	88
Montáž a oprava pneumatik:	88
Huštění:	88
10.0 Údržba brzd	88
Údržba brzd:	88
11.0 Čištění a hygiena	88
Hygiena při opakovaném použití jiným uživatelem:	88
12.0 Likvidace / recyklace materiálů	89
Použité materiály:	89
13.0 Typovýštitěk	89
14.0 Krouticí moment	90
Nastavení krouticího momentu:	90
15.0 Technické údaje	90

Definice

Definice termínů použitých v tomto návodu k obsluze

Slovo	Definice
 NEBEZPEČÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko vážného úrazu
 VAROVÁNÍ!	Informujte uživatele o riziku úrazu, pokud není respektováno doporučení
 POZOR!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko poškození zařízení
UPOZORNĚNÍ:	Obecné doporučení nebo nejlepší postup
	Odkaz na dodatečnou dokumentaci

UPOZORNĚNÍ:

- Poznamenejte si adresu a telefonní číslo Vašeho místního servisního technika v políčku dole.
- V případě poruchy se na něj obraťte a snažte se mu sdělit všechny důležité podrobnosti, aby Vám mohl rychle pomoci.
- Přídavné pohony zobrazené a popsané v tomto návodu k obsluze nemusí přesně odpovídat vašemu provedení. Veškeré zde uvedené pokyny však v plném rozsahu platí, bez ohledu na drobné rozdíly.
- Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

Dealer signature and stamp

Předmluva

Vážený zákazníku,

velmi nás těší, že jste se rozhodl(a) pro vysoce kvalitní výrobek SUNRISE MEDICAL.

Tento návod k obsluze obsahuje tipy a nápady, díky kterým bude přídavný pohon důvěryhodným a spolehlivým společníkem ve vašem životě.

V Sunrise Medical klademe velký důraz na dobré vztahy s našimi zákazníky. Proto bychom Vás chtěli průběžně informovat a novinkách a aktuálních vývojových trendech v naší společnosti. Být blízko našim zákazníkům znamená rychlý servis, co nejméně byrokracie a úzká spolupráce se zákazníky. Pokud potřebujete náhradní díly nebo příslušenství, případně máte dotazy k vašemu přídavnému pohonu, kontaktujte nás.

Chceme, abyste byl(a) s našimi výrobky a servisem spokojen(a). V Sunrise Medical stále pracujeme na dalším vývoji našich výrobků. Z tohoto důvodu může dojít ke změnám ve škále našich výrobků v oblasti podoby, technologie a vybavení. Proto nelze uplatňovat reklamace na základě údajů nebo obrázků v této uživatelské příručce.

Systém řízení SUNRISE MEDICAL má certifikaci EN ISO 9001, ISO 13485 a ISO 14001.



Výrobce, SUNRISEMEDICAL, prohlašuje, že přídavný pohon je ve shodě se směrnicí Rady 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích.

V případě dotazů týkajících se použití, údržby nebo bezpečnosti přídavného pohonu kontaktujte autorizovaného prodejce společnosti SUNRISE MEDICAL.

Pokud ve Vašem regionu není žádný autorizovaný prodejce nebo pokud máte nějaké dotazy, obraťte se na Sunrise Medical buď písemně nebo telefonicky.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG

Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.eu
Místní:
Web: www.medicco.cz
e-mail: info@medicco.cz
tel: 800 900 809



Než začnete používat přídavný pohon, musíte přečíst a pochopit tento návod k obsluze. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

Použití

ATTITUDE je elektrická hnací jednotka, která je namontovaná na invalidním vozíku. Zlepšuje mobilitu a pomáhá integraci postižené osoby na invalidním vozíku do každodenního života. Je určena pro osobní používání v budovách i ve venkovním prostředí.

Maximální přípustná hmotnost (včetně uživatele a hmotnosti veškerého příslušenství namontovaného na přídavném pohonu) je uvedena na výrobním štítku. Výrobní štítek je umístěn na rámu a také je uveden v návodu k obsluze.

Záruka platí pouze tehdy, pokud je výrobek používán za specifikovaných podmínek a k účelům, ke kterým je určen.

Životnost

Předpokládaná životnost přídavného pohonu je 5 let:

- Je používán striktně v souladu se zamýšleným určením použití
- Je prováděn veškerý požadovaný servis a údržba.



NEBEZPEČÍ!

- Neinstalujte na vozík žádná neschválená elektrická zařízení.

Oblast použití

Přídavný pohon umožňuje uživateli bezpečně urazit velké vzdálenosti ergonomicky a ekologicky efektivním způsobem na jeho invalidním vozíku. Výrazně prodlužuje „akční rádius“ uživatele, Doporučujeme používat rozšíření zadních kol nebo přídavná závaží pro zvýšení trakce hnacího kola, zejména při jízdě do kopce. Pokud bude invalidní vozík používán na veřejných komunikacích, chodnicích a ve veřejných prostorech, musí být vybaven podle předpisů pro provoz na pozemních komunikacích. Maximální hmotnost uživatele je 100 kg. Maximální hmotnost přepravovaných předmětů (např. v brašnách na přídavném pohonu) je 5 kg.



Postupujte podle pokynů v návodu k použití brašen na přídavném pohonu.

Přídavný pohon smí být provozováno lidmi, kteří:

- jsou fyzicky a mentálně schopní bezpečně ovládat zařízení za všech provozních situací (řízení, brzdění, šlapání...) a splňují zákonné požadavky pro provoz na pozemních komunikacích,
- byli poučeni a vyškoleni v jeho používání společností Sunrise Medical nebo jejím autorizovaným prodejcem.

Provozní podmínky

Pohon ATTITUDE je schopen zvládnout asfaltové vozovky a chodníky s pevným povrchem s různým profilem. Vyhněte se jízdě po nepevných nebo sypkých površích (např. na sypkém štěrku, v písku, blátě, sněhu, na ledu nebo hlubokými kalužinami vody), abyste se vyhnuli nepředvídaným rizikům.

1.0 Všeobecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu

Technologie a konstrukce tohoto přídatného pohonu poskytuje maximální bezpečnost. Jednotlivé součásti splňují, či svými vlastnostmi převyšují aktuálně platné mezinárodní bezpečnostní normy.

Nicméně, uživatel se při jeho nesprávném použití může vystavit nebezpečí. Pro Vaši vlastní bezpečnost je nutno důsledně dodržovat následující pravidla.

Nepovolené změny nebo nastavení zvyšují riziko nehody. Jako uživatel přídatného pohonu jste účastníky provozu na silnicích a chodnících stejně jako ostatní účastníci. Chtěli bychom vám připomenout, že v důsledku toho pro vás platí všechny dopravní předpisy. Během první jízdy s tímto přídatným pohonem buďte opatrní. Seznamte se s vaším přídatným pohonem.

⚠VAROVÁNÍ!

- NIKDY nepřekračujte maximální přípustnou hmotnost uživatele 100 kg bez předmětů naložených na přídatném pohonu.
- Pokud je maximální přípustná hmotnost uživatele invalidního vozíku nižší než 100 kg, platí tato přípustná hodnota pro celý systém.
- Překročení maximální přípustné zátěže může vést k poškození přídatného pohonu, ztrátě kontroly nebo vážnému zranění uživatele a dalších osob.
- Během používání přídatného pohonu buďte opatrní. Například překážky, jako jsou schody, obrubníky, okraje cest nebo svahy sjíždějte velmi pomalu.
- Přídatný pohon není určen k použití při přepravě ve vozidle. NESEĎTE na invalidním vozíku spojeném s přídatným pohonem při přepravě vozidlem. Vždy použijte sedadlo ve vozidle!
- S přídatným pohonem se smí přepravovat výhradně jedna osoba. Jakékoli jiné použití je v rozporu s určeným účelem použití.
- Přídatný pohon smí používat pouze osoba, která je na základě svých fyzických a psychických schopností schopná ovládat ho při provozu na veřejných komunikacích.
- Uvědomte si, že při jízdě po veřejných komunikacích se na vás vztahují zákony o provozu na veřejných komunikacích.
- Pokud jste začátečník, jezděte s přídatným pohonem velmi opatrně.
- Seznamte se s brzdou dráhou při různých rychlostech.
- Seznamte se s platnými zákony o provozu na veřejných komunikacích!
- Stabilní jízdy v přímém směru dosáhnete tak, že se při jízdě vyhnete prudkým změnám směru jízdy.
- Trojkolka je vždy méně stabilní než čtyřkolka.
- Při jízdě, brzdění nebo manévrování vždy držte říditka oběma rukama. Jinak hrozí nebezpečí nehody.
- Přídatný pohon je poháněn hnací jednotkou. Rychlost jízdy musí odpovídat technickým možnostem pohonu, terénu a schopnostem řidiče. Maximální rychlost je 6,0 km/h. Nikdy nepřekračujte maximální rychlost.
- V noci, za svítání a za šera vždy rozsviňte světla.
- Pokud cestujete na dlouhé vzdálenosti, doporučujeme vzít si s sebou náhradní baterii.
- Jezdíte pouze po asfaltových nebo zpevněných, hladkých cestách.
- Při přejíždění obrubníků, schodů, výmolů atd. buďte opatrní, protože hrozí zvýšené riziko převrácení.
- Způsob jízdy musí odpovídat vašim schopnostem.

- Jezdíte pomalu a opatrně zejména, když zahýbáte za roh.
- Nedotýkejte se motoru, protože může být velmi horký.
- Na přídatném pohonu musí být vaším prodejcem prováděna údržba v pravidelných intervalech (minimálně jednou ročně).
- Nedotýkejte se pohyblivých součástí, hrozí nebezpečí zachycení prstů. Vždy řiďte opatrně.
- Pokud přídatný pohon vystavíte přímému slunečnímu záření nebo působení nízkých teplot, jeho součásti mohou být velmi horké ($> 41^{\circ}\text{C}$) nebo velmi chladné ($< 0^{\circ}\text{C}$).
- Vždy se ujistěte, že rychloupínák na hnacím kole je správně utažen.
- Přídatný pohon nesmí být používán za bouřky, hustého deště, sněžení nebo na kluzkých nebo poškozených površích.
- Používejte pouze kombinace výrobků schválené společností Sunrise Medical.

⚠NEBEZPEČÍ!

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Tato pomůcka k dosažení mobility využívá malé součásti, které mohou za určitých okolností představovat nebezpečí udušení u malých dětí. Vozíky, jejichž obrázky a popis naleznete v této příručce, nemusí být v každém detailu naprosto stejné jako Váš model. Přesto jsou všechny pokyny platné bez ohledu na případné rozdíly.

UPOZORNĚNÍ: Přídatné pohony zobrazené a popsané v tomto návodu k obsluze nemusí přesně odpovídat vašemu provedení. Avšak veškeré pokyny platí v plném rozsahu bez ohledu na rozdíly v detailech. Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

POZNÁMKA: Upozorňujeme na to, že použití Attitude Power ve verzi s rychlostí 23 km/h na veřejných komunikacích je povoleno jen v některých zemích. V jiných zemích může být dovoleno použití pouze na soukromém pozemku. Pokud to zákony pro provoz na pozemních komunikacích neumožňují, nesmí být Attitude Power ve verzi s rychlostí 23 km/h používán na veřejných komunikacích ani na cyklostezkách. Je vaší povinností seznámit se s legislativou v zemi použití a případným povinným pojištěním pro Attitude Power ve verzi s rychlostí 23 km/h.

Při zadávání objednávky svým podpisem potvrďte, že jste porozuměli informacím a chcete obdržet Attitude Power ve verzi s rychlostí 23 km/h.

Příklad:

„Pokud chci používat Attitude Power ve verzi s rychlostí 23 km/h v jiné zemi, budu se nejdříve informovat o předpisech a zákonech platných v dané zemi“. Podpis.

Bezpečnostní pokyny – před každou jízdou

POZOR!

- Vizuálně zkontrolujte stav kol (včetně kol invalidního vozíku), paprsků a ráfků, poškození pneumatik a tlak v pneumatikách. Správný tlak je uveden na pneumatice. V případě přídavného pohonu je správný tlak 3–4 barů.
- Nízký tlak pneumatik zvyšuje nebezpečí převrácení v zatáčkách, zvýšený valivý odpor má vliv na brzdění, opotřebení a jízdní vlastnosti.
- Vždy zkontrolujte hloubku vzorku na pneumatikách.
- Zkontrolujte funkci brzd. Nepoužívejte přídavný pohon, pokud brzdy nejsou v pořádku!
- Zabraňte poškození lanovodů řazení a brzd. Hrozí nebezpečí zamotání lanka při připojování a odpojování přídavného pohonu.
- Vizuálně zkontrolujte vidlici, jestli není poškozená (např. trhliny a praskliny).
- Zkontrolujte všechny součásti, zejména šrouby, jestli jsou správně utažené.
- Zkontrolujte, jestli jsou řídítka řádně upevněná.
- Zkontrolujte spojení mezi přídavným pohonem a invalidním vozíkem.
- Zkontrolujte rám a součásti invalidního vozíku, jestli nejsou poškozené (např. trhliny).
- Zkontrolujte osvětlení, jestli je funkční. Osvětlení musí být viditelné po celou dobu použití.
- Zajistěte, aby vám nohy nesklouzly ze stupaček invalidního vozíku. Pokud je to nutné, použijte speciální fixační pomůcky.
- Zkontrolujte všechny kabely a elektrické přípojky.
- Dbejte na to, že maximální zatížení sedlových brašen je 5 kg.
- Zkontrolujte akumulátor, jestli je správně upevněný a plně nabitý.
- Zapněte akumulátor a zkontrolujte světla.
- Vždy používejte přilbu.

Bezpečnostní pokyny – během jízdy

VAROVÁNÍ!

- Seznamte se s výrobkem na rovné ploše, než začnete vyjíždět nebo sjíždět svahy.
- Vždy pevně držte řídítka oběma rukama, jinak hrozí nebezpečí nehody.
- Vždy přizpůsobte rychlost svým jízdním schopnostem a dopravním nebo terénním podmínkám.
- Věnujte mimořádnou pozornost zejména při přejíždění schodů, okrajů komunikace, svahů nebo nebezpečných oblastí.
- Při jízdě v zatáčce snižte svou rychlost na rychlost chůze a nakloňte se na vnitřní stranu zatáčky.
- Při čekání před přechodem pro chodce, semaforem, ve svazích a klesáních, na rampách vždy aktivujte brzdu.
- Následkem většího poloměru otáčení může být nemožné zatáčení, např. na chodbách a jiných stísněných prostorech.
- K upevnění předmětů (přídavných závaží, brašen na pohonu) používejte pouze k tomu určené držáky.
- Při jízdě po chodníku dodržujte maximální povolenou rychlost (rychlost chůze).
- Při jízdě po veřejných komunikacích vždy dodržujte předpisy o provozu na pozemních komunikacích.
- Vyhněte se jízdě po nezpevněných nebo sypkých površích (např. sypký štěrk, písek, bláto, sníh, led nebo hluboké kaluže vody).

- Vyhněte se prudkým změnám směru jízdy.
- Vyhněte se jízdě po vrstevnici svahu.
- Neotáčejte se ve svahu.
- Při vyjíždění svahu je snižená trakce jízdního kola a účinek brzdění. Jezděte tak, abyste vždy mohli bezpečně zastavit.
- Trakci lze zvýšit přídavnými závažími nebo rozšířením kol.
- Tažení nebo použití přídavného pohonu jako přívěsu není přípustné.
- Jízda po schodišti není povolena.
- Překážky, např. obrubníky, vždy přejíždějte kolmo velmi nízkou rychlostí, aby nedošlo k převrácení a případným zraněním. Maximální výška překážky je 5 cm, ale tato hodnota závisí na vzdálenosti kol a pomocných koleček od země a tím na nastavení systému přídavného pohonu a invalidního vozíku.
- Při přejíždění nebo míjení překážek nesmí dojít k zachycení jakékoliv součásti invalidního vozíku. Jinak může dojít k pádu, vážným zraněním a poškození přídavného pohonu a invalidního vozíku.
- Při jízdě na vlhkém povrchu hrozí nebezpečí smyku, protože trakce pneumatik je omezená. Přizpůsobte styl jízdy podmínkám.
- Ke zpomalení přídavného pohonu vždy používejte hlavní brzdu. V případě selhání hlavní brzdy může být jako nouzová brzda použita parkovací brzda.
- Prokluzování hnacího kola při brzdění lze zabránit nakloněním těla dopředu.
- Při jízdě v zatáčce se vyhněte prudkému brzdění.

Bezpečnostní pokyny – po jízdě

- Ihned po jízdě vypněte výrobek, aby nedošlo k náhodnému rozjetí nebo pohybu způsobenému manipulací s řídítky.
- Vypnutí rovněž šetří akumulátor.

ZÁRUKA

TATO ZÁRUKA NIKTERAK NEOMEZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.

Společnost Sunrise Medical* poskytuje na přídatný pohon záruku, jak je uvedeno v záručních podmínkách, která zahrnuje následující:

Záruční podmínky

1. Záruka 24 měsíců se vztahuje na výrobní nebo materiálové vady všech součástí od dodání výrobku zákazníkovi. Záruka 5 let se vztahuje na rám a výztuhy od dodání výrobku zákazníkovi. (Na baterie se poskytuje záruka na dobu 12 měsíců s podmínkou dodržování plánu správné péče o baterie)
2. Pro uplatnění záruky se, prosím, obraťte na zákaznické centrum společnosti Sunrise Medical s přesnými informacemi o povaze potíží. Jestliže budete invalidní vozík používat mimo oblast použití popsanou pracovníkem zákaznického servisu, opravy nebo výměny budou provedeny jiným zprostředkovatelem, než kterého navrhl výrobce, musí být invalidní vozík opraven určeným pracovníkem zákaznického servisu společnosti Sunrise Medical (obchodní zástupce).
3. Na části, které byly opraveny nebo vyměněny v rámci rozsahu záruky, poskytujeme záruku v souladu s podmínkami této záruky pro zbývajících období záruky invalidního vozíku v souladu s bodem 1).
4. Na originální náhradní díly, nainstalované na náklady zákazníka, se poskytuje záruka v délce trvání 12 měsíců (od montáže), v souladu s těmito záručními podmínkami.
5. Spotřební díly, jako jsou podušky, pneumatiky, vnitřní trubky a podobné části jsou ze záruky vyjmuty kromě případů, kdy k předčasnému opotřebení části dojde přímým důsledkem chyby ve výrobě.
6. Nárok na tuto záruku nevzniká, jestliže je oprava nebo výměna invalidního vozíku nebo jeho části vyžadována z následujících důvodů:
 - a) Jedná se o výrobek nebo díl, jehož údržba nebo servis nejsou prováděny v souladu s doporučeními výrobce, uvedenými v příručce uživatele nebo v servisní příručce.
 - b) Bylo použito příslušenství, které není specifikováno jako originální příslušenství.
 - c) Došlo k poškození invalidního vozíku nebo jeho součástí v důsledku zanedbání, nehody nebo nesprávného používání.
 - d) U invalidního vozíku nebo jeho části byly provedeny změny/úpravy, které se liší od požadavků výrobce.
 - e) Opravy byly provedeny před tím, než byl o okolnostech informován zákaznický servis.
7. Tato záruka podléhá zákonům země, ve které byl výrobek od společnosti Sunrise Medical zakoupen“

* To znamená, provozovnu společnosti Sunrise Medical, ve které byl výrobek zakoupen.

Odpovědnost

V případě, že přídatný pohon:

- je ovládán nevhodným způsobem,
- není udržován v souladu s plánem údržby,
- je uveden do provozu a provozován v rozporu s pokyny tohoto návodu k obsluze,
- opravy nebo jiné práce byly prováděny neautorizovanými osobami,
- byly na něj namontovány nebo k němu připojeny díly jiných výrobců bez předchozího souhlasu společnosti Sunrise Medical,

pak společnost Sunrise Medical GmbH nenese odpovědnost za bezpečnost přídatného pohonu.

3.0 Manipulace

Dodávka:

Váš nový přídatný pohon je dodán ve smontovaném stavu a zabalen v lepenkové krabici. Aby nedošlo k poškození během přepravy, volné součásti nebo součásti, které mají být namontovány, jsou zabaleny samostatně a uloženy v lepenkové krabici.

Rozbalení:

- Zkontrolujte obal, jestli během přepravy nedošlo k jeho poškození.
- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Opatrně vyndejte přídatný pohon z krabice a zkontrolujte, jestli je kompletní.
- Zkontrolujte všechny součásti, jestli nejsou poškrábané, prasklé, promáčklé, deformované nebo nemají jiné vady.
- Dodávka přídatného pohonu ATTITUDE obvykle obsahuje:

Elektrická verze:

Připojování rámu s úplným připojovacím systémem, displejem, předním světlem, lithium-iontovým akumulátorem a nabíječkou.

UPOZORNĚNÍ: Poznamenejte si identifikační kódové číslo akumulátoru. Pomocí tohoto čísla můžete on-line objednávat náhradní díly:
<https://keyservice.axa-stenman.com/>

Spuštění:

Pokud chcete zapnout přídatný pohon, musíte před každou jízdou zapnout akumulátor. Stiskněte spínač na akumulátoru (obr. 3.1).



UPOZORNĚNÍ: Pokud zjistíte jakékoliv poškození nebo že nějaké součásti chybí, neprodleně nás kontaktujte.

⚠ POZOR!

- Přídatný pohon smí být používán pouze s dodávaným připojovacím systémem a vhodnými připojovacími čepy připojenými k invalidnímu vozíku. Přídatný pohon musí být předán připraven k provozu společností Sunrise Medical nebo autorizovaným prodejcem.
- Před prvním použitím plně nabijte akumulátor.

Skladování:

Přídatný pohon musí být uložen v prostředí s nízkou vlhkostí, na snadno čistitelném povrchu, při okolní teplotě 15–25 °C.

⚠ POZOR!

Aby nedošlo ke vzniku nebezpečí, skladujte lithium-iontový akumulátor podle popisu uvedeného v kapitole Část 2 – Akumulátor Ansmann.

Přeprava:

Přídatný pohon není určen k použití při přepravě ve vozidle.

⚠ VAROVÁNÍ!

- NESEĎTE na invalidním vozíku spojeném s přídatným pohonem při přepravě ve vozidle.
- Vždy použijte sedadlo ve vozidle!
- Výrobek a všechny jeho součásti musí být během přepravy zajištěny, aby nedošlo k jejich poškození (např. převrácení) a nepředstavovaly žádné nebezpečí ostatním osobám.

⚠ POZOR!

- Při nakládání se ujistěte, jestli nedošlo k zachycení, zalomení nebo jinému poškození kabelů.
- Přídatný pohon nesmí být používán s poškozenými kabely.

Bezpečnost:

- Na ochranu vašeho přídatného pohonu Attitude proti krádeži anebo jinému neoprávněnému použití použijte vhodný zámek, například zámek určený pro jízdní kola.
- Z důvodu zajištění bezpečnosti vypněte přídatný pohon Attitude Power a vyjměte akumulátor.

4.0 Seřízení polohy řídítek

Nastavení:

Polohu řídítek (délka rukou a poloha těla) může nastavit autorizovaný prodejce v souladu s dostupnými možnostmi nastavení.

VAROVÁNÍ!

- Řídítka se během jízdy, zejména v zatáčkách, nesmí dotýkat kolen nebo stehen.
- V nejvzdálenější poloze řídítek se nesmí lokty úplně natáhnout.
- Pokud máte při sedění špatnou stabilitu nebo máte ochablé trupové svaly, musíte použít vhodný zádržný systém. Kontaktujte vašeho terapeuta, lékaře nebo autorizovaného prodejce.

Výšku řídítek lze změnit o 5,5 cm změnou úhlového nastavení sloupku (obr. 4.1).

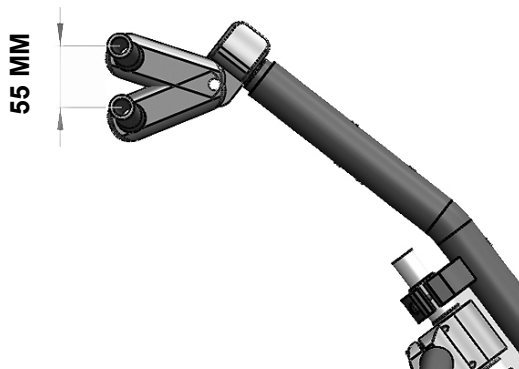
Kromě toho lze polohu řídítek nastavit prostřednictvím připojovacího systému nejméně o 5,0 cm dopředu a o 3,0 cm nahoru (obr. 4.2).

Příklady dostupného rozsahu nastavení a odchylky dané rozměry a nastavením invalidního vozíku (obr. 4.3–4.6).

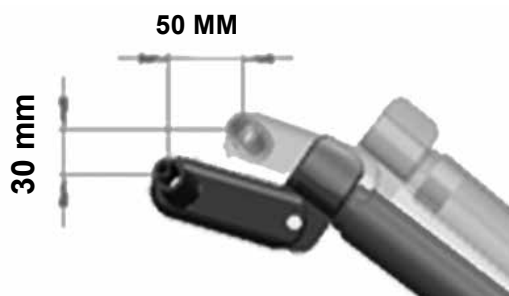
VAROVÁNÍ!

- Zajistěte, aby nedošlo k zachycení a zalomení kabelů.

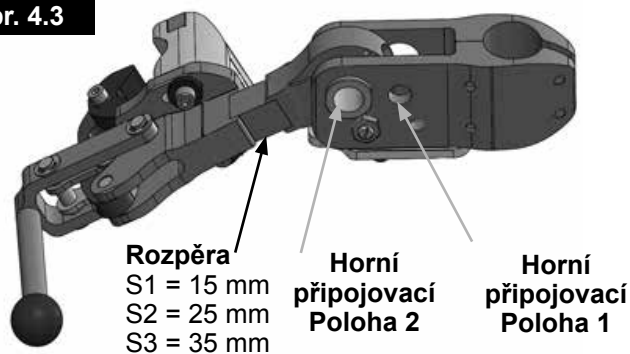
Obr. 4.1



Obr. 4.2

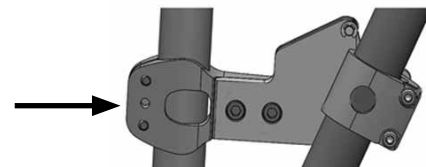


Obr. 4.3

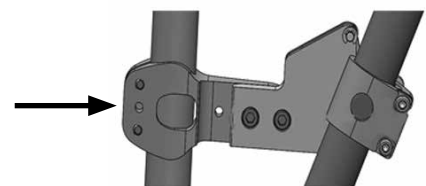


Obr. 4.4

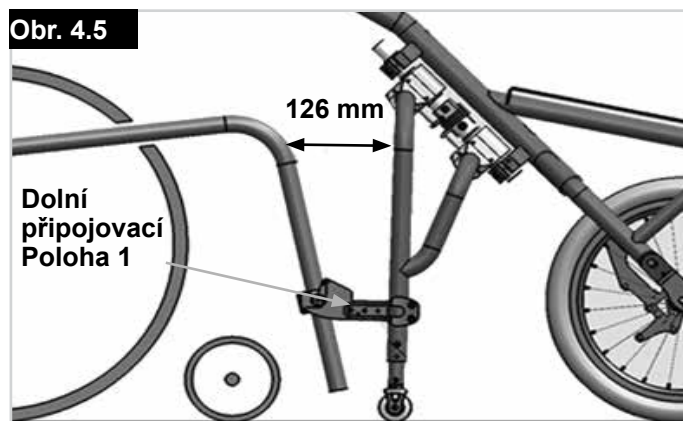
Dolní připojovací poloha 1.



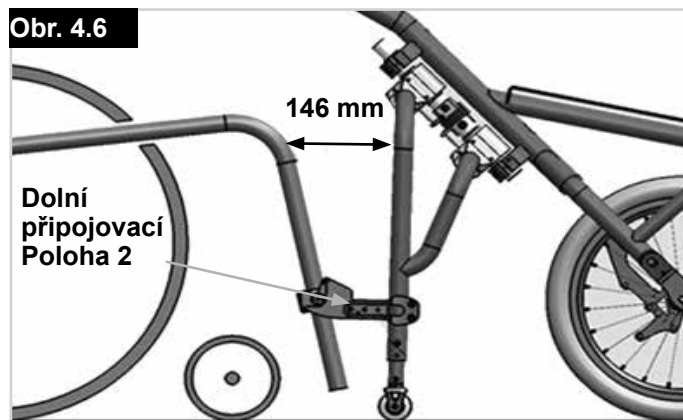
Dolní připojovací poloha 2.



Obr. 4.5

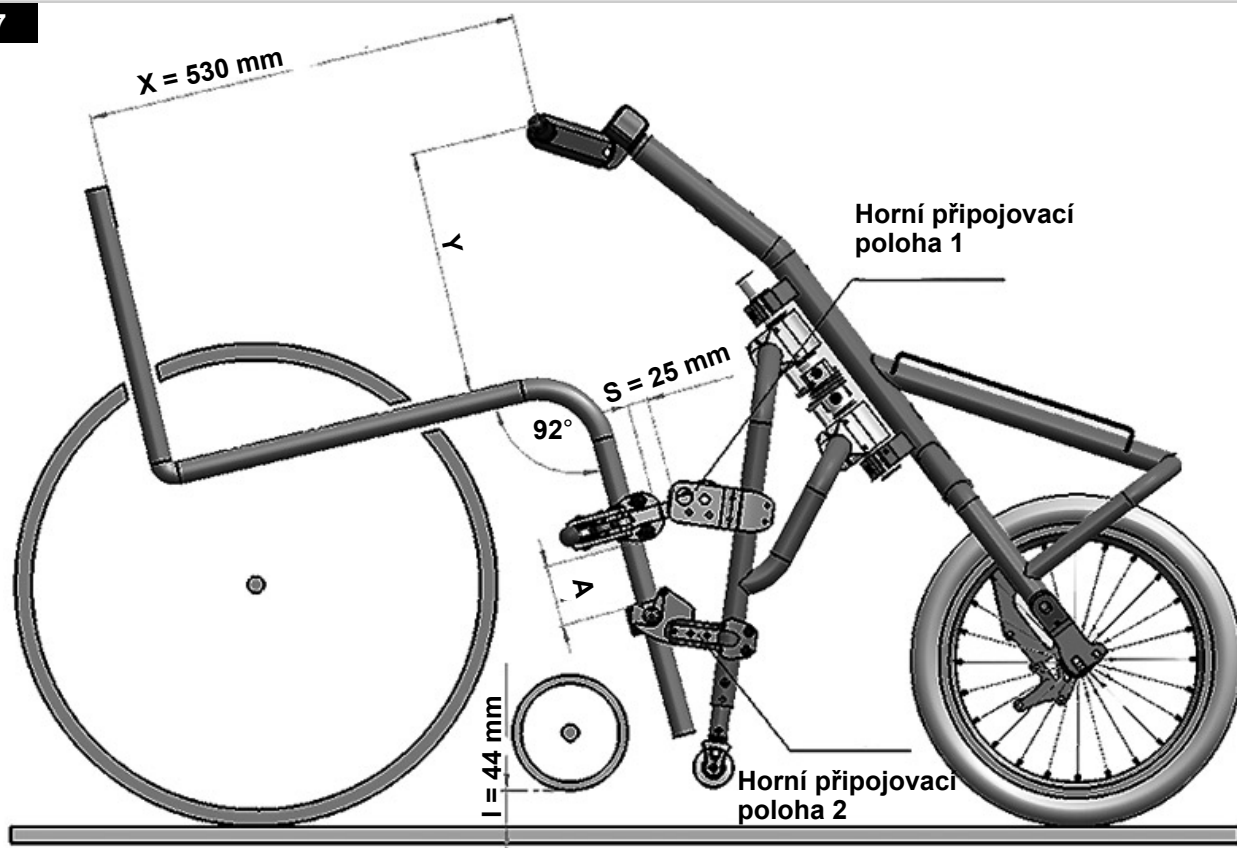


Obr. 4.6



Rozsah nastavení závisí na typu invalidního vozíku a úhlu předního rámu 92°, SD 44, SH přední 50 cm, SH zadní 45 cm a COG 8 cm (obr. 4.7 a tabulka).

Obr. 4.7



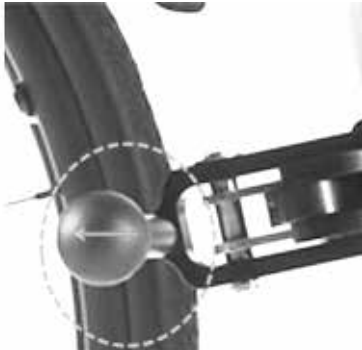
Horní připojení	Dolní připojení	X	Y	S	A	L
Poloha 1	Poloha 1	500 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	35 mm
Poloha 1	Poloha 1	510 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	37 mm
Poloha 1	Poloha 1	520 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	41 mm
Poloha 1	Poloha 1	530 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	44 mm
Poloha 1	Poloha 2	540 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	47 mm
Poloha 1	Poloha 2	550 mm	300 mm	15 mm	75 - 95 mm	50 mm
Poloha 2	Poloha 2	520 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	35 mm
Poloha 2	Poloha 2	530 mm	290 mm	15 mm	75 - 95 mm	39 mm
Poloha 2	Poloha 2	540 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	42 mm
Poloha 2	Poloha 2	550 mm	290 mm	25 mm	75 - 95 mm	45 mm
Poloha 2	Poloha 2	560 mm	300 mm	25 mm	75 - 95 mm	49 mm

5.0 Připojování a odpojování

⚠ VAROVÁNÍ!

- Před připojováním a odpojováním vždy vypněte zařízení.
- Zajistěte, aby invalidní vozík byl řádně připojený k přídavnému pohonu.
- Nedotýkejte se pohyblivých součástí, hrozí nebezpečí zachycení prstů nebo oděvu. Vždy řiďte opatrně.

Postupujte podle kontrolního seznamu připojení, viz níže:

Připojovací čepy řádně zajištěné		✓
Připojovací páky řádně zajištěné		✓

Obr. 5.0

⚠ POZOR!

- Vždy udržujte připojovací systém čistý.
- Po každé cestě ho vyčistěte, zvláštní pozornost věnujte zejména písku a blátu.

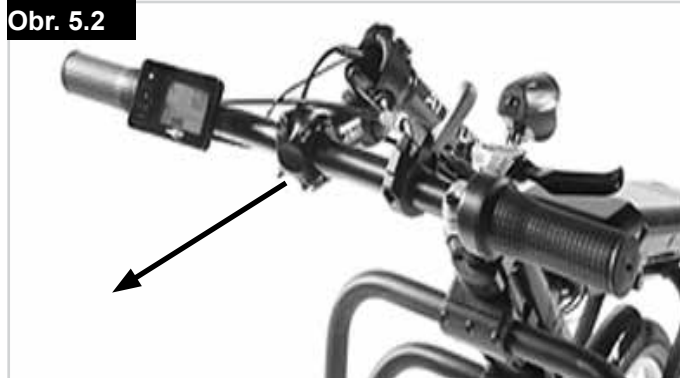
Připojování: Obr. 5.1 - Obr. 5.5

- Najed'te invalidním vozíkem co nejbližší k přídavnému pohonu.
- Dva připojovací čepy na vašem invalidním vozíku musí zůstat přímo před dolním připojovacím konektorem.
- Přídavný pohon musí stát na rovném povrchu.
- Zajistěte brzdy invalidního vozíku.
- Přitáhněte ho k sobě za říditka, až 2 připojovací čepy zapadnou do A.
- Nyní zatlačte přídavný pohon nahoru a dopředu, až se pomocná kolečka zvednou ze země.
- Sklopte horní připojovací konektor dolů až na doraz (B).
- Spusťte přídavný pohon dolů, aby horní připojovací konektor byl v kontaktu s předním rámem vašeho invalidního vozíku.
- Vytáhněte červenou zajišťovací páku dozadu, aby byla řádně zajištěná (C).
- Ujistěte se, že je invalidní vozík řádně spojený s přídavným pohonem (viz obr. 5.0).

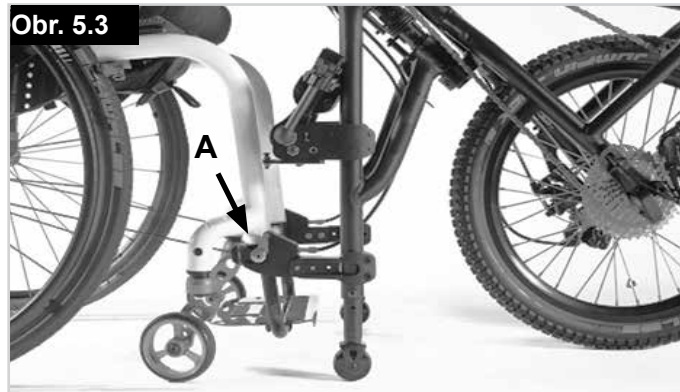
Obr. 5.1



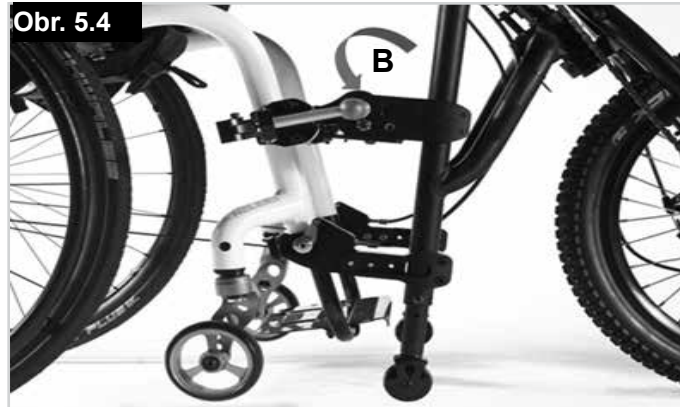
Obr. 5.2



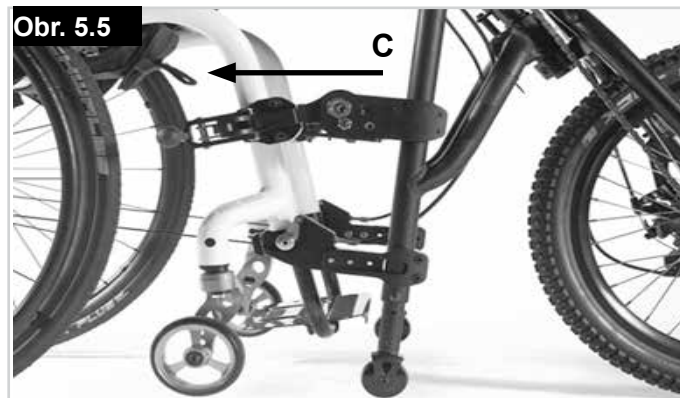
Obr. 5.3



Obr. 5.4



Obr. 5.5

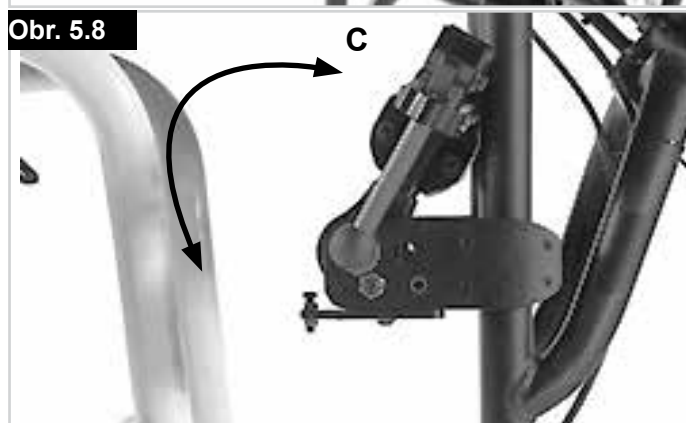
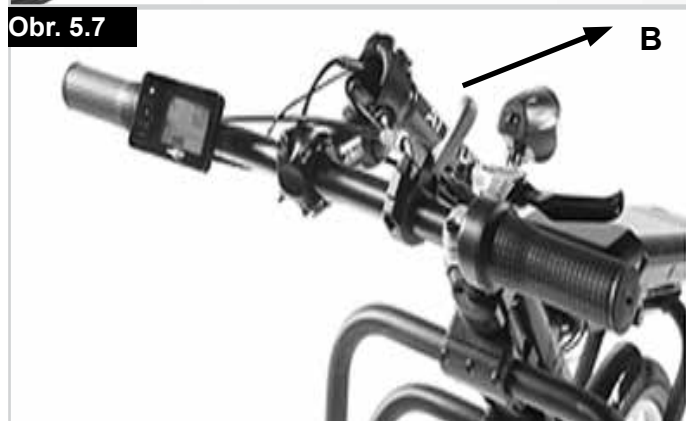


⚠ VAROVÁNÍ!

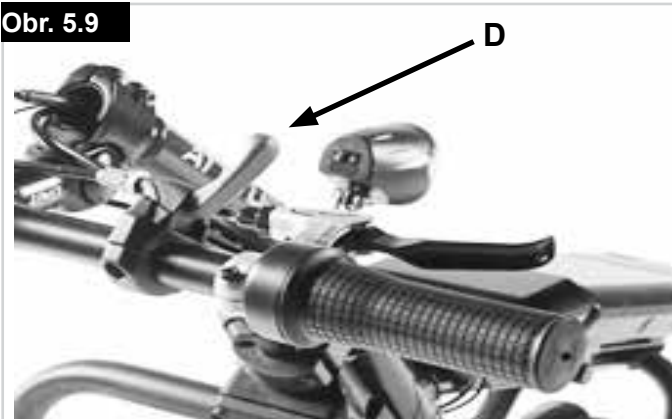
Odpojování provádějte na rovném povrchu.

UPOZORNĚNÍ: Odpojování probíhá v opačném pořadí než připojování.

- Zajistěte brzdy invalidního vozíku.
- Uvolněte červené zajišťovací páky (A).
- Zatlačte přídatný pohon dopředu a nahoru tak, aby horní připojovací konektor nebyl v kontaktu s předním rámem invalidního vozíku (B).
- Vyklepte horní připojovací konektor nahoru (C).
- Spusťte přídatný pohon dolů, aby pomocná kolečka stála na zemi.
- Zatáhněte červenou uvolňovací páku za rukojeť (D).
- Přitáhněte přídatný pohon směrem dolů a k sobě, až se úplně odpojí připojovací čepy.
- Držte tuto polohu a zatlačte přídatný pohon dopředu, aby se vzdálil od invalidního vozíku (E).



Obr. 5.9



Obr. 5.10



6.0 Funkční součásti

Připojování rámu (další strana, obr. 6.1):

Připojovací rám funguje jako parkovací stojan a usnadňuje připojování a manévrování s přídatným pohonem odpojeným od invalidního vozíku. Výšku pomocných koleček lze nastavit pomocí šroubů (A).

⚠ VAROVÁNÍ!

- Po připojení přídatného pohonu k invalidnímu vozíku musí být pomocná kolečka nejméně 3 cm nad povrchem země,
- Pomocná kolečka musí být vždy nastavena tak, aby přídatný pohon zůstal stabilní i po jeho odpojení od invalidního vozíku.

Brzdy:

Přídatný pohon má dvě nezávislé brzdy.

Parkovací brzda (další strana, obr. 6.2):

Parkovací brzda je namontovaná na vidlici a po aktivaci se automaticky zajistí. Proto musí být červená páka zajištěná. Přídatný pohon se s aktivovanou parkovací brzdou nesmí pohybovat. Jen tak je parkování bezpečné. Parkovací brzdou uvolníte zatlačením červené páky.

Hlavní brzdy (obr. 6.3):

Brzdy umožňují bezpečné a pohodlné zastavení
přídavného pohonu.

⚠VAROVÁNÍ!

- V případě selhání hlavních brzd můžete jako nouzovou brzdu použít parkovací brzdu.
- V případě závady musí být hlavní brzdy ihned opraveny.
- Při náhlém a prudkém brzdění můžete přepadnout dopředu a zranit se. Proto vždy buďte ve stabilní poloze a oběma rukama pevně držte rukojeti.
- Brzdná síla se může výrazně snížit z následujících příčin:

1. Při ojetém vzorku pneumatik
2. Tlak vzduchu je nízký.
3. Špinavé a mokré pneumatiky.

- Brzdové destičky a brzdové kotouče nesmí být znečištěné anebo mastné. V případě potřeby vyměňte brzdové destičky. Brzdový kotouč musí být odmaštěn čističem brzd.
- Nezapomeňte, že stav povrchu, po kterém jedete, může výrazně ovlivnit délku brzdné dráhy.

⚠VAROVÁNÍ!

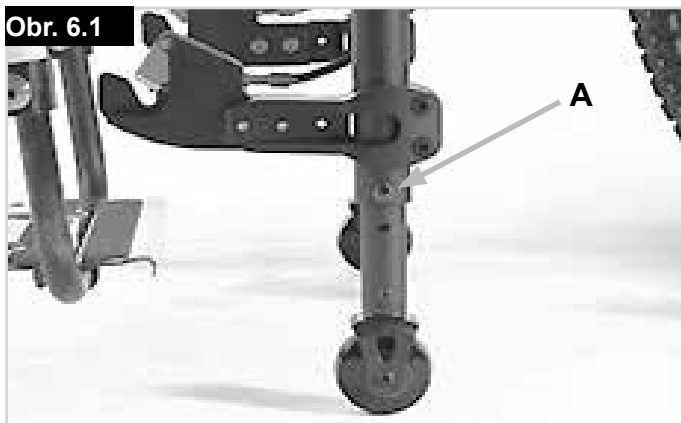
- Brzdná dráha se výrazně prodlužuje na mokrém, znečištěném, písečném, kamenitém, nerovném nebo jinak ovlivněném povrchu. Pokud se takovému povrchu nelze vyhnout, změňte způsob jízdy, aby nedošlo k vážným nehodám.
- Znečištěné a mokré ráfky a brzdové destičky také prodlužují brzdnou dráhu, pokud jsou použity ráfkové brzdy. Z tohoto důvodu vždy upravte způsob jízdy okolním podmínkám, aby nedošlo k vážným nehodám.
- Před zahájením jízdy vždy zkontrolujte účinnost brzd a ujistěte se, že fungují správně. Brzdy musí být pravidelně kontrolovány vaším prodejcem a v případě potřeby seřízeny.

Regulátor:

Regulační páčkou se nastavuje rychlost od 0 km/h do maximální rychlosti (obr. 6.4).

⚠VAROVÁNÍ!

- Nemanipulujte regulátorem, když přídavný pohon není připojen k invalidnímu vozíku!
- Nikdy nemanipulujte regulátorem během přepravy a připojování!
- Pokud nepoužíváte přídavný pohon, vždy vypněte akumulátor!

Obr. 6.1**Obr. 6.2****Obr. 6.3****Obr. 6.4**

Před zahájením údržby vypněte akumulátor a vyjměte ho.

UPOZORNĚNÍ: Při všech servisních a údržbářských pracích prováděných na přídatném pohonu je nutné identifikační kódové číslo akumulátoru. Bez tohoto kódového čísla nelze provádět údržbu. **Kontroly prováděné před použitím:**

Jak často	Co	Poznámky
Každé 4 týdny (v závislosti na použití).	- Namažte lanka v místech, kde vycházejí z ovladačů a brzdových páček. - Zkontrolujte všechny šroubové spoje, zda jsou utažené.	Následující činnosti může provádět uživatel nebo obsluha: - Odstraňte ze součástí zbytky starého oleje a znovu je namažte novým olejem. - Lehce je postříkejte teflonovým sprejem. - Zajistěte, aby přebytečný olej nebo sprej neznečistil okolí (šaty, brzdy atd.).
Každé 2–3 měsíce (v závislosti na použití).	- Pravidelně čistěte. - Zkontrolujte jednotku, jestli je čistá a v dobrém stavu.	Následující činnosti může provádět uživatel nebo obsluha: - Kontrola prasklin v pryžových součástech. - Vyměňte všechny popraskané pryžové součásti nebo je nechte vyměnit autorizovaným servisním střediskem.

Plán údržby	1. prohlídka	2. prohlídka	Roční prohlídka
	„250 km nebo po 6 měsí- cích“	„1 000 km nebo po 1 roce“	„každých 1 000 km nebo každý rok“
Kontrola utažení všech šroubových a upevňovacích prvků	X	X	X
Bezpečnostní kontrola funkce všech světel (pokud jsou namontovaná)	X	X	X
Bezpečnostní kontrola funkce připojovacího systému (přídatný pohon a invalidní vozík)	X	X	X
Vyčistěte a olejem/tukem namažte všechny otočné čepy a ložiska		X	X
Kontrola funkce regulátoru	X	X	X
Kontrola funkce hlavní a parkovací brzdy (podle potřeby výměna lanek a brzdových destiček)	X	X	X
Kontrola opotřebení řetězu, hnaných ozubených kol (podle potřeby výměna)		X	X
Vizuální kontrola vidlice a připojovacího rámu, jestli jsou poškozené (např. praskliny, deformace atd.)	X	X	X
Vizuální kontrola rámu invalidního vozíku a podpěr- ných trubek, jestli jsou poškozené (např. praskliny, deformace atd.)	X	X	X
Kontrola pneumatik (vzorku, prasklin, poškození), pod- le potřeby výměna		X	X
Kontrola výpletu, ráfku a nábojů na přídatném pohonu a invalidním vozíku, jestli jsou poškozené	X	X	X
Kontrola všech kabelů a elektrických konektorů	X	X	X
Kontrola těsnosti sloupku řízení a řídítek.	X	X	X

8.0 Servisní interval

Servis:

Pokud máte jakékoliv dotazy nebo potřebujete pomoc, kontaktujte autorizovaného prodejce společnosti Sunrise Medical, který vám rád pomůže se servisem a opravami. V závislosti na intenzitě používání vašeho přídavného pohonu doporučujeme nechat ho zkontrolovat u vašeho prodejce nejméně jednou za 6 měsíců. Prodejce má k dispozici řádně vyškolený personál.

9.0 Údržba pneumatiky

Přídavný pohon je vybaven kolem o průměru 16". Zkontrolujte, jestli má pneumatika předepsaný tlak, protože nesprávný tlak významným způsobem ovlivňuje jízdní vlastnosti. Pokud je tlak pneumatiky nízký, následkem zvýšeného valivého odporu se zhoršuje pohyblivost a ovladatelnost a zvyšuje se potřebné množství energie. Optimální tlak pneumatiky (3–4 barů) je uveden na každé pneumatice.

Montáž a oprava pneumatik:

Před montáží nové duše:

- Zkontrolujte ráfek a vnitřní stranu pneumatiky, jestli v nich nejsou cizí předměty a nečistoty. Podle potřeby důkladně vyčistěte.
- Zkontrolujte gumový pásek ráfku, zejména otvor pro ventilek. Pouze správná montáž silného gumového pásku může poskytnout dlouhodobou ochranu duše před ostřinami a ostrými konci špic kola.

Huštění:

Před huštěním zkontrolujte obě strany ráfku po celém obvodu, jestli duše není sevřená mezi okrajem pneumatiky a ráfkem. Jemně zatlačte ventil a znovu vytáhněte zpět, aby ventilek v duši měl optimální polohu vůči otvoru v ráfku.

VAROVÁNÍ!

Po dokončení montáže zkontrolujte tlak v pneumatice. Je nezbytné udržovat správný tlak v pneumatice a udržovat pneumatiku v bezvadném stavu, aby byla zajištěna vaše osobní bezpečnost a přídavný pohon byl v bezvadném stavu.

11.0 Čištění a hygiena

- Přídavný pohon musí být čištěn v pravidelných intervalech a po každé větší cestě běžně dostupnými čisticími prostředky.
- Podle potřeby použijte malé množství vody.
- Rukojeti, displej a akumulátor smí být čištěny pouze vlhkou (ne mokrou) utěrkou.
- Hnací kolo může být čištěno měkkou houbou nebo měkkým štětcem.
- Připojovací čepy na invalidním vozíku a připojovací systém lze čistit vodou, měkkou houbou nebo měkkým kartáčem (doporučeno po každé jízdě).
- Po vyčištění namažte penetračním olejem (např. Ballisto WD 40, Caramba...) pohyblivé součásti připojovacího systému.

POZOR!

- K čištění výrobku nikdy nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo kyselé čisticí prostředky.
- Voda se nesmí dostat do kontaktu s elektrickými konektory.

Hygiena při opakovaném použití jiným uživatelem:

Před dalším použitím pečlivě připravte přídavný pohon. Otřete ho do sucha. Dezinfekčním prostředkem ošetřete všechny povrchy, které mohou přijít do kontaktu s uživatelem. Pokud to potřebujete udělat rychle, použijte tekutý, alkoholový dezinfekční prostředek vhodný pro zdravotnické prostředky a zařízení. Věnujte pozornost pokynům výrobce dezinfekčního prostředku, který používáte.

10.0 Údržba brzd

Údržba brzd:

Pravidelně kontrolujte stav brzdových destiček a brzdového kotouče. Po ujetí 8 000–10 000 kilometrů vyměňte brzdová lanka. Brzdové destičky musí být vyměněny, pokud jejich tloušťka v nejtenčím místě je menší než 2,5 mm.

12.0 Likvidace / recyklace materiálů

UPOZORNĚNÍ: Přídavný pohon nemusí být vaším majetkem, pokud vám byl poskytnut v rámci charity nebo byl zapůjčen zdravotnickým zařízením. Pokud už ho nepotřebujete, vraťte ho organizaci, která vám jej poskytla.

Použité materiály:

V následující kapitole jsou popsány materiály použité na přídavném pohonu. Materiály jsou popsány z hlediska ekologické likvidace nebo recyklace přídavného pohonu a jeho obalu.

Při likvidaci nebo recyklaci přídavného pohonu dodržujte také případné zvláštní místní předpisy. (Ty mohou zahrnovat čištění nebo dekontaminaci přídavného pohonu před jeho likvidací.)

Hliník:	vidlice, kola, připojovací rám, kliky, páka hlavní brzdy, součásti ozubených převodů.
Ocel:	připojovací čepy, čepy kolenní páky připojovacího systému.
Kompozitní materiál:	rukojeti, krytky, páka parkovací brzdy a pneumatiky.
Obal:	měkký polyetylen a karton.
Akumulátor:	Lithium-iontový akumulátor (nebezpečný výrobek). Podrobné informace najdete v kapitole o akumulátoru.

UPOZORNĚNÍ: Ekologická likvidace nebo recyklace musí být svěřena specializované firmě. Případně můžete přídavný pohon předat k likvidaci vašemu prodejci.



13.0 Typový štítek

Výrobní štítek je umístěn na rámu a je zobrazen také v návodu k obsluze. Na typovém štítku je vyznačen přesný název modelu a další technické specifikace. Při objednávání náhradních dílů a reklamaci vždy uvádějte následující údaje:

VZOR

SUNRISE MEDICAL GmbH & Co. KG Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch - HD	
PŘÍDAVNÝ POHON	
Attitude	XXXXXXXX SN ATDXXXXXX
	Max
	XXX kg

ATD XXXXX-XXX	Název výrobku/SKU číslo.
	Maximální bezpečné stoupání závisí na nastavení invalidního vozíku a přídavného pohonu, tělesném stavu a fyzických schopnostech uživatele.
	Maximální zatížení.
	CE značka
	Uživatelská příručka.
	Neprošlo nárazovým testem.
XX.XX.XXXX	Datum výroby.
SN ATD XXXX	Výrobní číslo

Protože se neustále snažíme zlepšovat konstrukci našich invalidních vozíků a přídavných pohonů, specifikace výrobku se mohou mírně lišit od zobrazených příkladů. Veškeré hmotnostní, rozměrové a výkonové údaje jsou přibližné a slouží výhradně pro informaci.

Všechny výrobky společnosti Sunrise Medical jsou ve shodě se směrnicí Rady 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích.



Přídavný pohon musí být používán podle pokynů výrobce.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
 Kahlbachring 2-4
 69254 Malsch/Heidelberg
 Deutschland
 Tel.: +49 (0) 7253/980-0
 Fax: +49 (0) 7253/980-222
 kundenservice@sunrisemedical.de
 www.SunriseMedical.de

14.0 Krouticí moment

Nastavení krouticího momentu:

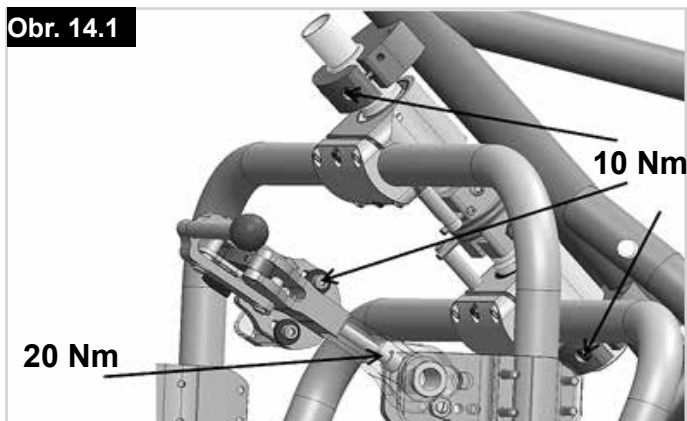
Točivý moment motoru je 7 Nm, pokud není uvedeno jinak.

Použité šrouby jsou z výroby opatřeny tekutou závlačkou a po osazení je lze nastavovat maximálně 5krát. Poté by měly být vyměněny, případně by měly být znovu zajištěny zajišťovačem šroubů se stejnou pevností.

⚠ VAROVÁNÍ!

Zajištěné matice mohou být použity pouze jednou.

Obr. 14.1



Obr. 14.2



15.0 Technické údaje

Obecně	
maximální hmotnost uživatele	100 kg
Rozsah šířky sedadla invalidního vozíku	28-46 cm
Hmotnost (celková)	13,5 kg
Velikost kola	16"
Min. poloměr otáčení	270 cm*
Max. stoupání	5° (9%)*
Max. náklon (statický)	10°*
Mix. výška překážky	3,5 cm*
Max. výška překážky	5 cm*
Motor (viz také kapitola 9 Motor)	
Výkon motoru (špičkový výkon motoru)	250 W
Krouticí moment	Až 20 Nm
Dojezd*	Až 30/50 km
Napětí	36 V
Rychlost	6 km/h / 23 km/h
Účinnost	65%
Akumulátor (viz kapitola Akumulátor)	
Typ akumulátoru	Lithium-iontový
Kapacita akumulátoru	9 Ah / 13,4 Ah
Třída ochrany	IP 54
Jmenovité napětí	36 V
Napětí ukončení nabíjení	42 V
Celková energie	482 Wh
Max. vybíjecí proud	12 A
Provozní teplota	-20 °C až 60 °C
Teplota při nabíjení	0 °C až 45 °C
Skladovací teplota	+10°C až +30°C
Hmotnost akumulátoru	2,5 kg
Displej (LCD)	
Display	Monochromatický
Velikost displeje (úhlopříčka)	2,4 "
Třída ochrany	IP 65
Provozní teplota	-20°C až + 60°C
Nabíječka	
Třída ochrany	IP 65
Vstupní napětí	100-240 VAC 50/60 hz
Provozní teplota	0°C - 40°C
Skladovací teplota	-40°C - 80°C

* V závislosti na kombinaci invalidního vozíku a přídatného pohonu se mohou uvedené hodnoty lišit, např. rozšíření zadních kol, povrchová úprava, hmotnost uživatele, jízdní schopnosti, hmotnost doplňků.

System Ansmann

Část 1 – Displej Ansmann

Obsah

Definice termínů použitých v tomto návodu k obsluze	92
1.0 Bezpečnostní pokyny	93
Úvod:	93
Určené použití součástí Ansmann:	93
Přípustné provozní podmínky:	93
2.0 Standardní rozsah dodávky	94
Součásti Ansmann:	94
Technické údaje:	94
3.0 Funkce systému Ansmann	95
Zapnutí a vypnutí:	95
Přehled funkcí	95
Náhled na displej Ansmann	95
Instalace displeje	95
Počáteční spuštění displeje	96
Jas podsvícení:	96
Nastavení jasu podsvícení	96
Použití displeje:	96
Nastavení obvodu kola:	97
Rychloměr, průměrná rychlost, maximální rychlost, celková vzdálenost, ujetá vzdálenost, doba jízdy:	98
Resetování ujeté vzdálenosti a doby jízdy:	98
4.0 Hnací kolo a motor	99
Montáž hnacího kola:	99
5.0 Čištění	99
Čištění motoru:	99
Motor:	99
Displej:	99
6.0 Bezpečnostní opatření	99
Sluneční záření, přímé působení tepla:	99

Definice termínů použitých v tomto návodu k obsluze

Slovo	Definice
 NEBEZPEČÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko vážného úrazu
 VAROVÁNÍ!	Informujte uživatele o riziku úrazu, pokud není respektováno doporučení
 POZOR!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko poškození zařízení
UPOZORNĚNÍ:	Obecné doporučení nebo nejlepší postup
	Odkaz na dodatečnou dokumentaci



Součástí dodávky je tento návod k obsluze přídatného pohonu a další dokumenty. Sledujte specifikace a pokyny v těchto dokumentech.

Úvod:

VAROVÁNÍ!

Zákon sice nevyžaduje nošení přilby při jízdě na přídavném pohonu, ale pro vaši bezpečnost doporučujeme ji používat!

Určené použití součástí Ansmann:

- Přídavný pohon, vybavený součástmi Ansmann specializovaným prodejcem při expedici, je zkonstruován pro běžnou osobní přepravu na pozemních komunikacích.
- Seřízení a opravy přídavného pohonu a jeho jednotlivých součástí se pokládají za přiměřené, pokud jsou popsány a povoleny v tomto návodu k obsluze, v návodu k obsluze výrobce přídavného pohonu, v příručkách výrobců součástí nebo jiných dokumentech, které jsou součástí nákupu přídavného pohonu.
- Výrobce nepřebírá odpovědnost za poškození způsobené zneužitím výrobku, nesprávnou údržbou nebo opravami nebo nesprávným použitím.
- Řidič je odpovědný za provedení všech potřebných kontrol přídavného pohonu a za odpovědné použití.
- Tento návod k obsluze popisuje pouze použití součástí Ansmann namontovaných na vašem přídavném pohonu a odpovídá technickému stavu v době vytištění.
- Výrobce si vyhrazuje právo měnit přídavný pohon na základě vývoje požadavků na mechanické součásti, software a na základě zákonných požadavků.

Následující případy jsou pokládány za zneužití součástí Ansmann namontovaných na přídavném pohonu:

- Použití hnacího systému, které odporuje pokynům a doporučením v tomto návodu k obsluze.
- Překračování technických mezí uvedených v tomto návodu k obsluze.
- Technické úpravy součástí Ansmann.
- Úpravy softwaru součástí Ansmann.
- Neoprávněná montáž nebo použití součástí Ansmann na jízdních kolech a přídavných pohonech, než pro které byly určeny.

Výrobce nenese odpovědnost za poškození způsobené zneužitím součástí.

VAROVÁNÍ!



Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a informace o rizicích obsažené v jednotlivých kapitolách tohoto návodu k obsluze a ostatních přiložených dokumentech.

Přípustné provozní podmínky:

Součásti Ansmann mohou být používány při teplotě (–20)–(+60) °C.

VAROVÁNÍ!

- Informace o přípustných provozních podmínkách najdete v návodu k obsluze přídavného pohonu.
- Při použití přídavného pohonu dodržujte přípustné provozní podmínky (např. maximální stoupavost, maximální přípustná výška překážek, maximální zatížení atd.)!
- Dodržujte bezpečnostní pokyny a informace o rizicích uvedené v jednotlivých kapitolách návodu k obsluze.

2.0 Standardní rozsah dodávky

Součásti Ansmann:

- Hnací motor.
- Display
- Tento návod k obsluze.

Technické údaje:

Pohon

Dojezd*:	Až 30/50 km
Rychlost	6 km/h (15 km/h a 23 km/h)
Výkon jmenovitý (špičkový)	250 W (500 W)
Provozní napětí	36 V
Účinnost	65 % (vč. elektroniky)
Řídicí systém výkonové elektroniky	Integrovaný do řídicího boxu
Brzdový kotouč	Průměr od 160 mm
Momentový přijímač	Variabilní momentová vzpěra může být seřízena k patce
Hmotnost	2,5 kg (pouze pohon včetně čepu a kabelu, bez brzdového kotouče, volnoběžky, kazety)

Displej

Displej	monochromatický
Displej – úhlopříčka, rozlišení	2,4"
Rozměry displeje s připojovacím systémem	(Š × D × V) 89 mm × 50 mm × 50 mm
Elektrické kontakty	Antikorozní ochrana kontaktů
Osvětlení	Diodové podsvícení
Obrazovka displeje	Plexisklová obrazovka

Celý systém

Provozní teplota	(-20)–(+60) °C
Třída ochrany	IP 65

POZNÁMKA: (*) Dojezd závisí na použitém akumulátoru, na terénu a běžných jízdních podmínkách. Uvedený dojezd lze dosáhnout za optimálních jízdních podmínek (například rovný terén, nabité akumulátory, okolní teplota 20 °C, klidná jízda atd.) a při průměrné rychlosti. Vyhrazujeme si právo změnit konstrukci a technologii našich výrobků na základě nejnovějšího vývoje. Tento návod k obsluze je k dispozici ke stažení na našich webových stránkách www.SunriseMedical.co.uk. Pokud potřebujete verzi psanou větším písmem, kontaktujte naše zákaznické servisní centrum.

3.0 Funkce systému Ansmann

Zapnutí a vypnutí:

Zapnutí

Pokud chcete zapnout systém, zapněte hlavní spínač na akumulátoru. Ihned se zobrazí obrazovka.

Vypnutí

Pokud chcete vypnout přídatný pohon, stiskněte hlavní tlačítko na akumulátoru.

VAROVÁNÍ!

Pokud přídatný pohon nepoužíváte, vždy ho vypněte.

Přehled funkcí

LCD displej nabízí následující hlavní funkce:

- Zobrazení napětí akumulátoru
- Zvolená úroveň motoru
- Cyklopočítač: Aktuální rychlost, max. rychlost, ujetá vzdálenost, denní doba jízdy, celkový počet kilometrů
- Podsvícení (zapnout/vypnout)

Náhled na displej Ansmann

3 tlačítka zobrazená níže mají následující funkce (obr. 3.1):

-  **MODE [režim]**
-  **PLUS (UP) [plus (nahoru)]**
-  **MINUS (DOWN) [mínus (dolů)]**

Instalace displeje

Namontujte displej na levou stranu řídítek přídatného pohonu a nastavte pozorovací úhel podle vaší výšky. Utáhněte inbusový šroub spony, aby se displej nepohyboval na řídítkách (obr. 3.2).

POZOR!

Zkontrolujte, jestli snímač otáček není od magnetu ve vzdálenosti větší než 5 mm (obr. 3.3).

Obr. 3.1



Obr. 3.2



Obr. 3.3



Počáteční spuštění displeje

Při spuštění se na obrazovce zobrazí všechny funkce. Tím se potvrdí, že je funkční přiřazený symbol LCD (obr. 3.4).

Jas podsvícení:

UPOZORNĚNÍ:

bL - n = jas podsvícení, pak číslo

Nastavení jasu podsvícení

Na displeji současně stiskněte tlačítka **+** a **-** na tři sekundy a přejděte do nabídky Nastavení. Zobrazení na displeji viz obr. 3.7.

Zde můžete zvolit 3 úrovně podsvícení.

Pomocí tlačítek **+** a **-** zvolte jas podsvícení. Stiskem tlačítka **M** potvrďte volbu. Po potvrzení automaticky přejdete do další nabídky (obr. 3.7).

Použití displeje:

K dispozici je 6 úrovní podpory, které se nastavují pomocí tlačítek **+** a **-**. Úroveň „0“ znamená, že hnací systém je funkční, ale motor neposkytuje podporu. Pokud chcete aktivovat motorovou asistenci, stiskněte tlačítko **+** a zvolte požadovanou rychlost (obr. 3.8).

- Úroveň 1 ≈ 0 km/h
- Úroveň 2 ≈ 6 km/h
- Úroveň 3 ≈ 6 km/h
- Úroveň 4 ≈ 6 km/h
- Úroveň 5 ≈ 15 km/h
- Úroveň 6 ≈ 23 km/h

Obr. 3.4**Obr. 3.7****Obr. 3.8**

Nastavení obvodu kola:

V nabídce Nastavení, „Nastavení obvodu kola“, můžete nastavit rozměr kola, aby rychloměr přesně ukazoval rychlost vozidla a počítadlo kilometrů správně měřilo ujetou vzdálenost (obr. 3.9).

Rozměr kola nebo pneumatiky je vytištěný na pneumatice.

Podle níže uvedené tabulky můžete stanovit správný 4číselnou hodnotu, kterou zadáte v nabídce.

- Stiskem tlačítka M přejdete na další číslici.
- Každou číslici zvolíte stiskem tlačítek $\oplus$ a $\ominus$.
- Po správném nastavení 4číselné hodnoty rozměru kola přejdete na konec nabídky.
- Přidržením tlačítka M na 3 sekundy opustíte nabídku Nastavení.

Obr. 3.9



E.T.R.T.O.*	Rozměr pneumatiky	Displej č.		E.T.R.T.O.*	Rozměr pneumatiky	Displej č.
47-305	16x1,75x2	1272		32-630	27x1 1/4	2199
47-406	20x1,75x2	1590		28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8A	1948		40-622	28x1,5	2224
47-507	24x1,75x2	1907		47-622	28x1,75	2268
23-571	26x1	1973		40-635	28x1 1/2	2265
40-559	26x1,5	2026		37-622	28x1 3/8x 15/8	2205
44-559	26x1,6	2051		18-622	700x18C	2102
47-559	26x1,75x2	2070		20-622	700X20C	2114
50-559	26x1,9	2089		23-622	700X23C	2133
54-559	26x2,00	2114		25-622	700X25C	2146
57-559	26x2,125	2133		28-622	700X28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105		32-622	700X32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086		37-622	700X35C	2205
20-571	26x3/4	1954		40-622	700X40C	2224

* Evropská technická organizace pro pneumatiky a ráfky (European Tyre and Rim Technical Organisation)

Rychloměr, průměrná rychlost, maximální rychlost, celková vzdálenost, ujetá vzdálenost, doba jízdy:

Před jízdou, během ní a po ní se na displeji zobrazují různé hodnoty a informace a pravidelně se ukládají.

Opakovaným stiskem tlačítka **M** můžete nastavit různé náhledy.

Obr. 3.10

1. Rychloměr
2. Průměrná rychlost
3. Maximální rychlost
4. Doba jízdy
5. Ujetá vzdálenost
6. Celková vzdálenost

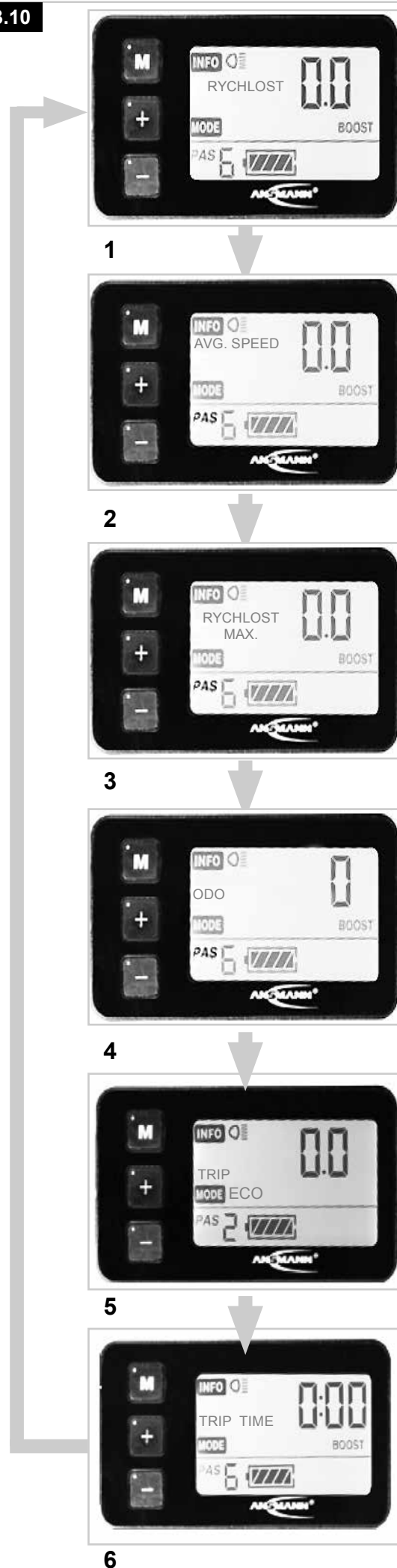
Podsvícení

Aktivace nebo deaktivace podsvícení LCD displeje se provádí stiskem a přidržením tlačítka **+** na 2 sekundy. Jas můžete nastavit ve 3 úrovních způsobem popsáním v kapitole 3.6.

Resetování ujeté vzdálenosti a doby jízdy:

Stiskem tlačítka **M** zobrazte nastavení „TRIP“ (jízda). Znovu stiskněte a podržte tlačítko **M** na 3 sekundy. Tímto způsobem vynulujete počítadlo ujeté vzdálenosti (TRIP) a denní dobu jízdy (TRIP TIME).

Obr. 3.10



4.0 Hnací kolo a motor

Montáž hnacího kola:

Ujistěte se, že všechny součásti připojené ke kolu byly namontovány v souladu s pokyny a specifikacemi příslušných výrobců. To se týká zejména brzd.

Nezapomeňte namontovat momentovou vzpěru do stejné polohy jako před demontáží.

Pak vložte kolo do drážky v rámu a upevněte ho maticemi náboje [18]. Matice utahujte v následujícím pořadí:

1. nejdříve utáhněte matici na straně převodů,
2. pak utáhněte matici na straně brzd.

POZNÁMKA: Utahovací moment matic náboje je 35 Nm.

VAROVÁNÍ!

- Jakmile je kolo správně namontováno v rámu, můžete připojit kabel vedoucí k akumulátoru. Pak upevněte kabely a vedení pomocí kabelových spon k rámu jízdního kola a proveďte test funkcí.
- Zkontrolujte, jestli jsou kabely správně umístěné. Pokud ne, mohlo by dojít k jejich zachycení do brzdového kotouče, pohonu nebo výpletu kola. Pak by mohlo dojít k zablokování kola a pádu.
- Při všech instalačních pracích je nezbytné sledovat pokyny a specifikace výrobce různých součástí namontovaných na kole. To platí zejména pro brzdy a rychloupínací mechanismus.
- Nikdy nemontujte motor bez momentové vzpěry. Mohlo by dojít k celkovému poškození (zkroucení kabelu). Takové poškození má za následek zánik záruky a odpovědnosti.
- Upevněte kabely 5 sponami pomocí vhodného nástroje, aby byly řádně zajištěny během jízdy.
- Montáž nebo demontáž hnacího kola se nejlépe provádí, když je přídatný pohon otočen kolem nahoru (stojí na řídlkách a připojovacím rámu). Dbejte na to, aby nedošlo k poškození displeje namontovaného na řídlkách!

5.0 Čištění

Čištění motoru:

Při čištění zařízení nikdy nepoužívejte technický benzín, ředidlo, aceton nebo podobné prostředky. Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo agresivní čisticí prostředky. Používejte pouze běžné čisticí prostředky pro domácnost a dezinfekční prostředky (isopropylalkohol).

Motor:

Přídavný pohon musí být pravidelně čištěn, ideálně suchým kartáčem nebo vlhkou utěrkou. Nikdy nečistěte motor pod tekoucí vodou, například zahradní hadicí nebo vysokotlakým čističem. Nikdy nečistěte motor vysokotlakým vodním nebo parním čističem. Nicméně, jízda v dešti a po mokřích silnicích je možná.

POZOR!

- Pronikající voda může zničit motor. Proto musí být vždy zajištěno, aby do motoru nepronikla kapalina nebo vlhkost.
- Nečistěte motor, když je teplý, například ihned po jízdě. Počkejte, než vychladne. Jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
- Pokud je motor demontovaný, například z důvodu čištění, nikdy ho nedržte ani nepřenášejte za kabely, protože by mohlo dojít k jejich přetržení.
- Pokud je motor demontovaný z přídatného pohonu, zástrčka na kabelu z motoru a zásuvka na kabelu k akumulátoru musí být zkontrolovány, jestli nejsou znečištěné. Podle potřeby vyčistěte.

Displej:

Kryt smí být čištěn pouze vlhkou (ne mokrou) utěrkou.

6.0 Bezpečnostní opatření

Sluneční záření, přímé působení tepla:

Pokud přídatný pohon nepoužíváte, nevystavujte ho dlouhou dobu silnému slunečnímu záření nebo působení intenzivního zdroje tepla. Mohlo by dojít k zahřátí motoru a v extrémním případě nebude poskytovat maximální výkon. Také plastové součásti stárnou rychleji působením intenzivního slunečního záření.

Systém Ansmann

Část 2 – Akumulátor Ansmann

1.0 Úvod	103
Úvod:	103
Důležité pokyny:	103
Řádné používání akumulátoru Neodrives:	103
Značky a symboly:	103
Přípustné provozní podmínky:	103
Standardní rozsah dodávky (součásti Ansmann):	103
2.0 Technické údaje	104
Přehled klíčových prvků:	104
3.0 Bezpečnostní pokyny a opatření	105
Bezpečnostní pokyny a opatření k použití akumulátoru:	105
Bezpečnostní pokyny a opatření ke skladování akumulátoru:	105
Bezpečnostní pokyny a opatření k procesu nabíjení:	105
Bezpečnostní pokyny a opatření k přepravě a expedici akumulátoru:	106
Bezpečnostní pokyny a opatření k nabíječce:	106
4.0 Akumulátor	107
Spuštění:	107
Informace o provozních režimech:	107
Vložení akumulátoru:	107
Zapnutí akumulátoru:	107
Indikátor kapacity akumulátoru:	107
Odpojení akumulátoru:	107
Vypnutí akumulátoru:	107
Demontáž akumulátoru:	107
Nabíjení akumulátoru:	108
Připojení nabíječky k akumulátoru:	108
Nabíjení:	108
Diody indikují průběh nabíjení:	108
Výměna pojistky v akumulátoru:	109
Klíče:	109
Čištění akumulátoru:	109
Skladování akumulátoru:	109
5.0 Ekologická likvidace	110
Likvidace:	110
6.0 Nabíječka akumulátorů	111
7.0 Odpovědnost	111
Odpovědnost:	111

Část 2 – Akumulátor Ansmann

1.0 Úvod

Úvod:

Důležité pokyny:



Součástí dodávky je tento návod k obsluze přídatného pohonu a další dokumenty. Sledujte specifikace a pokyny v těchto dokumentech.

Řádné používání akumulátoru Neodrives:

Akumulátor Ansmann se používá výhradně k napájení hnacího systému Ansmann. Nesmí se k němu připojovat žádné další součásti. Jakékoliv jiné použití podléhá písemnému souhlasu výrobce. Tento návod k obsluze popisuje používání akumulátoru Ansmann a odpovídá stavu v okamžiku vytištění.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit přídatný pohon na základě vývoje požadavků na mechanické součásti, software a na základě zákonných požadavků. Následující způsoby použití pokládá výrobce za nesprávné použití akumulátoru:

Použití akumulátoru, které odporuje pokynům a doporučením v tomto návodu k obsluze.

Překračování technických mezí uvedených v tomto návodu k obsluze.

Technické úpravy akumulátoru.

Změny softwaru akumulátoru.

Neoprávněná montáž nebo použití akumulátoru.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoliv poškození způsobené nesprávným použitím akumulátoru.



Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a informace o rizicích obsažené v jednotlivých kapitolách tohoto návodu k obsluze a ostatních příložených dokumentech.

Značky a symboly:

Důležité bezpečnostní informace jsou v tomto návodu k obsluze označeny následujícím způsobem:

Slovo	Definice
 NEBEZPEČÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko vážného úrazu
 VAROVÁNÍ!	Informujte uživatele o riziku úrazu, pokud není respektováno doporučení
 POZOR!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko poškození zařízení
UPOZORNĚNÍ:	Obecné doporučení nebo nejlepší postup
	Odkaz na dodatečnou dokumentaci
	Upozorňuje na magnetické síly

Vždy dodržujte pokyny označené těmito značkami, aby nedošlo ke zranění osob a poškození výrobku.

Přípustné provozní podmínky:



POZOR!

Akumulátor smí být používán při okolní teplotě v rozsahu (–20)–(+60) °C.



Informace o přípustných provozních podmínkách najdete v návodu k obsluze výrobce přídatného pohonu. Dodržujte přípustné provozní podmínky stanovené výrobcem.

Dodržujte bezpečnostní pokyny a informace o rizicích uvedené v jednotlivých kapitolách návodu k obsluze.

Standardní rozsah dodávky (součásti Ansmann):

- Akumulátor včetně 1 páru klíčů.
- Kluzné vedení pro montáž akumulátoru (namontované na přídatném pohonu).
- Tento návod k obsluze.

2.0 Technické údaje

Typ akumulátoru:	Lithium-iontový	Lithium-iontový
Jmenovitá kapacita:	9 Ah	13,4 Ah
Jmenovité napětí:	36 V	36 V
Napětí ukončení nabíjení	42 V	42 V
Celková energie:	482 Wh	482 Wh
Trvalý vybíjecí proud:	13 A	13 A
Okolní teplota při nabíjení:	0 °C až 40 °C	0 °C až 40 °C
Provozní teplota:	-20 °C až 60 °C	-20 °C až 60 °C
Skladovací teplota:	(+10)–(+30) °C	(+10)–(+30) °C
Počet článků:	40	40
Třída ochrany:	IP54	IP54
Hmotnost:	≈ 2,4 kg	≈ 2,5 kg

Vyhrazujeme si právo změnit konstrukci a technologii našich výrobků na základě nejnovějšího vývoje.

Uchovejte návod k obsluze pro budoucí použití.

Tento návod k obsluze je k dispozici ke stažení na stránkách www.ansmann.de.

Přehled klíčových prvků:

Akumulátor

Akumulátor (kryt)

1

Klíč

2

Nabíjecí zásuvka

3

Tlačítko On/off (zapnutí/vypnutí)

4

LCD displej

5

Motor

Kabelový konektor motoru

7

Motor

8

Nabíjecí zařízení

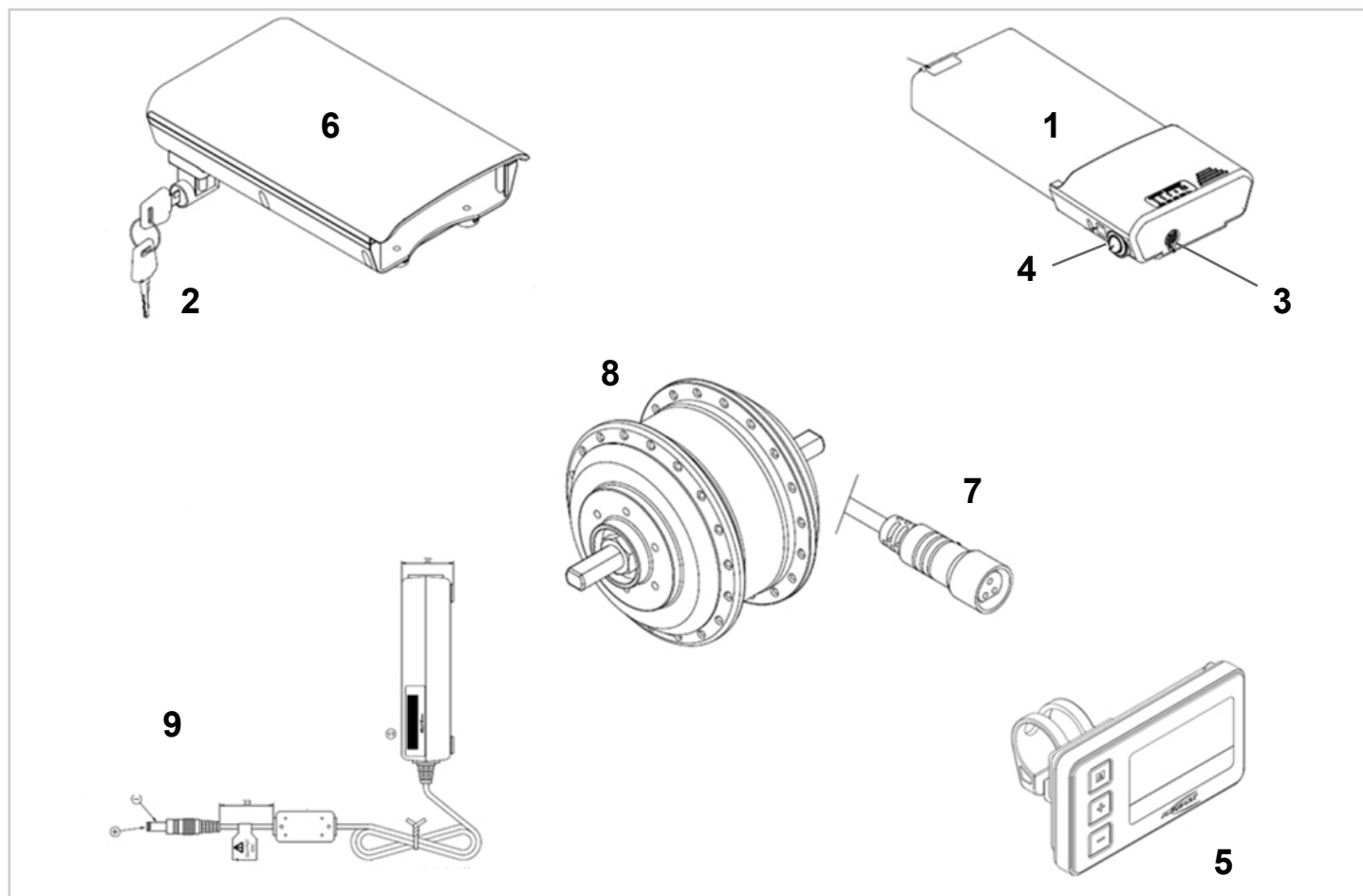
Konektor nabíjecího kabelu

9

Na přídatném pohonu

Slot pro akumulátor

6



3.0 Bezpečnostní pokyny a opatření

VAROVÁNÍ!

- Přečtěte si a dodržujte následující bezpečnostní pokyny a opatření, dříve než aktivujete akumulátor a zahájíte proces nabíjení.

NEBEZPEČÍ!

- V případě nedodržení bezpečnostních pokynů a opatření může dojít k poškození výrobku, zásahu elektrickým proudem, požáru anebo vážným zraněním.
- Lithium-iontový akumulátor obsahuje chemické látky, které mohou vyvolat nebezpečné reakce, pokud nebudou dodrženy zde uvedené bezpečnostní pokyny.

POZOR!

- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedodržením těchto pokynů.

Bezpečnostní pokyny a opatření k použití akumulátoru:

VAROVÁNÍ!

- Před prvním použitím plně nabijte akumulátor.
- Akumulátor smí být používán při teplotách (–20)–(+60) °C.
- Akumulátor nesmí být vystavován působení tepla (např. radiátorů) nebo ohně. Působení externího zdroje tepla může způsobit výbuch akumulátoru.
- V případě (nepravděpodobného) přehřátí nebo požáru se akumulátor nesmí dostat do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Jediným vhodným hasicím prostředkem doporučeným výrobcí článků je písek.
- Přídavný pohon využívá energii ve všech provozních režimech. Proto, pokud je to možné, nabíjejte akumulátor po každém použití.
- Akumulátor smí být používán pouze k napájení součástí Ansmann elektrickým proudem. Jakékoliv jiné použití podléhá písemnému souhlasu výrobce.
- Akumulátor nesmí být otevírán nebo rozebírán. Nesprávné otevření nebo úmyslná destrukce akumulátoru může způsobit vážná zranění. Kromě toho v případě otevření akumulátoru zaniká záruka.
- Nikdy nepřipojujte kontakty akumulátoru v zásuvce [3] ke kovovým předmětům, nebo zajistěte, aby se kontakty nikdy nedostaly do kontaktu s kovovými předměty (například s kovovými pilinami).
- Když je zásuvka [3] znečištěná, vyčistěte ji čistou a suchou utěrkou.
- Nikdy neponořujte akumulátor do vody.
- Životnost akumulátoru závisí mimo jiné na místě skladování. Nikdy nenechávejte akumulátor (bez ohledu na to, jestli je akumulátor namontovaný nebo vyjmutý z přídavného pohonu) dlouhou dobu na horkých místech. Zavazadlový prostor automobilu zaparkované na slunci používejte pouze pro přepravu a ne pro skladování.
- Nevystavujte akumulátor mechanickým nárazům. Například, pokud dojde k převrácení přídavného pohonu a akumulátor narazí na zem, nechte ho zkontrolovat u výrobce. V takovém případě kontaktuje specializovaného prodejce. Nepoužívejte poškozený akumulátor.

- Když je akumulátor poškozený nebo vadný, musí být označen a zkontrolován. Kontaktujte specializovaného prodejce a projednejte s ním další postup při vrácení a opravě. Nepoužívejte ani neotvírejte vadný nebo poškozený akumulátor.
- Zajistěte, aby akumulátor byl vždy čistý a suchý.

Bezpečnostní pokyny a opatření ke skladování akumulátoru:

VAROVÁNÍ!

- Ihned po odpojení od nabíječky akumulátoru nebo motoru ihned zakryjte akumulátor. Do akumulátoru nesmí proniknout vlhkost nebo cizí částice (např. kovové úlomky, malé hřebíčky, piliny nebo jiné vodivé materiály).
- Během skladování nevystavujte akumulátor vlhkosti (voda, déšť, sněžení atd.).
- Před skladováním nabijte akumulátor. Poté každé 3 měsíce kontrolujte stav akumulátoru.
- Uložte akumulátor v chladném a suchém prostředí, zabezpečený proti poškození a neoprávněnému přístupu.
- Kvůli dosažení optimální životnosti akumulátoru skladujte akumulátor při teplotě 5–25 °C
- a vlhkosti vzduchu 0–80 %.
- Neskladujte akumulátor na místech, kde může teplota překročit 45 °C nebo klesnout pod –20 °C.
- Nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu záření.
- Když akumulátor nepoužíváte, jednou za 12 týdnů ho nabijte, aby nedošlo k jeho poškození.
- Během skladování každé 3 měsíce kontrolujte stav nabíjení akumulátoru a podle potřeby ho nabijte na 70 %.

VAROVÁNÍ!

Bezpečnostní pokyny a opatření k procesu nabíjení:

- Nabíjejte akumulátor pouze ve větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nenabíjejte akumulátor v blízkosti hořlavých kapalin a plynů.
- Během nabíjení nevystavujte akumulátor vlhkosti (voda, déšť, sněžení atd.).
- Nenabíjejte akumulátor ve vlhkých prostorech, které by na něj mohly mít negativní vliv.
- Akumulátor smí být nabíjen pouze při teplotách 0–40 °C. Pokud bude při nabíjení teplota mimo předepsaný rozsah, funkce v akumulátoru automaticky vypne proces nabíjení. Maximální životnosti akumulátoru dosáhnete při nabíjení v rozsahu teplot 10–30 °C.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze k tomu určenou nabíječku. Příslušné informace vám poskytne specializovaný prodejce.
- Použití nevhodné nabíječky akumulátorů může vést k závadě a ke zkrácení životnosti akumulátoru. Hrozí také nebezpečí požáru a výbuchu.
- Jakmile je nabíjení dokončeno, odpojte nabíječku ze síťové zásuvky a pak ji odpojte od akumulátoru.
- Během nabíjení zajistěte dostatečné větrání. Zásadně nabíjejte akumulátorem pod dohledem.
- Poškozené akumulátory nesmí být nabíjeny ani dále používány.
- Poškozené nabíječky akumulátorů (poškozená zástrčka, kryt, kabel) nesmí být používány.

Bezpečnostní pokyny a opatření k přepravě a expedici akumulátoru:

VAROVÁNÍ!

- Akumulátor Ansmann využívá lithium-iontové články. Na přepravu a expedici akumulátoru se vztahují všechny platné zákonné požadavky, které musejí být bezpodmínečně dodržovány. Například vadný akumulátor nesmí být přepravován letadlem.
- Když je akumulátor vadný, osobně ho předejte specializovanému prodejci, protože přeprava lithium-iontových akumulátorů poštou nebo jiným přepravcem podléhá přísným předpisům a nařízením. Znovu vám doporučujeme kontaktovat specializovaného prodejce.
- Protože se mohou dopravní předpisy každý rok měnit, důrazně doporučujeme kontaktovat přepravce, aerolinie nebo spediční firmu, abyste se informovali o aktuálně platných nařízeních, než se vydáte na cestu se svým přídatným pohonem. Vadný akumulátor nesmí být přepravován letadlem nebo v cestovním zavazadle.

POZOR!

- Pokud je akumulátor během přepravy namontovaný na přídatném pohonu, platí pro přepravu volnější předpisy v souladu s UN 3171.
- Uchovejte původní obal akumulátoru pro případnou pozdější přepravu.
- Před expedicí akumulátoru kontaktujte specializovaného prodejce.

Bezpečnostní pokyny a opatření k nabíječce:

VAROVÁNÍ!

- Před zahájením procesu nabíjení přečtěte a dodržujte všechny pokyny a opatření v návodu k obsluze nabíječky a dále bezpečnostní pokyny a opatření.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze k tomu určenou nabíječku. Příslušné informace vám poskytne specializovaný prodejce.
- Použití nevhodné nabíječky akumulátorů může vést k závadě a ke zkrácení životnosti akumulátoru. Hrozí také nebezpečí požáru a výbuchu.
- Nabíjení skončí automaticky po úplném nabití akumulátoru. Tím se zabrání přebíjení.
- Doporučujeme po skončení nabíjení odpojit nabíječku ze síťové zásuvky a poté ji odpojit od akumulátoru.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, která nebyla doporučena specializovaným prodejcem.
- Nevystavujte nabíječku během nabíjení působení vlhkosti (voda, déšť, sněžení atd.).
- Nenabíjejte akumulátor ve vlhkých prostorech, které by mohly mít negativní vliv na nabíječku.
- Dávejte pozor na kondenzaci vody. Pokud nabíječku přenesete z chladného prostředí do teplého, může v ní kondenzovat voda. V takovém případě nepoužívejte nabíječku, dokud se veškerá kondenzovaná voda neodpaří. Uvědomte si, že to může trvat několik hodin.
- Nikdy nadržte nabíječku za síťový nebo nabíjecí kabel.
- Netahejte za síťový kabel, když chcete odpojit nabíječku ze síťové zásuvky.
- Nikdy nevyvíjejte sílu na kabel a zástrčku. Natahování nebo ohýbání kabelů, skřípnutí kabelu mezi stěnu a rám okna, nebo pokládání těžkých předmětů na kabel nebo zástrčku může mít za následek zásah

elektrickým proudem nebo požár.

- Pokládejte síťový kabel a připojený nabíjecí kabel tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout nebo o něj zakopnout, a tak, aby oba kabely byly chráněny proti negativním vlivům nebo pnutí.
- Nepoužívejte nabíječku, když je poškozený síťový kabel, nabíjecí kabel nebo zástrčky připojené ke kabelům. Poškozené díly musí být ihned vyměněny u autorizovaného specializovaného prodejce.
- Nepoužívejte ani nerozebírejte nabíječku, pokud byla vystavena silnému nárazu, spadla nebo byla poškozena jiným způsobem. Poškozenou nabíječku předejte specializovanému prodejci, který je oprávněn provádět opravy.
- Nabíječku nesmí používat děti.
- Nikdy nerozebírejte ani neupravujte nabíječku.
- Během nabíjení nezakrývejte nabíječku ani na ni nepokládejte žádné předměty.
- Nikdy nepřipojujte kontakty nabíjecí zástrčky ke kovovým předmětům.
- Zajistěte, aby zástrčka byla řádně zasunuta do zásuvky.
- Nikdy se nedotýkejte zástrček mokřima rukama.
- Nezapojte zástrčku nabíječky anebo síťovou zástrčku, když jsou mokré nebo znečištěné. Před zapojením otřete zástrčku suchou utěrkou.

Spuštění:

Informace o provozních režimech:

V podstatě má akumulátor dva provozní režimy. Jedná se o „Aktivní režim“ nebo „Režim vypnuto“. V aktivním režimu je z akumulátoru odebírán proud nejméně 50 mA (vlastní spotřeba elektronické jednotky akumulátoru a displeje).

Vložení akumulátoru:

(obr. 4.1)

- Vložte akumulátor [1] do slotu [6] namontovaného na přídatném pohonu.
- Zajistěte akumulátor [1] opatrným otočením klíče [2] po směru hodinových ručiček až na doraz.
- Nyní nelze akumulátor vyjmout ze slotu.
- Vyměňte klíč [2] z akumulátoru [1].

Zapnutí akumulátoru:

Zapněte akumulátor kolébkovým spínačem (obr. 4.2). Nyní je přídatný pohon připraven k použití. Když akumulátor nelze zapnout, může být příčinou nízké napětí akumulátoru. V takovém případě připojte k akumulátoru nabíječku (viz další strana) a pak stiskněte tlačítko [4]. Akumulátor se bude nabíjet.

Indikátor kapacity akumulátoru:

Kapacitu akumulátoru můžete kdykoliv zkontrolovat na diodovém indikátoru. Stiskem tlačítka (A) krátce zobrazíte stav nabití (obr. 4.3).

Odpojení akumulátoru:

Vypnutí akumulátoru:

Zapněte akumulátor kolébkovým spínačem (obr. 4.2).

Demontáž akumulátoru:

Při demontáži se postupuje obráceně než při montáži (obr. 4.1).

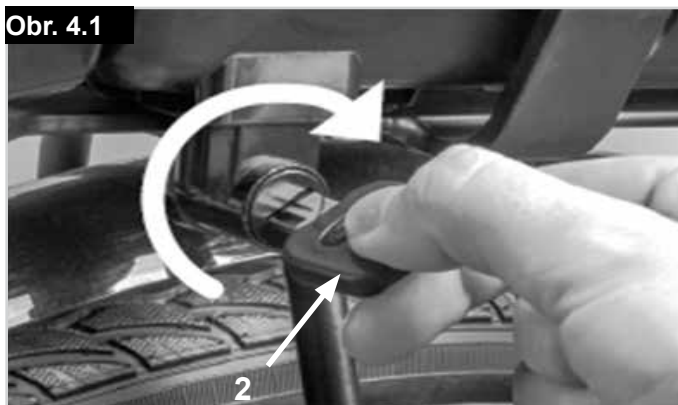
Vložte klíč [2] do zámku na akumulátoru [1].

Opatrně otáčejte klíčem [2] proti směru hodinových ručiček až na doraz. Nyní je zámek uvolněn.

Vytáhněte akumulátor [1] dolů ze slotu a pak ho vyjměte.

Uložte akumulátor na čistém místě.

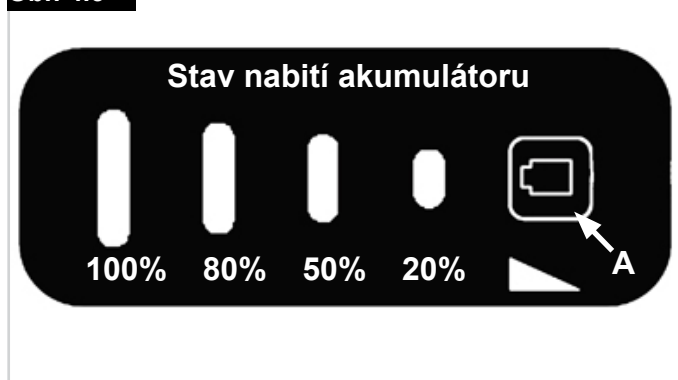
Obr. 4.1



Obr. 4.2



Obr. 4.3



Nabíjení akumulátoru:

Před prvním použitím plně nabijte akumulátor. Kapacita akumulátoru při expedici je obvykle 30 %. Akumulátor může být nabíjen na jakoukoliv kapacitu, aniž by to mělo nepříznivý vliv na jeho životnost. Akumulátor dosáhne maximální životnosti, když je nabíjen při okolní teplotě 10–30 °C.

Připojení nabíječky k akumulátoru:

Kvůli nabíjení není nutné vyjmát akumulátor [1] z elektrokola, může zůstat na svém místě. Pak postupujte následujícím způsobem
Zastrčte zástrčku [9] nabíječky do zásuvky [3] na akumulátoru (obr. 4.4).



Při nabíjení postupujte podle pokynů uvedených v návodu k obsluze nabíječky.

Dále postupujte podle pokynů pro nabíjení uvedené v kapitole 3.0.

Před zastrčením zástrčky [9] do zásuvky [3] musí být obě části čisté bez kovových částic. Pokud najdete takové částice, otřete je suchou a čistou utěrkou.

Nabíjení:



Při nabíjení akumulátoru postupujte podle pokynů uvedených v návodu k obsluze nabíječky.

Rovněž dodržujte bezpečnostní informace a pokyny uvedené v kapitole 3.0.

Diody indikují průběh nabíjení:

V průběhu nabíjení diodový indikátor zobrazuje stav nabití.

Stiskem tlačítka (A) krátce zobrazíte stav nabití (obr. 4.5).



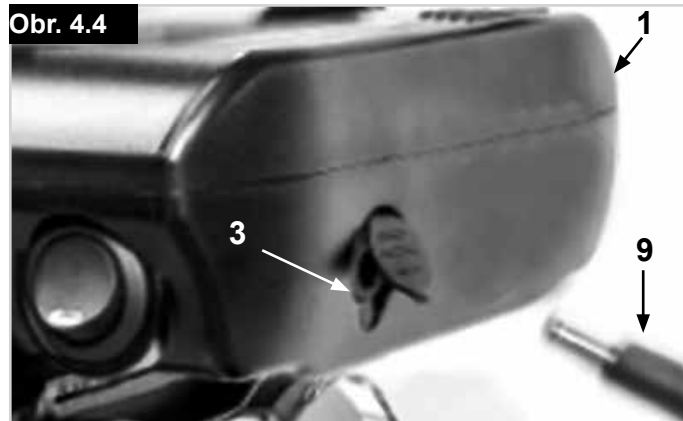
POZOR!

- Nenechávejte nabíječku zapojenou do síťové zásuvky déle, než je nezbytně nutné.
- Jakmile je nabíjení dokončeno, odpojte nabíječku ze síťové zásuvky a pak ji odpojte od akumulátoru.
- Před zahájením nabíjení vždy zkontrolujte stav nabití akumulátoru.
- Před použitím musí být akumulátor plně nabitý, aby mohl poskytovat dostatečnou motorovou podporu.
- Akumulátor smí být nabíjen pouze v suchém prostředí při teplotách 0–40 °C.
- Doporučujeme nabít akumulátor před dlouhodobým skladováním, např. před zimní odstávkou.

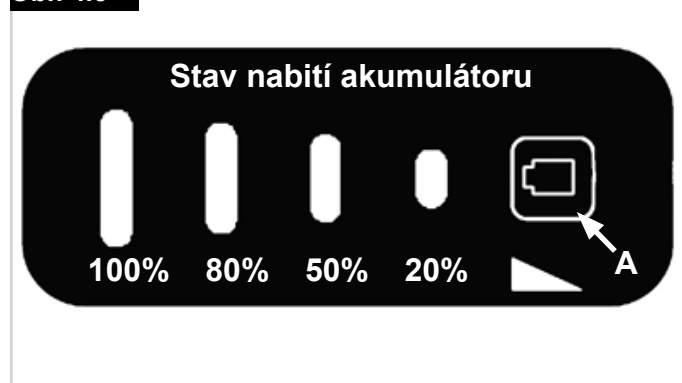


Dodržujte pokyny v návodu k obsluze nabíječky. Dodržujte bezpečnostní informace a pokyny k akumulátoru uvedené v tomto návodu v kapitolách 2.1 až 2.5.

Obr. 4.4



Obr. 4.5



Výměna pojistky v akumulátoru:

(obr. 4.5, 4.6)

Pokud motor vašeho elektrokola nefunguje a displej nesvítí, zkontrolujte pojistku v akumulátoru.

Postupujte následujícím způsobem:

- Otevřete pojistkový kryt (A).
- Vyjměte a zkontrolujte pojistku (B). V případě potřeby vyměňte.
- Vložte pojistku zpět.
- Zavřete pojistkový kryt.

**POZOR!**

Používejte stejný typ pojistky se stejnými elektrickými hodnotami (15 A/80 V).

Klíče:

(obr. 4.7)

Akumulátor se dodává se 3 klíči pro zamykání akumulátoru ve slotu. Váš specializovaný prodejce zaznamená identifikační číslo vygravírované na klíči do dokumentace přídatného pohonu, aby mohl být v případě potřeby objednán znovu.

Klíče mohou být objednány pouze specializovaným prodejcem.

Čištění akumulátoru:**POZOR!**

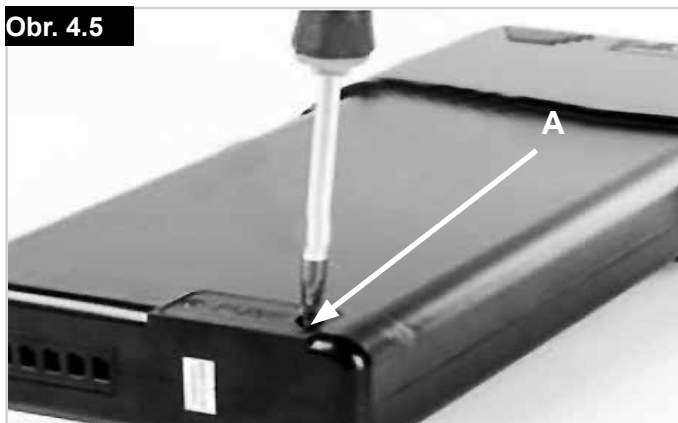
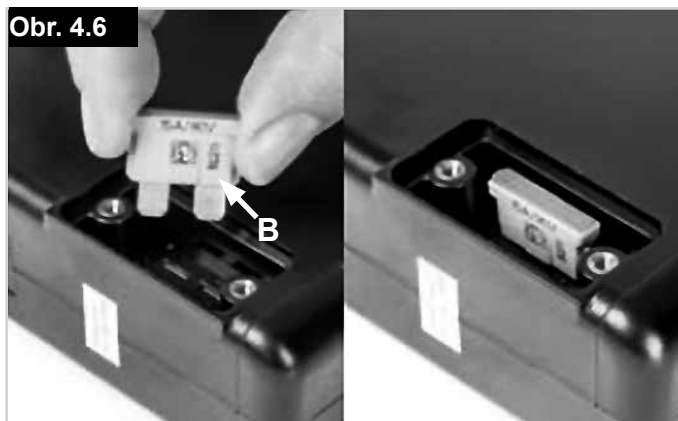
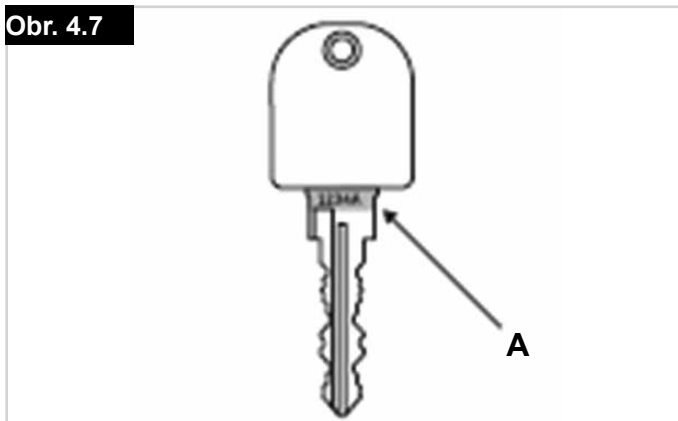
Při čištění zařízení nikdy nepoužívejte technický benzín, ředidlo, aceton nebo podobné prostředky. Používejte pouze běžné čisticí prostředky pro domácnost a dezinfekční prostředky (isopropylalkohol). Zástrčka nabíjecího kabelu na nabíječe akumulátorů [9] a nabíjecí zásuvka [3] na akumulátoru mohou být čištěny suchou utěrkou.

K čištění akumulátoru nikdy nepoužívejte parní čistič nebo podobné zařízení.

Skladování akumulátoru:

Nepoužívaný akumulátor doporučujeme skladovat na suchém místě při teplotě 10–30 °C.

- Neskladujte akumulátor na místech, kde může teplota překročit +45 °C nebo klesnout pod –20 °C.
- Nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu záření.
- Neskladujte akumulátor ve vlhkých prostorech, aby nedocházelo ke korozi kontaktů zástrčky.
- Když akumulátor nepoužíváte, jednou za 12 týdnů ho nabijte, aby nedošlo k jeho poškození.

Obr. 4.5**Obr. 4.6****Obr. 4.7**

5.0 Ekologická likvidace

Likvidace:

Elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována společně s běžným domovním odpadem. Předávejte je k ekologické likvidaci na zákonem stanovená místa. Správná ekologická likvidace a třídění použitých zařízení přechází případnému poškození zdraví a životního prostředí. Jde o požadavek opětovného použití a recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení.

Podrobné informace o ekologické likvidaci použitého zařízení získáte u místních úřadů, ve firmě pro ekologickou likvidaci, u specializovaného prodejce, u kterého jste zakoupili tento výrobek, nebo na prodejním oddělení.

Tato informace platí pro zařízení instalovaná a prodávána v zemích Evropské unie, která podléhají Směrnici EU 2002/96/ES. V zemích mimo Evropskou unii platí pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu odlišné předpisy.

Přečtěte si informace na výrobním štítku na spodní straně akumulátoru.



Chraňte akumulátor před teplotami vyššími než 60 °C.



Akumulátor nesmí být v dosahu otevřeného ohně.



Značka CE (Conformity Europe) znamená, že nabíjecí akumulátor byl vyroben ve shodě s evropskými normami.



Čínská značka RoHS: Ve výrobku jsou použity nebezpečné materiály. Číslo v logu uvádí, kolik let může být výrobek používán.



Články obsahují lithium.

Li-ion



Akumulátor nesmí být likvidován s domovním odpadem.



Označení a polarita nabíjecí zásuvky/nabíječky

6.0 Nabíječka akumulátorů

Model	C060L1001/ACK4201
Aplikace	pro 36V lithium-iontový akumulátor
Vstup	100–240 V~50/60 Hz 1,2 A
Výstupní napětí	42,0 ± 0,5 V
Výstupní proud	1,35 ± 0,2 A
Výstupní výkon	max. 60 W
Barva	černá
Rozměry	115 × 59 × 32 mm
Hmotnost	280 g
Napájecí kabel	1,8 m/3 různé zástrčky
	

Vaše nabíječka je dodána se síťovou zástrčkou obvyklou v zemi dodávky. Pokud ji chcete vyměnit, nebo potřebujete jiný typ zástrčky, kontaktujte společnost Sunrise Medical nebo vašeho autorizovaného prodejce.

UPOZORNĚNÍ: Při používání nabíječky akumulátorů dodržujte pokyny vytištěné na nabíječce akumulátorů a níže uvedené informace.

VAROVÁNÍ!

- Tato nabíječka smí být připojena pouze k zásuvkám s třídou ochrany I.
- Pečlivě přečtěte následující pokyny a v případě potřeby předejte tyto pokyny dalším osobám.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze originální nabíječku ANSMANN.
- Instalace jiného než předepsaného akumulátoru může způsobit problémy nebo zranění, protože napájení a napěťová ochrana je navržena pouze pro akumulátory ANSMANN.
- Nikdy neotvírejte nabíječku.
- V případě potřeby vyčistěte nabíječku suchou utěrkou.
- Nabíječka smí být používána pouze v suchém prostředí. Chraňte ji před deštěm, vlhkostí, ohněm a vysokými teplotami.
- Zabraňte změnám teploty, při kterých by mohlo dojít ke kondenzaci vody.
- Po dokončení nabíječky odpojte nabíječku ze sítě.
- V průběhu nabíjení nezakrývejte nabíječku.
- Tento přístroj nesmí používat lidé se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností anebo znalostí (včetně dětí), pokud nejsou pod dohledem osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost, nebo nebyly poučeny o použití přístroje.
- Děti se nesmí hrát s přístrojem.
- Pokud je napájecí přípojka tohoto zařízení poškozená, musí být nahrazena speciálním připojovacím kabelem, který dodává výrobce nebo servisní zástupce.

7.0 Odpovědnost

Odpovědnost:

Výrobce nenese odpovědnost například za:

- nesprávnou manipulaci s akumulátorem,
- uvedení akumulátoru do provozu v rozporu s pokyny v tomto návodu k obsluze,
- používání nedostatečně nabitého akumulátoru,
- opravy nebo jiné úpravy akumulátoru provedené osobou, která k tomu nemá oprávnění,
- použití akumulátoru v rozporu s určeným použitím.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG

Kahlbachring 2-4

69254 Malsch/Heidelberg

Deutschland

Tel.: +49 (0) 7253/980-0

Fax: +49 (0) 7253/980-222

kundenservice@sunrisemedical.de

www.SunriseMedical.de

Výrobce akumulátoru motoru a displeje:

ANSMANN AG

Industriestrasse 10

97959 Assamstadt

Tel.: +49 (0) 6294 4204 0

Fax: +49 (0) 6294 4204 4400

info@ansmann.de

www.ansmann.de

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.eu
Místní:
Web: www.medicco.cz
e-mail: info@medicco.cz
tel: 800 900 809

PT-keskus Oy,
Koivuhaantie 2-4, 01510 Vantaa,
Suomi
Puh 020 7912 740
Fax 020 7912 759,
ptkeskus@ptkeskus.fi

Türkiye Tek Yetkili Temsilcisi - İthalatçı -
Yetkili Servis İstasyonu:
Destek Rehabilitasyon Teknolojileri Ltd.
Şti.
Cevizlidere Mah., Gökkuşuğu Cad.,
No:23/B, Balgat,
Çankaya – Ankara
Tel: (312) 430 0900
info@destek-r.com.tr

Sunrise Medical Pty. Ltd.
6 Healey Circuit, Huntingwood, NSW
2148,
Australia
Phone: 9678 6600,
Orders Fax: 9678 6655,
Admin Fax: 9831 2244.
Australia
www.sunrisemedical.com.au



Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Lückhalde 14
3074 Muri/Bern
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Dynamitveien 14B
1400 SKI
Norway
Telef: +47 66963800
Faks: +47 66963880
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Box 9232
400 95 Göteborg
Sweden
Tel: +46 (0)31 748 37 00
Fax: +46 (0)31 748 37 37
www.SunriseMedical.sv



OM_Attitude-Power_EU_EN_PL_CZ_Rev.1.0_2015_03_24

